



# INSTALLATION MANUAL

## Indoor / Outdoor Linear Kit



**FOR USE WITH SEE-THRU LUXURIA™ MODELS ONLY**  
**(LVX38N2 / LVX50N2 / LVX62N2 / LVX74N2)**  
**(LVX38P2 / LVX50P2 / LVX62P2)**

Installation requires at least two people.



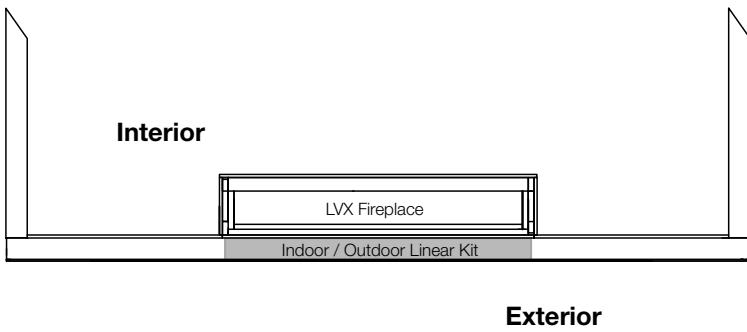
Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
Phone 1 (866) 820-8686 • [www.napoleonfireplaces.com](http://www.napoleonfireplaces.com) • [hearth@napoleonproducts.com](mailto:hearth@napoleonproducts.com)

# table of contents

<b>1.0</b>	<b>general information</b>	<b>3</b>
1.1	R-value statement	3
1.2	installation overview	4
1.3	Dynamic Heat Control™	5
<b>2.0</b>	<b>appliance overview</b>	<b>6</b>
<b>3.0</b>	<b>dimensions</b>	<b>7</b>
<b>4.0</b>	<b>pre-installation planning</b>	<b>8</b>
4.1	vertical termination	9
4.2	horizontal termination	10
<b>5.0</b>	<b>installation planning</b>	<b>11</b>
5.1	venting	11
<b>6.0</b>	<b>rough framing</b>	<b>12</b>
6.1	window	12
6.2	appliance enclosure	13
<b>7.0</b>	<b>appliance conversion</b>	<b>14</b>
7.1	lower panel and insulation shield installation	14
7.2	insulation shield extension	16
7.3	adjustable cable assembly	16
7.4	position the appliance	19
<b>8.0</b>	<b>gas / electrical / venting</b>	<b>20</b>
<b>9.0</b>	<b>finish framing (sub-frame)</b>	<b>20</b>
<b>10.0</b>	<b>window installation</b>	<b>22</b>
<b>11.0</b>	<b>finishing</b>	<b>26</b>
11.1	finishing	26
11.2	paint	26
<b>12.0</b>	<b>maintenance</b>	<b>27</b>
12.1	glass / door replacement	27
12.2	care of glass	27

## IMPORTANT

The following installation instructions have been detailed for an interior enclosure in a 2x6 exterior wall, wood framed construction.



## note:

The information throughout this manual is believed to be correct at the time of printing. Wolf Steel Ltd. reserves the right to change or modify any information within this manual at any time without notice. Changes, other than editorial, are denoted by a vertical line in the margin.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including chromium, which are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including toluene, which are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## ! WARNING

- **The Indoor / Outdoor Linear Kit MUST** be installed during the installation of the appliance **BEFORE** appliance venting and gas line are installed.
- **The Indoor / Outdoor window must be fully closed at all times when the appliance is in operation.**
- **The Indoor / Outdoor Linear Kit can only be installed on the fixed side of your appliance to ensure the gas controls are accessible from the inside of the building** (see “appliance overview” section).
- These instructions **must** be used in conjunction with the Luxuria™ Linear Series installation manual.
- To avoid danger of suffocation keep the packaging bag away from babies and children. Do not use in cribs, bed, carriages, or play pens. This bag is not a toy. Knot before throwing away.

### Included in this kit

<b>1 x Window</b>	<b>1 x Insulation shield extension (LVX62 &amp; LVX74 models only)</b>
<b>1 x Window key</b>	<b>2 x Adjustable cable assembly</b>
<b>1 x Insulation shield</b>	<b>2 x Eye bolts</b>
<b>1 x Lower panel</b>	<b>2 x Nuts</b>
<b>Standoffs (quantity varies by model size)</b>	
<b>Screws (quantity varies by model size)</b>	

The Indoor / Outdoor Linear window has been designed to convert the Napoleon indoor see-thru Luxuria™ gas appliance to an “indoor / outdoor” application. The appliance is installed indoors, but can be viewed from both inside and outside of the building.

We strongly recommend having a qualified framer on hand while installing the exterior window for your Luxuria™ appliance. The process requires knowledge of transferring load when breaching a load bearing wall. Precise measurement is required to align the window with the appliance. The space around and between the appliance and window are required. Obstructing this space will overheat the window and damage the seal. Once the seals are damaged, the window will not perform as designed, moisture and cold air will infiltrate the home causing further damage.

#### note:

Local building and fire codes and regulation will vary. Consult local building officials prior to installation.

### 1.1 R-value statement

It has been determined that the Napoleon Indoor / Outdoor Linear Kit, when installed with a Luxuria™ series fireplace, will have an R-value of 16 to 20.

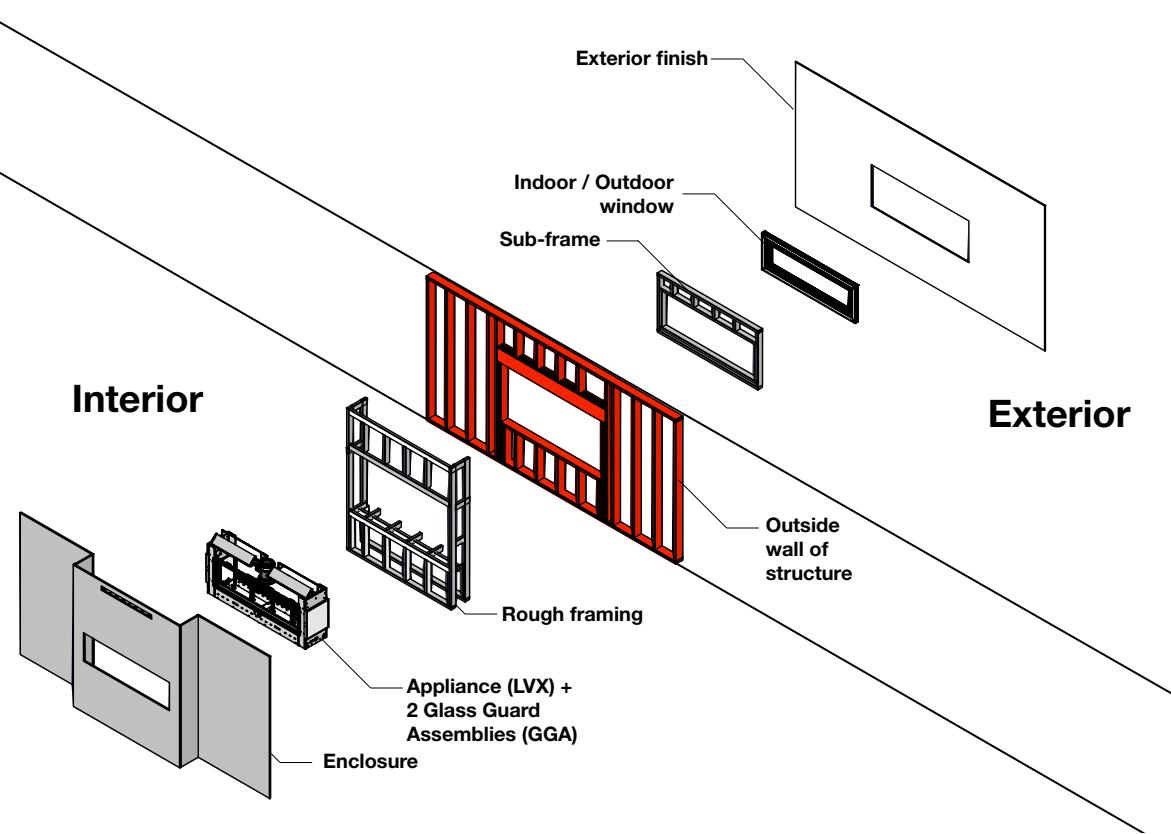
This determination has been arrived at by the calculation of the typical R-value of two layers of 5mm ceramic glass, combined with 11" (280mm) of ventilated air gap, two layers of 5mm tempered glass, 2 layers of 4mm tempered low emissivity glass; 3 of which have a ventilated air gap on both sides, 1 of which has a ventilated air gap on one side and is exposed to room air on the other side (none being exposed to exterior air or the exterior environment); and a high efficiency, fully sealed thermal pane window system engineered to provide an R-value greater than 4.

Real world results may vary due to environmental and applications factors, including, but not limited to, the installation depth of the fireplace relative to the thermal pane window.

The complete system has been designed to provide the highest level of thermal insulation practically possible and should always be installed in accordance with the manufacturer's instructions and good instruction and insulation practices. Please refer to local requirements before installing this product for any additional local requirements.

# general information

## 1.2 installation overview



### Recommended installation steps:

1. Determine venting requirements before deciding the final location of the appliance.
- 2. Plan finished height of appliance (refer to worksheets and framed enclosure in “pre-installation planning” section).**
3. Plan out appliance enclosure, framing, DHC™ / insulation / finishing materials, etc.
4. Build rough framing (refer to “rough framing” section).
5. Place the appliance in its final position.



**CHECK.**

6. Replace / install insulation shield (and extension, if applicable) and lower panel (supplied with kit).
7. Check eye bolts are installed (refer to “adjustable cable assembly” section).
8. Install nailing tabs (refer to “nailing tab installation” section).
9. Install appliance venting (refer to “venting installation” section).
10. Install vent shield (refer to “vent shield installation” section).
11. Install all electrical wirings (refer to “electrical information” section).
12. Install gas lines (refer to “gas installation” section).
13. Build out finish framing (sub-frame / insulation).

**14. Install window (refer to “window installation” section).**


**CHECK.**

- 15. Fit glass guard** on the window side (refer to “glass guard assembly installation / removal” section) **and check operation.**
16. Test appliance (Glass Guard must be installed on both sides of the appliance while testing).
17. Interior and exterior finishing (refer to “finishing” section).
18. If necessary, do final adjustments to glass guards.

## 1.3 Dynamic Heat Control™



### PATENT PENDING

Installer:

- Ability to use combustible framing and finishing right up to the fireplace opening.\*
- High temperatures above the front of the fireplace opening are significantly reduced eliminating potential degrading to sensitive finish material (cracks or discoloration).
- No additional electricals, fans, ducts, or manifolds are required which keeps installation straightforward.

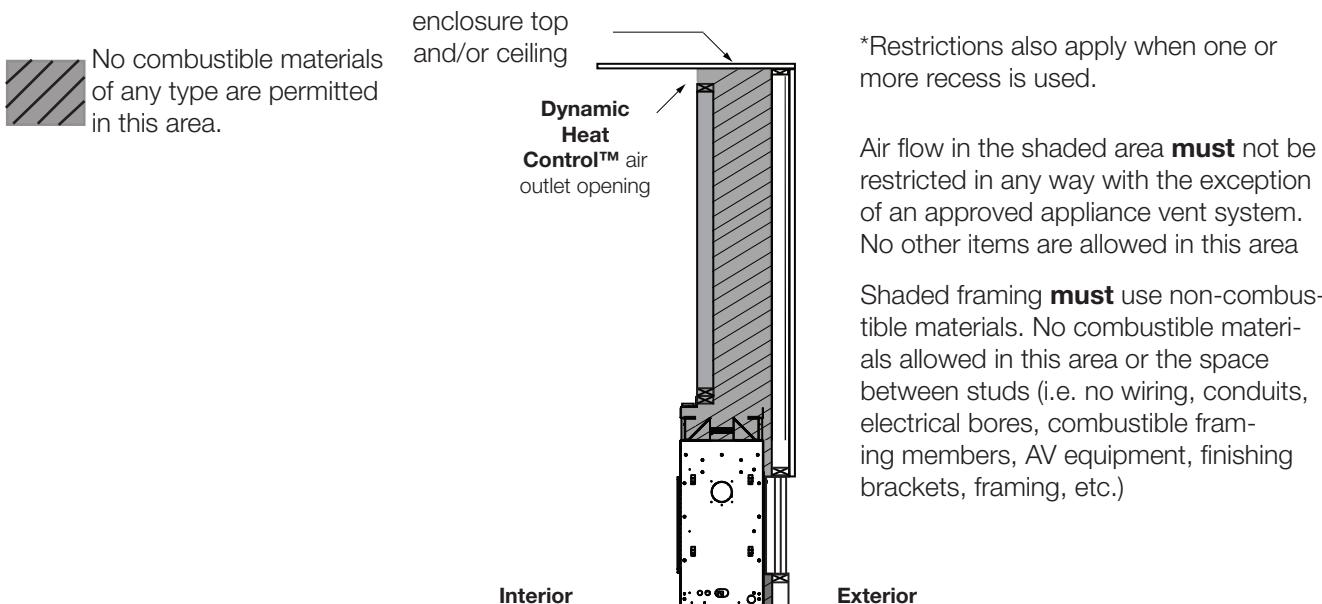
User:

- Heat is circulated more consistently throughout the living space increasing comfort in front of the fireplace.
- Increased “real world” efficiency as heat is moved in to the room rather than retained inside an enclosure.
- Complete flexibility in selection of finish materials.
- Ability to place a TV, sound bar or artwork above the fireplace.\*\*

The **Dynamic Heat Control™** system relies on an optimized flow of air both through the appliance and the enclosure. As such the installation of the **Dynamic Heat Control™** system requires certain technical considerations when compared to traditional fireplaces. Specifically, the **Dynamic Heat Control™** requires the **enclosure to be ventilated** and requires the installer to ensure that a minimum opening area is provided to allow heat to escape and circulate at a prescribed minimum height and position. This **must** be carefully adhered to in the planning and the installation to ensure the appliance functions safely and to minimize installation time.

**\*In most common installation configurations, some specific installations require special provisions. See your appliance manual for details. Ensure to strictly adhere to instructions.**

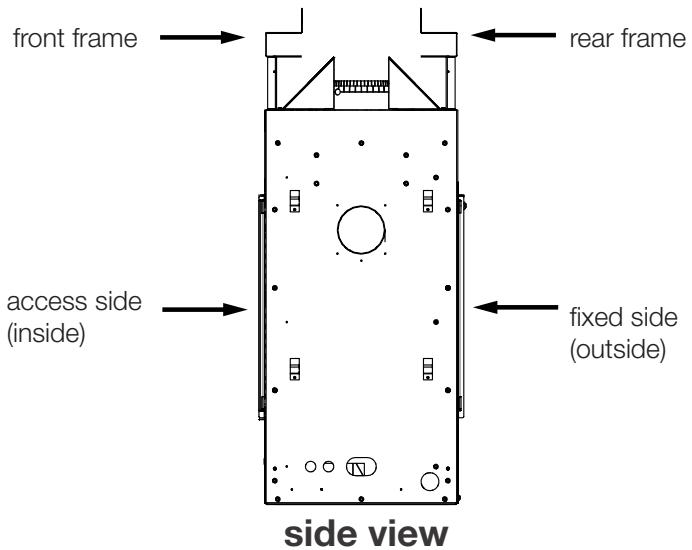
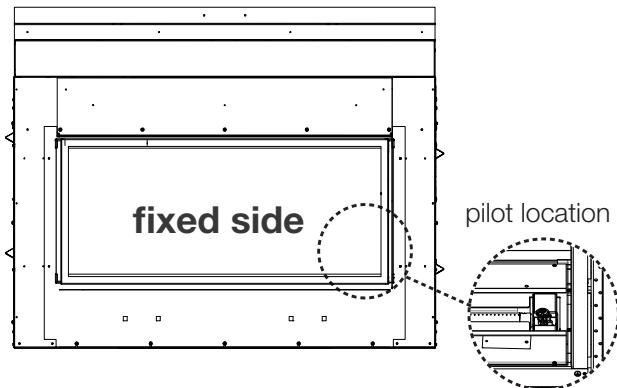
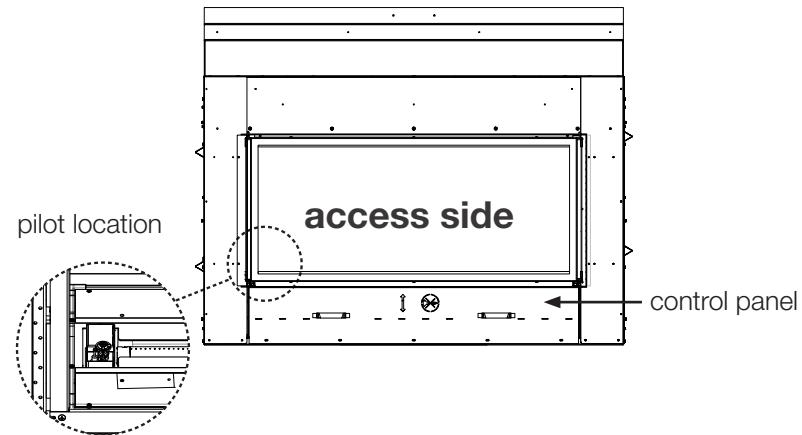
**Always check the appliance manufacturer's recommendations to confirm suitability and any special environmental limitations. For valuable or antique items, always refer to expert preservation instructions as some items require specifically controlled temperature and/or humidity**



## EN 2.0 appliance overview

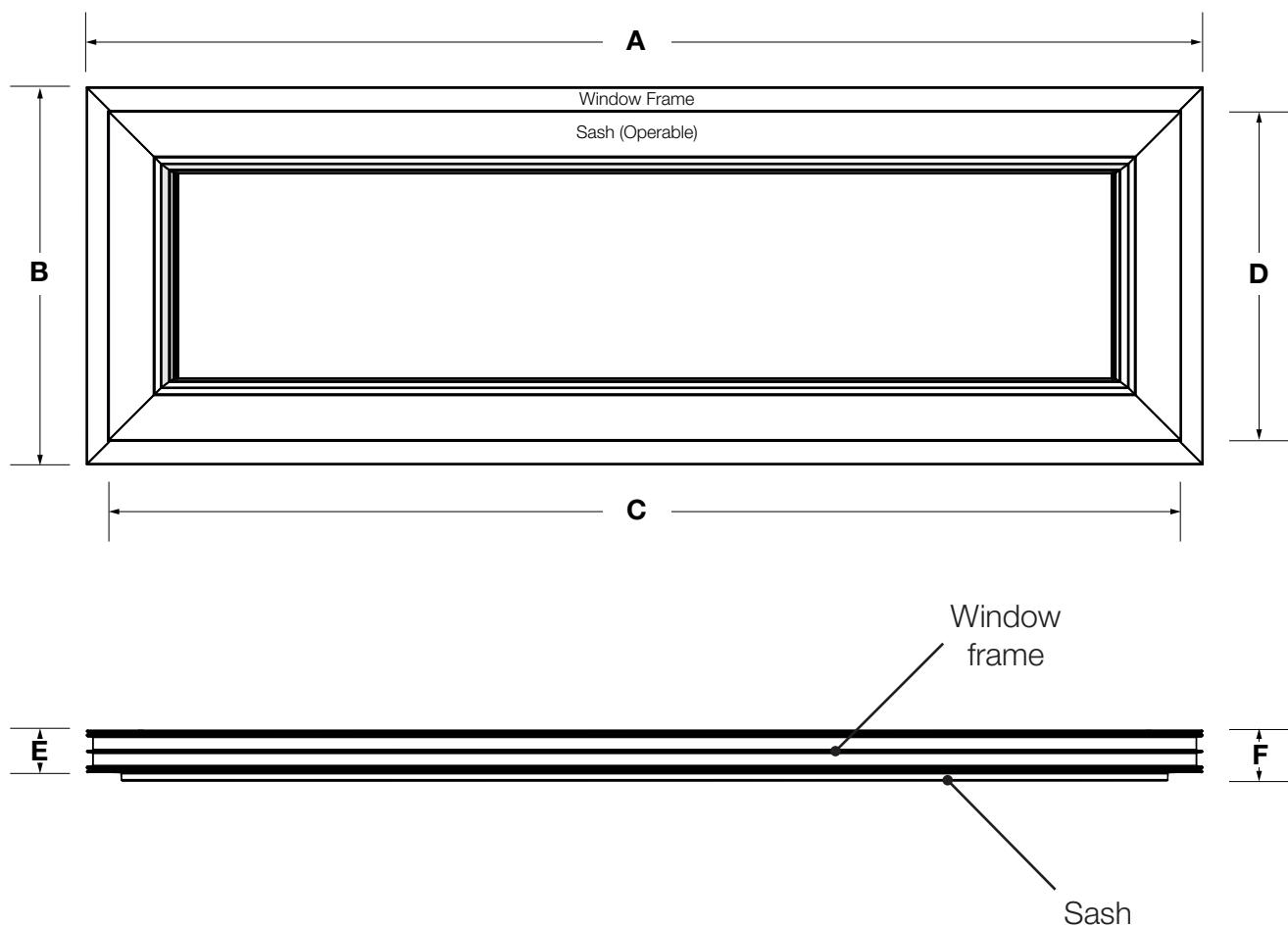
### note:

The appliance must be installed with the access side on the inside of the structure.  
Failure to do so will make service and/or final commissioning impossible.



### note:

To determine the access side, the pilot will be located in the left side of the firebox when viewing from inside the structure.



	<b>IOL38K</b>	<b>IOL50K</b>	<b>IOL62K</b>	<b>IOL74K</b>
<b>A</b>	47 11/16" (1211mm)	59 11/16" (1515mm)	71 11/16" (1820mm)	83 11/16" (2125mm)
<b>B</b>	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)
<b>C</b>	44 1/2" (1131mm)	56 1/2" (1436mm)	68 1/2" (1740mm)	80 1/2" (2045mm)
<b>D</b>	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)
<b>E</b>	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)
<b>F</b>	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)

## 4.0 pre-installation planning

### ⚠ WARNING

- **The Indoor / Outdoor Linear Kit MUST** be installed by a qualified installer in accordance with manufacturer's instructions.
- The window shall be plumb, square and secure after installation is complete.
- The window must be sealed to both interior and exterior walls with a high quality sealant around the perimeter of the frame.
- It shall be the responsibility of the installer(s) to make all necessary final adjustments to ensure proper operation.

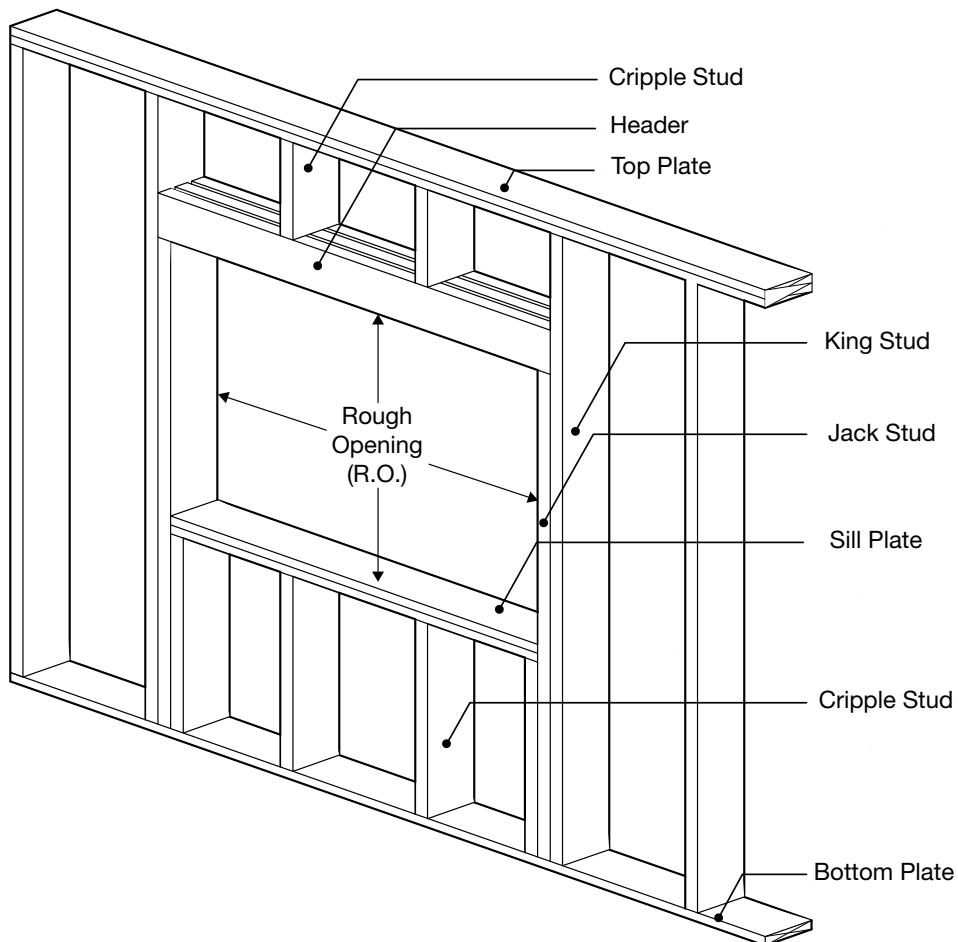
**note:**

We strongly recommend thorough consideration to the final location of the appliance. The amount of direct sunlight your product may be exposed to will affect the product lifecycle and may void the warranty.

**Things to consider first:**

- Ideally vent the appliance vertical, which will allow for variable height of finished product. Plan on an offset to move the vertical termination up the roof, away from the eave.
- If venting must terminate horizontal, it would be best to elbow and run venting off the end of the appliance and through the side wall. Always provide the minimum vertical rise off the top of the appliance before the first elbow.
- We strongly recommend not locating the horizontal terminal above the window for aesthetic purposes.

### Glossary

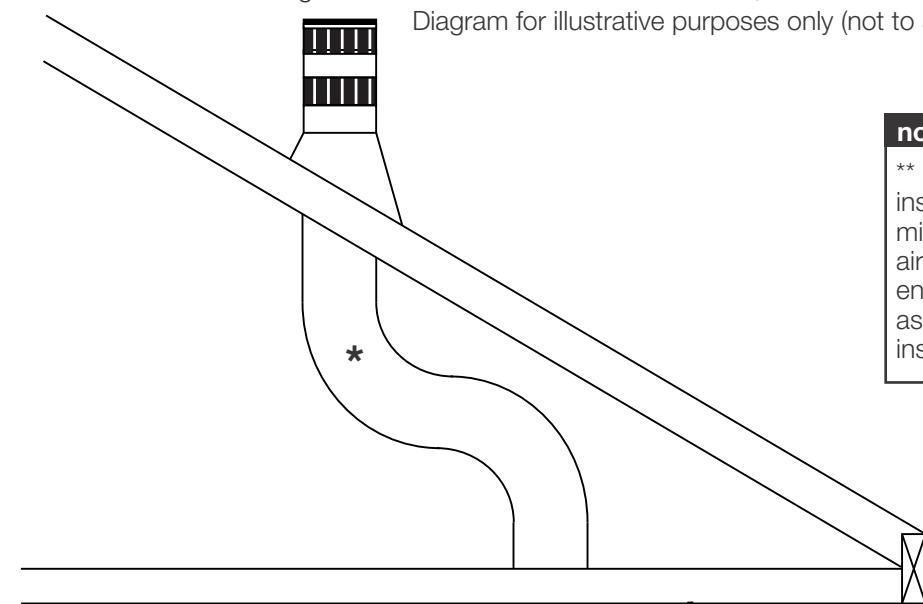


## 4.1 vertical termination

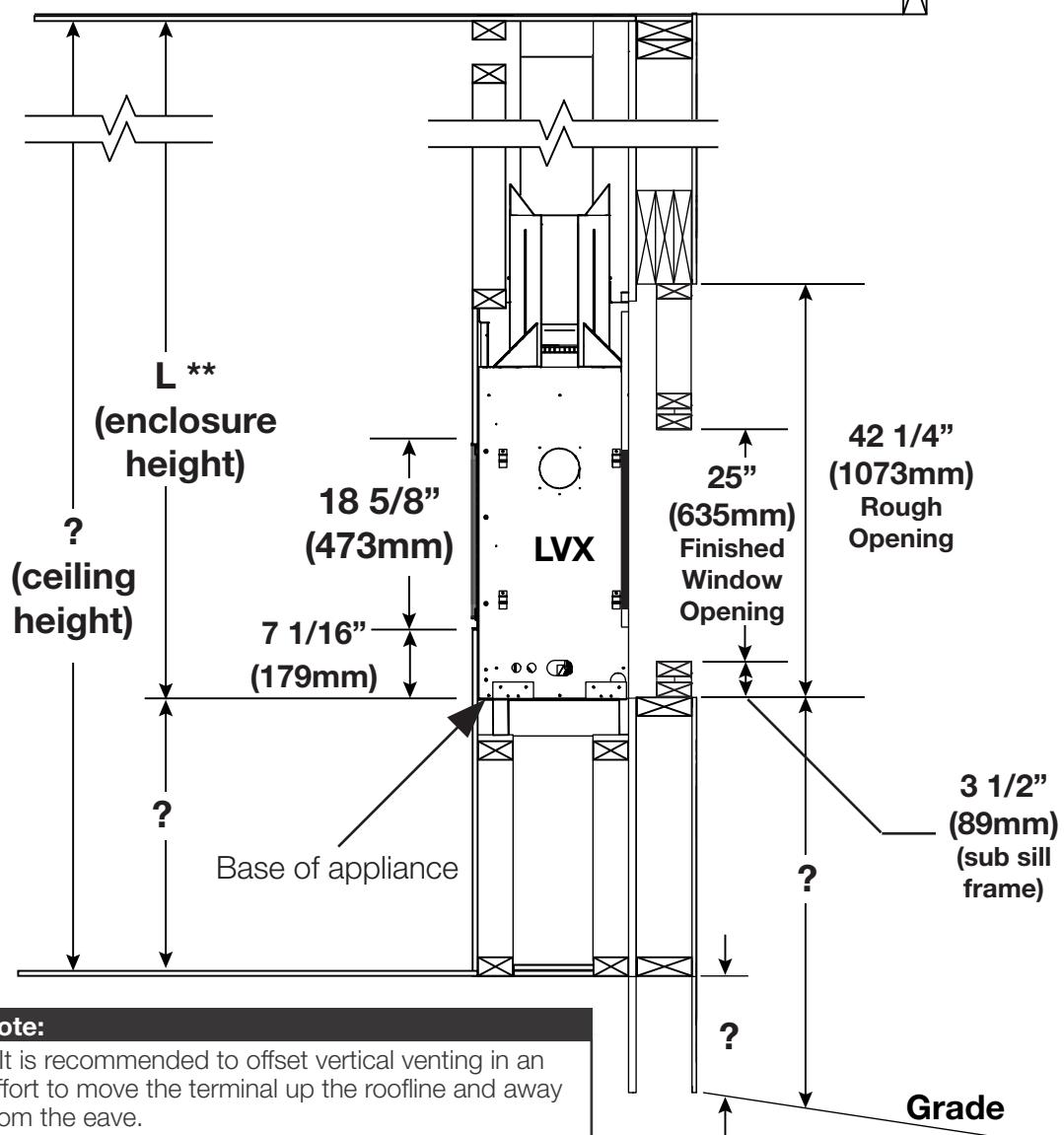
**WORKSHEET**

Use the diagram below to determine the unknowns, as indicated with '?'.

Diagram for illustrative purposes only (not to scale).

**note:**

\*\* Refer to Luxuria™ installation manual to ensure minimum enclosure height, air outlet opening and interior enclosure is constructed as per manufacturer's instructions.



# EN pre-installation planning

## 4.2 horizontal termination

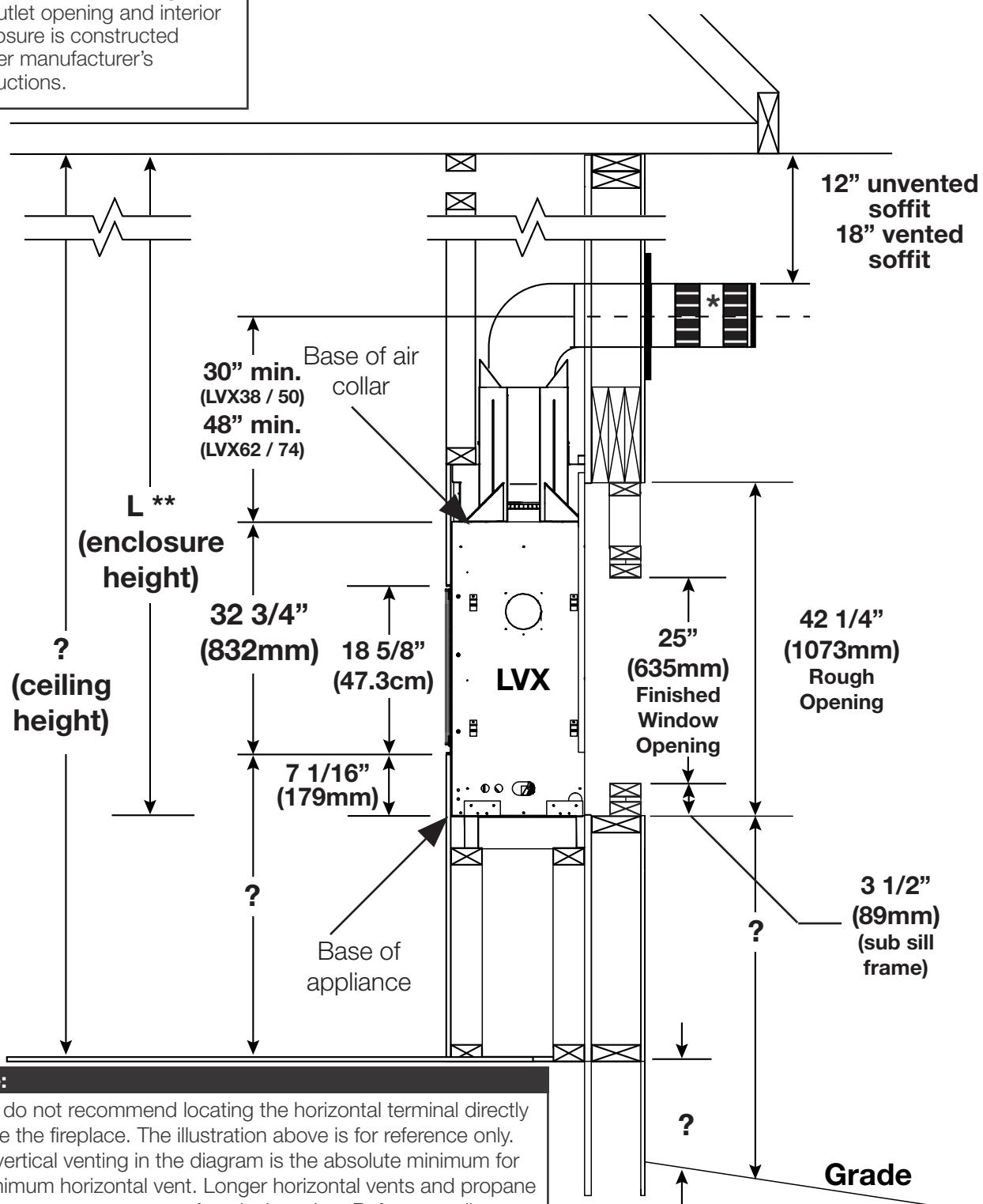
### WORKSHEET

Use the diagram below to determine the unknowns, as indicated with '?'.

#### note:

\*\* Refer to Luxuria™ installation manual to ensure minimum enclosure height, air outlet opening and interior enclosure is constructed as per manufacturer's instructions.

Diagram for illustrative purposes only (not to scale).



#### note:

\* We do not recommend locating the horizontal terminal directly above the fireplace. The illustration above is for reference only. The vertical venting in the diagram is the absolute minimum for a minimum horizontal vent. Longer horizontal vents and propane require a greater amount of vertical venting. Refer to appliance manual for complete venting parameters.

## 5.0 installation planning EN

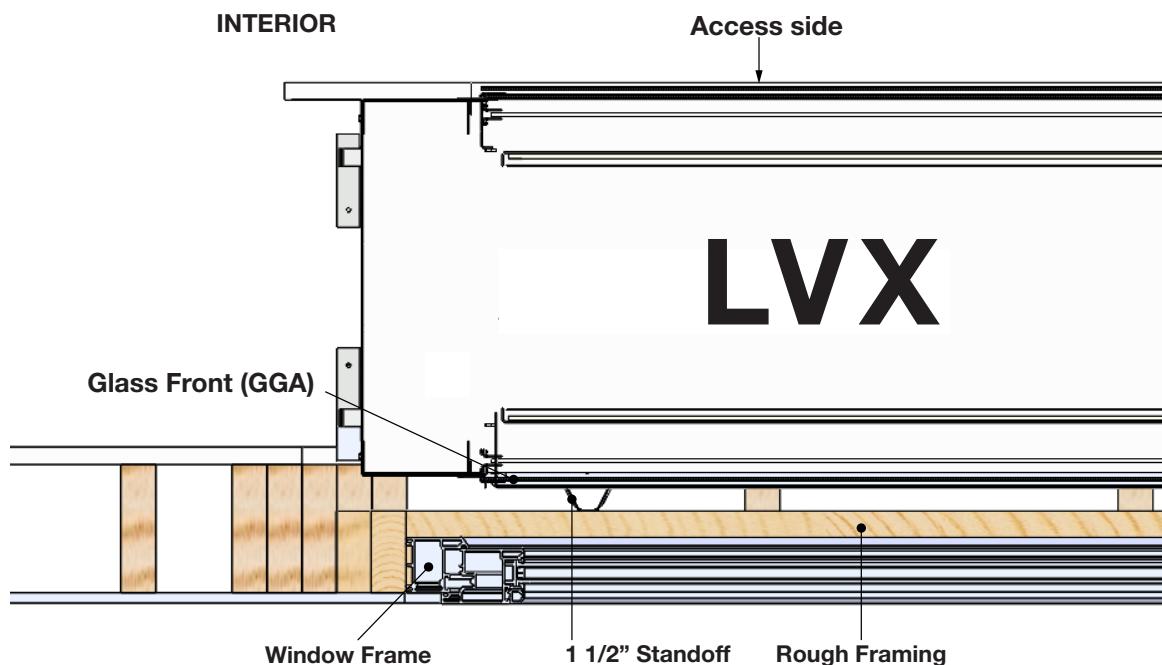
The Luxuria™ Series gas appliance is equipped with our exclusive Dynamic Heat Control™ system (DHC™) and Glass Guard Assembly (GGA). Both features require uniquely specific framing / installation parameters to ensure safe performance. **It is required to have completed the DHC™ training module prior to installing a Luxuria™ appliance.** We highly recommend a detailed plan in regard to appliance location prior to framing the rough opening. The finished height of the appliance in relation to the height of the window is critical to both performance and aesthetics.

Finishing material (brick, stone, etc.) should also be considered at the planning stage. The window could be secured flush to the rough frame resulting in minimal recess. Once finishing material is installed, the window could be moved back until it is in contact with the 1 1/2" standoffs. In the illustration below, the window is secured flush to the rough framing. The maximum distance between the front of the appliance and the back of the window frame is 2 1/8" (54mm) to allow for the GGA to be installed and serviced.

**note:**

Maintain a minimum 1 1/2" between the window and appliance.

Refer to "window installation" section before finalizing the framing and installation plan.



The Indoor/ Outdoor Linear Kit is designed for use in an outside wall. However, the design is such that it could be installed indoors for applications such as indoor pools, three seasons room etc. Unique to Luxuria™, the DHC™ system does not rely on "outside air" for performance.

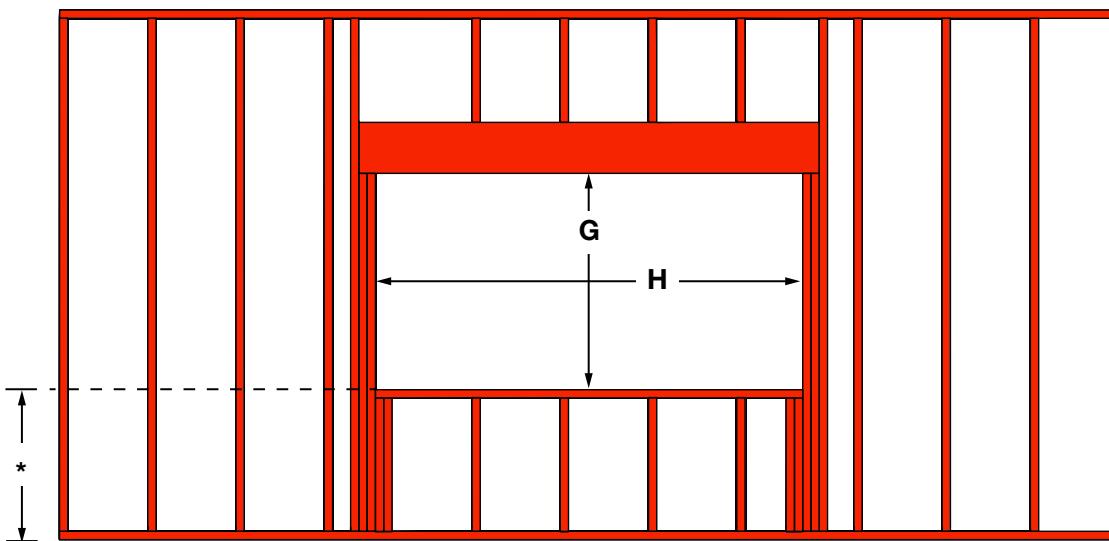
### 5.1 venting

The Luxuria™ is a vented appliance, venting must be in accordance to the detailed parameters found in the installation manual. Review terminal locations with your customer. Customers may prefer if the termination is not visible when enjoying their new appliance; this will require planning.

## 6.0 rough framing

### 6.1 window

The rough opening for the Indoor / Outdoor Linear kit is similar to any other window or door being installed in a structure. If this window kit is being installed in a load bearing wall, consult local building codes regarding the structure required to carry the load back down to the foundation. The diagram below is for reference purposes only to illustrate the rough opening. As per any window or door, follow building practice as it relates to insulation and house wrap.



	IOL38K	IOL50K	IOL62K	IOL74K
G	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)
H	54 1/2" (1384mm)	66 1/2" (1689mm)	78 1/2" (1993mm)	90 1/2" (2298mm)
*	Determined during planning.			

#### note:

The height of the exterior wall header is a variable. The rough opening height (dimension G) is the minimum. The header could be installed all the way up to the top plate. Framing the header at the minimum height reduces the area of finished wall, directly in front of the appliance, which may be limited to R-13 insulation if the wall is constructed from typical 2" x 6" wood framing.

## 6.2 appliance enclosure

### ⚠ WARNING

- Being a Luxuria™ model, the DHC™ outlet is mandatory. The air outlet must be on the indoor side of the enclosure. Refer to your appliance installation manual for air outlet opening options.

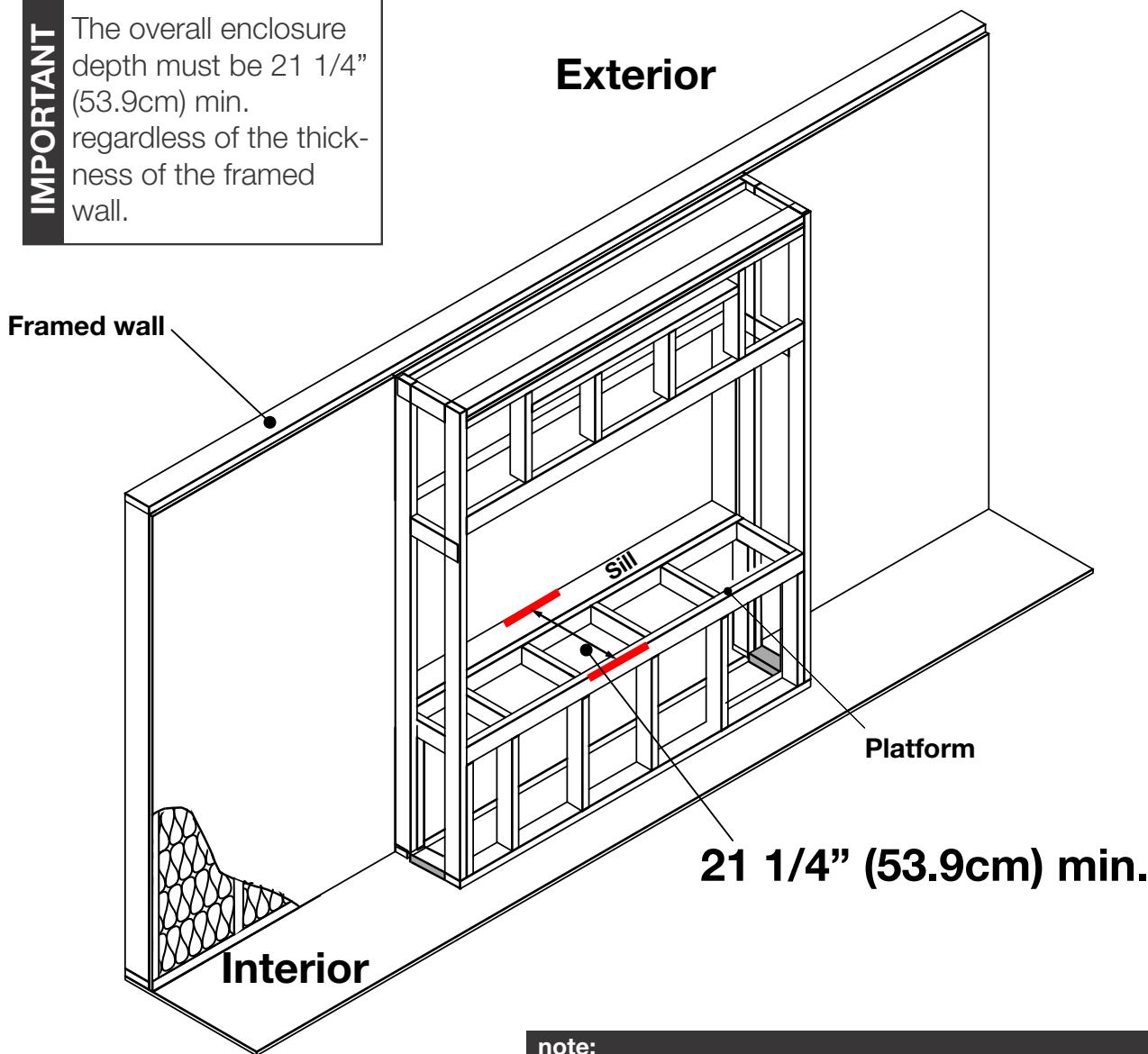
The framing depth for the Luxuria™ with an Indoor/ Outdoor kit differs from that of a typical Luxuria™. Having determined the height of the appliance, construct the framing necessary to support the appliance. The sill and framed support platform must be level as the appliance sits partially on the sill.

#### note:

Framing illustrated is for reference only. Always frame using best common practice according to your local codes. Maintain clearances specified to allow for adjustment in the event that the framing settles.

#### IMPORTANT

The overall enclosure depth must be 21 1/4" (53.9cm) min. regardless of the thickness of the framed wall.



#### note:

The sill of the window opening and the top of the platform framing height must be flush. If plywood is used to form a platform, adjust the framing height by the thickness of the plywood.

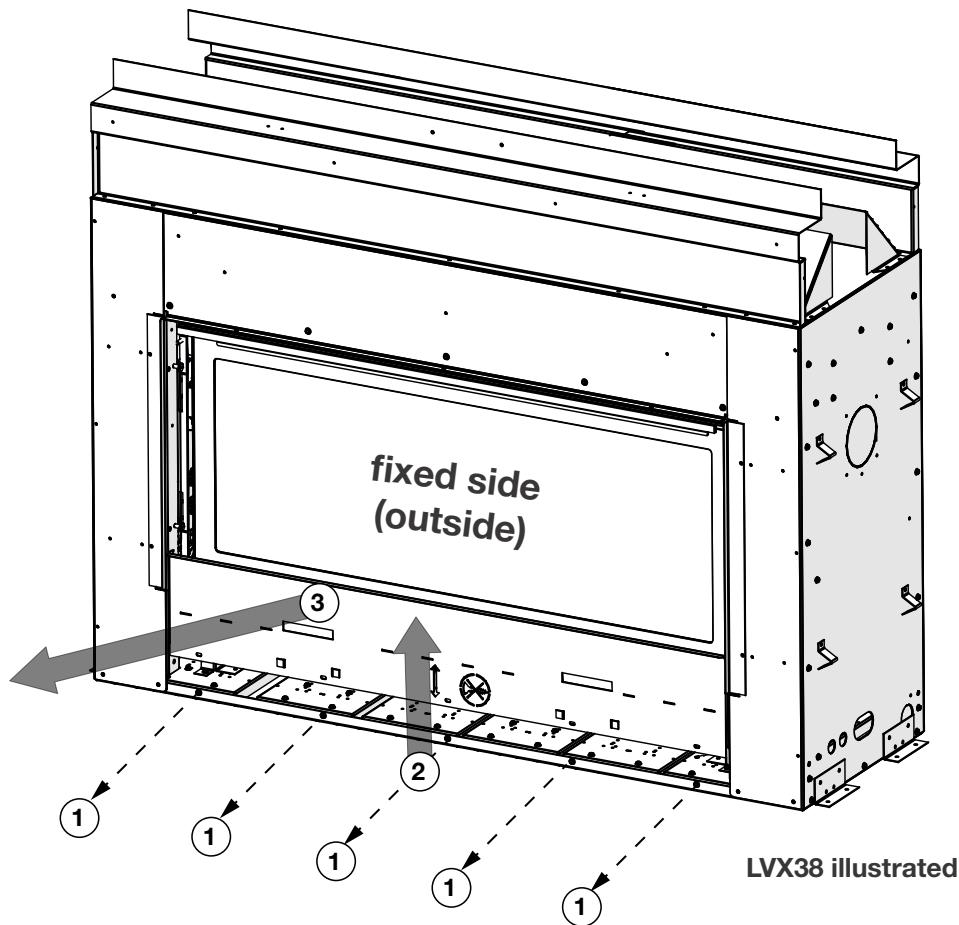
## 7.0 appliance conversion

### 7.1 lower panel and insulation shield installation

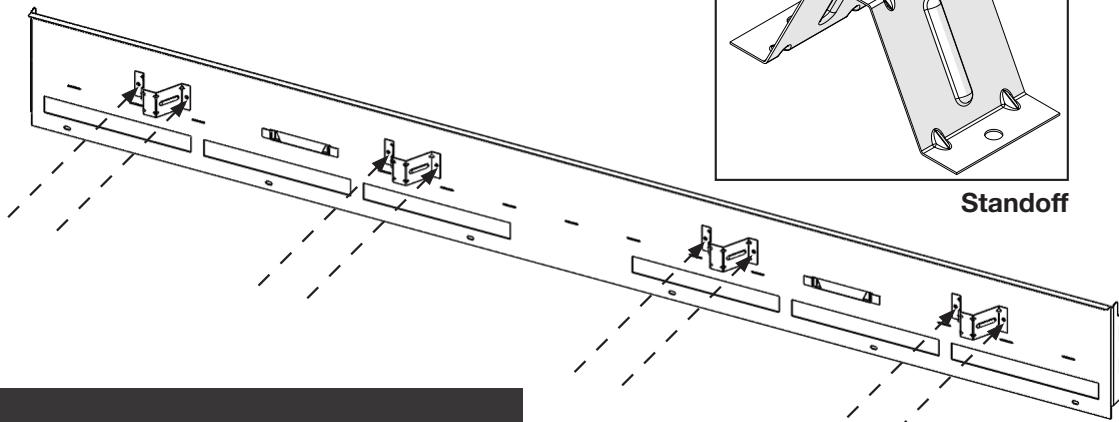
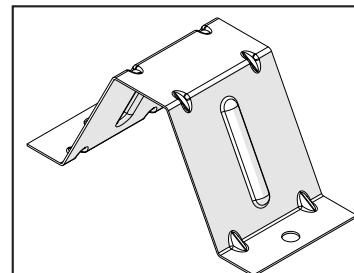
**note:**

The replacement lower panel and insulation shield (supplied) must be installed **on the fixed side (window side)** prior to positioning the appliance. These parts maintain the gap necessary to keep the space between the appliance and window cool. Failure to install the standoffs and maintain these clearances will cause rapid deterioration of the window seals.

1. Remove the existing lower panel **from the fixed side** by removing the bottom screws (quantity varies by size) (1) then lifting it up (2) and out of the appliance (3). Discard the lower panel.



2. Install standoffs (**x4**) to the front of the new lower panel (supplied).



**note:**

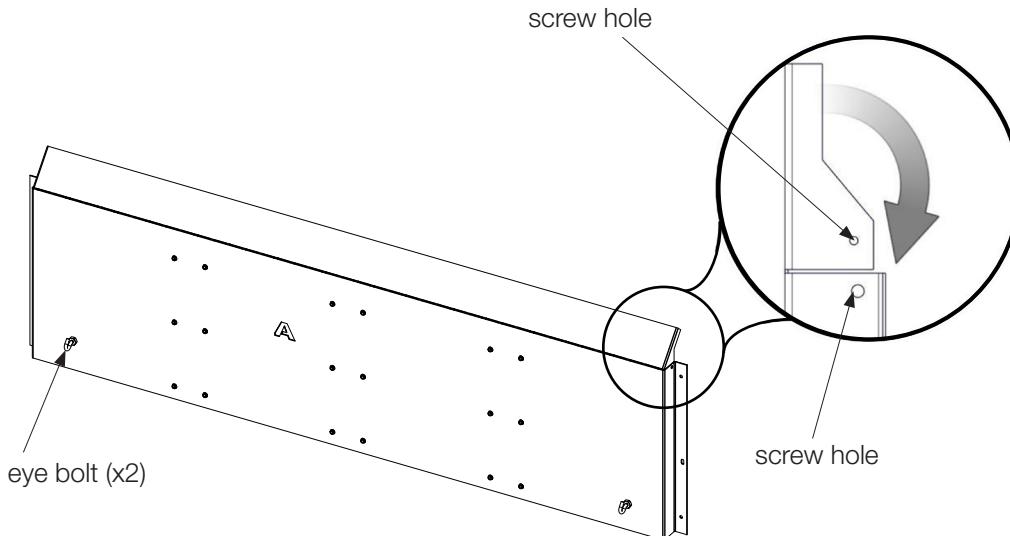
The LVX74 requires 6 standoffs.

3. Install replacement lower panel on fixed side of appliance.

4. Bend the upper flange of the insulation shield downwards and overlap inside until the two holes align. Secure using 2 screws.

**note:**

Both screw heads must be on the outside of the insulation shield.

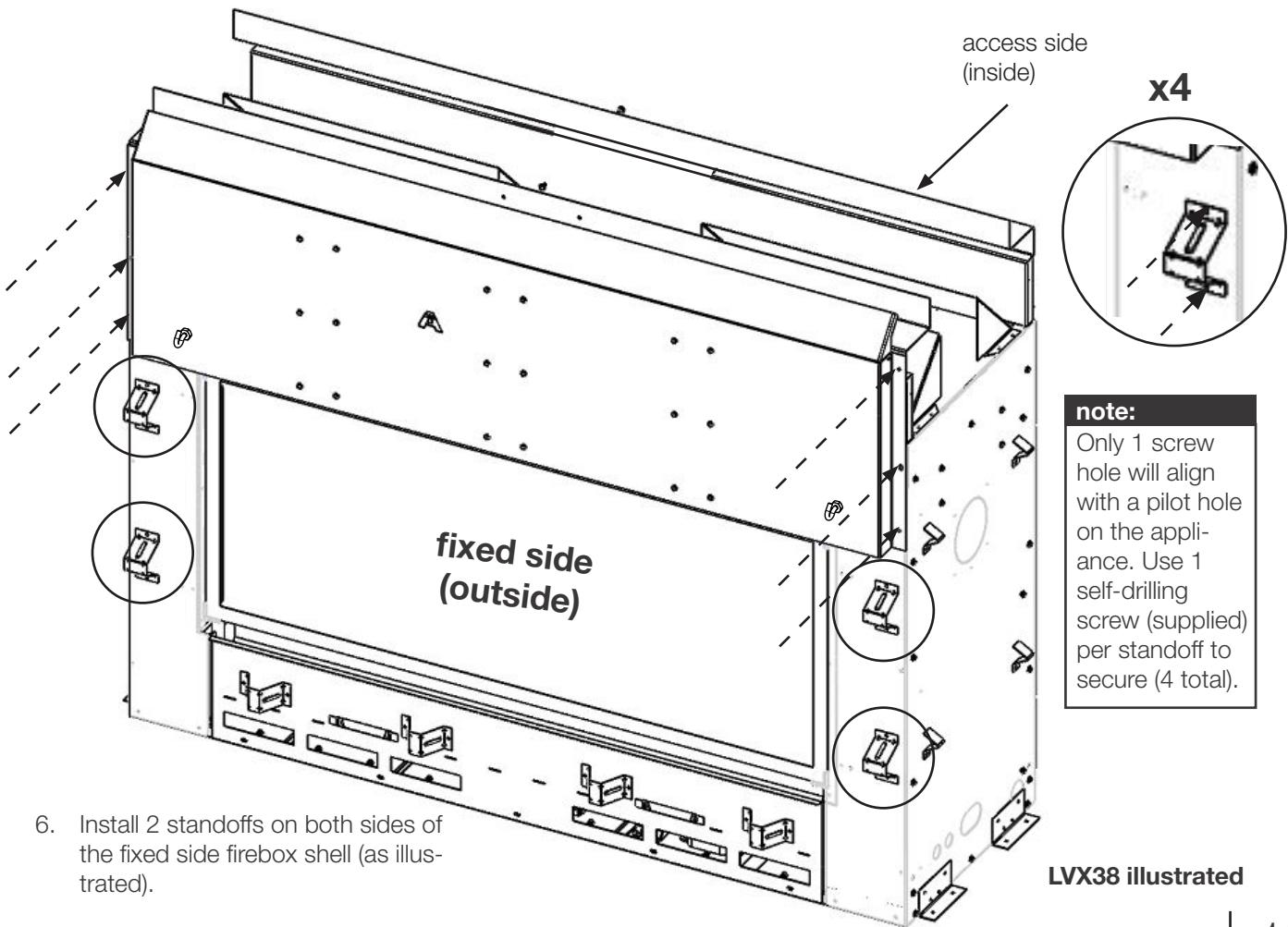
**IMPORTANT**

For LVX62 / 74 models, see "insulation shield extension" section.

5. Install the insulation shield to the fixed side of the appliance (as illustrated).

**note:**

Only the middle screw hole will align with a pilot hole on the appliance. Use 2 self-drilling screws (supplied) per side to secure the top and bottom of the insulation shield (4 total). **The LVX74 will have no pilot holes.**



6. Install 2 standoffs on both sides of the fixed side firebox shell (as illustrated).

**LVX38 illustrated**

# appliance conversion

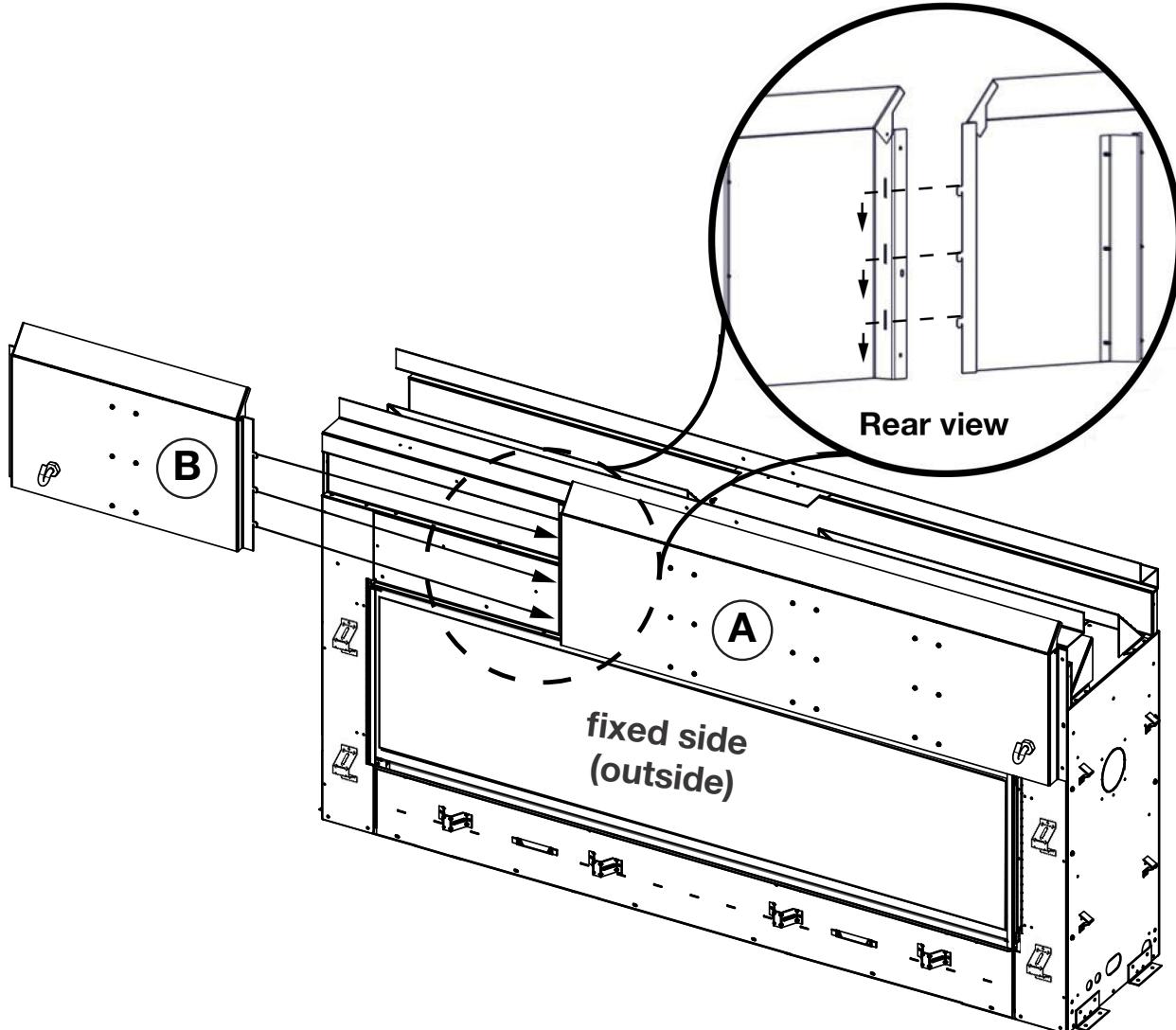
## 7.2 insulation shield extension

The larger Luxuria™ models (LVX62 / 74 only) require extra components to accommodate the size of the appliance. Ensure to follow the instructions from the previous section when adding components. The standoffs provided **must** be installed according to the instructions in this manual.

- Once the insulation shield (A) is installed securely, bend the upper flange of the insulation shield extension (B) downwards and overlap inside until the two holes align. Secure using 2 screws (see "lower panel").

**note:**

Both screw heads must be on the outside of the insulation shield.

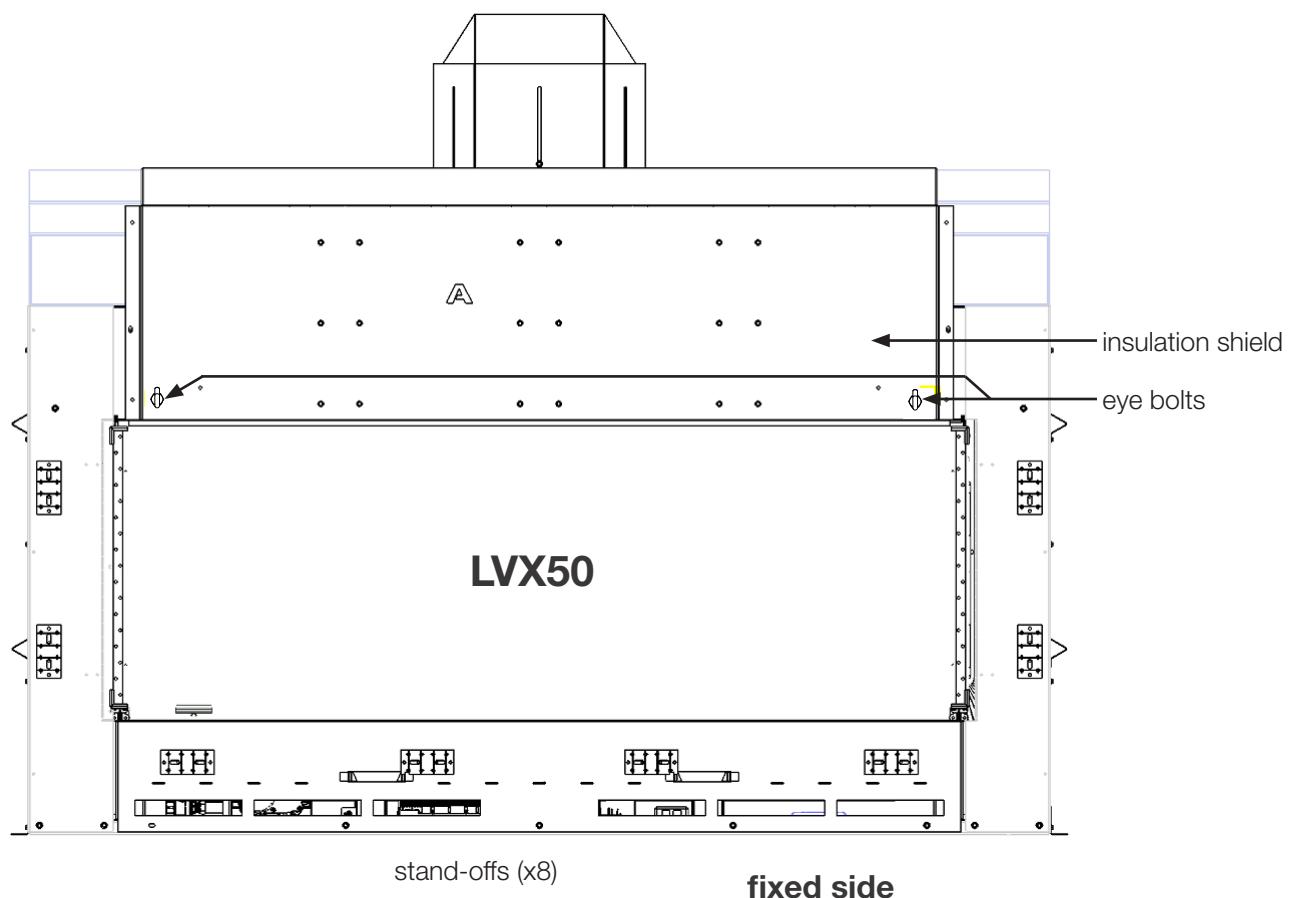
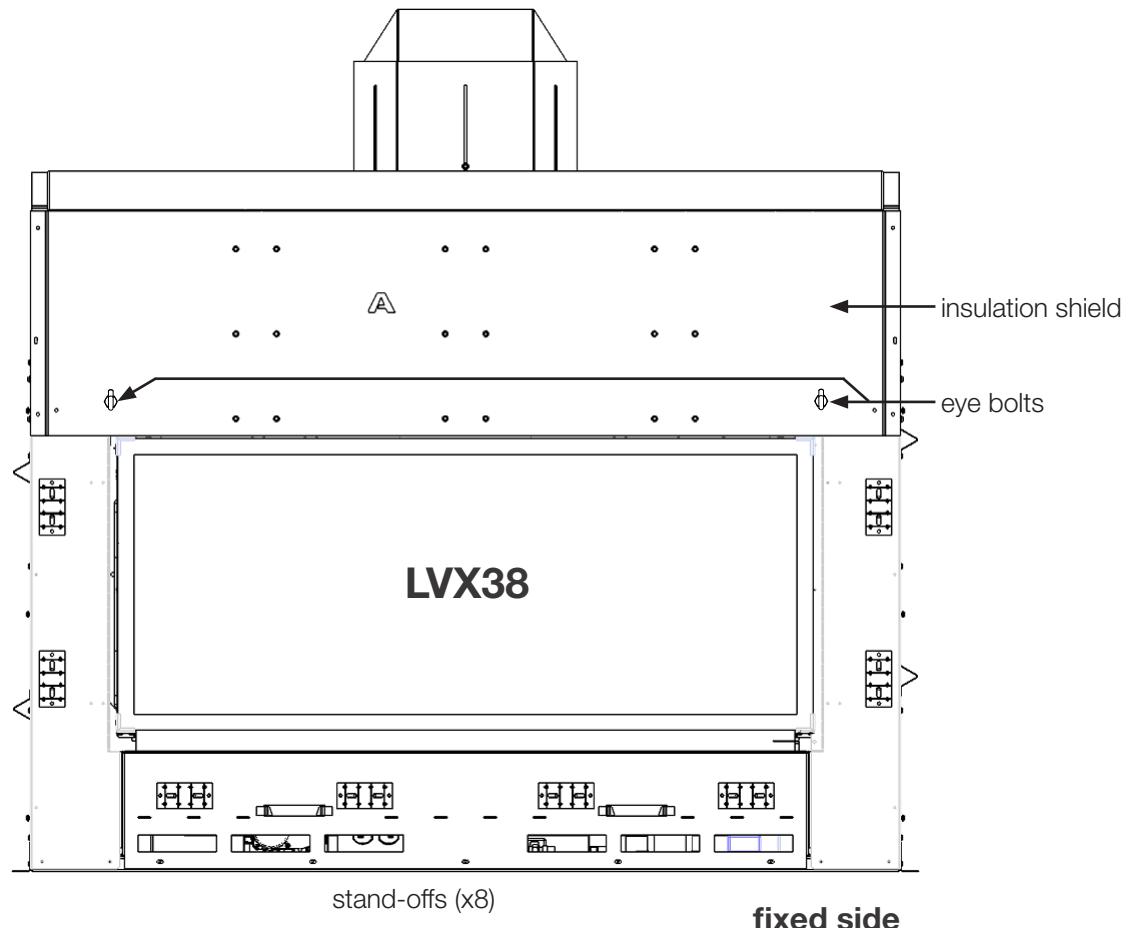


- Slide the insulation shield extension (B) hooks into the slots on the insulation shield (A). Push the insulation shield extension down until secure.

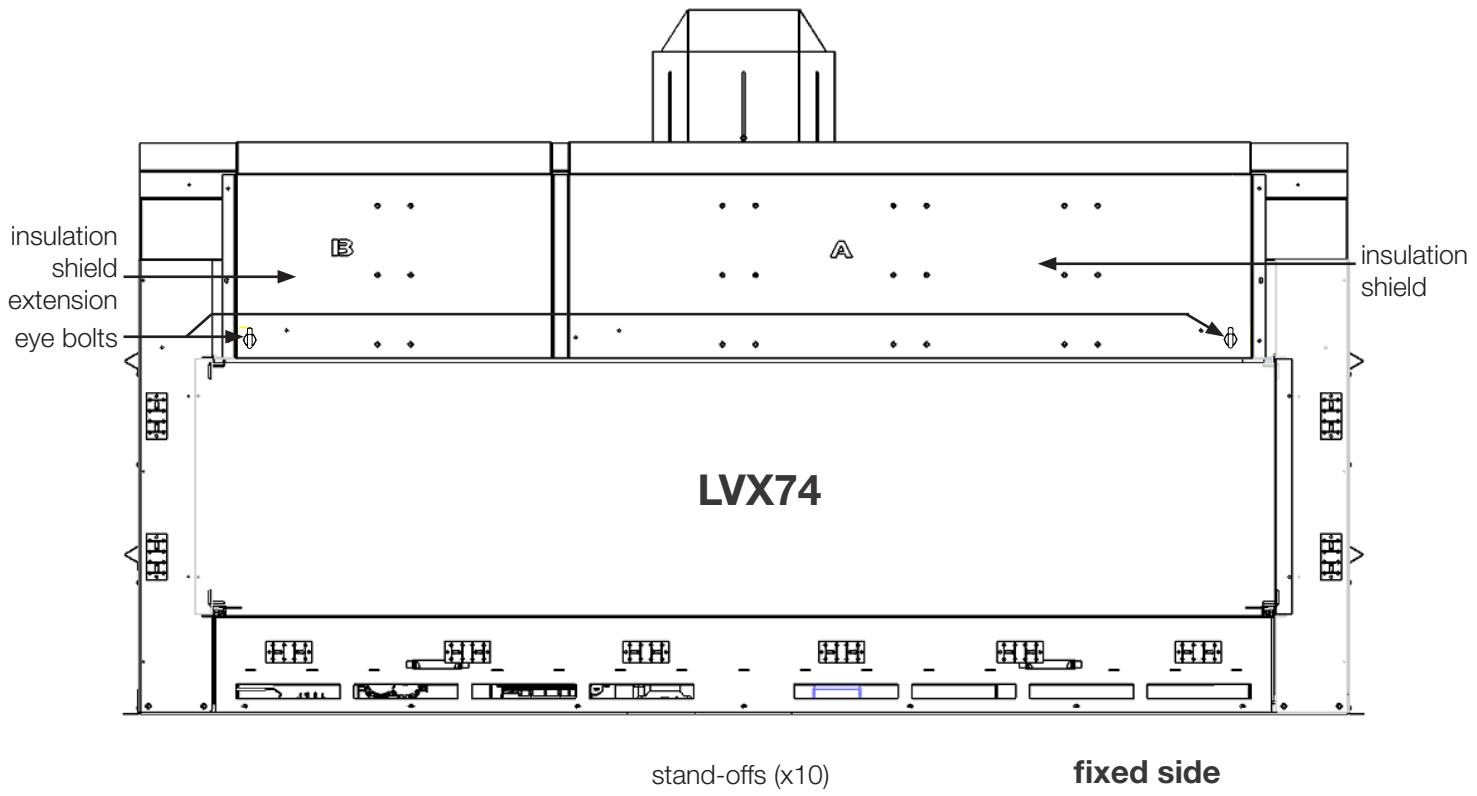
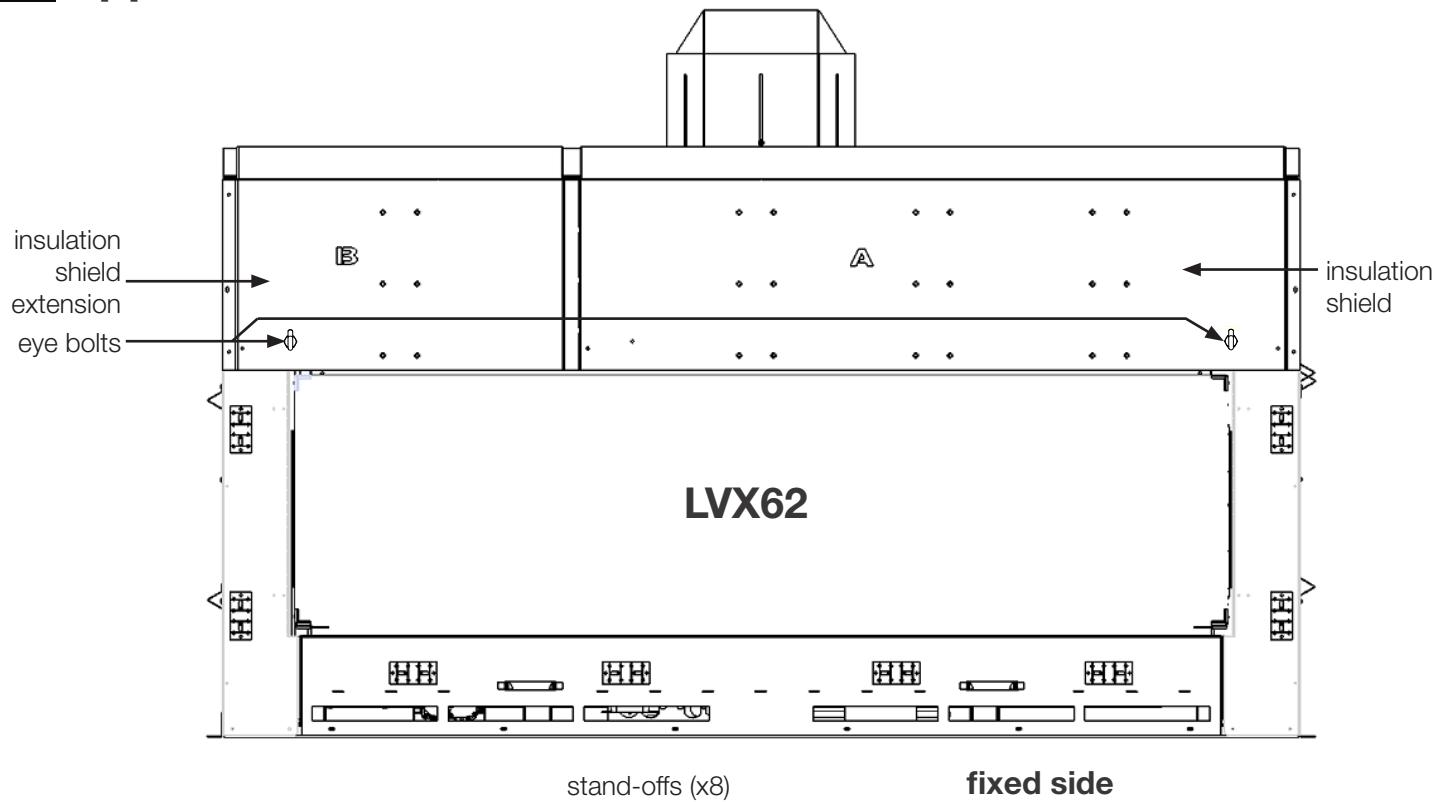
## 7.3 adjustable cable assembly

Two cables are provided to support the window in an open position during installation and service.

Ensure the eye bolts are secured to the insulation shield/extension(s). Mounting hole position varies by model (see illustration).



EN appliance conversion



## 7.4 position the appliance

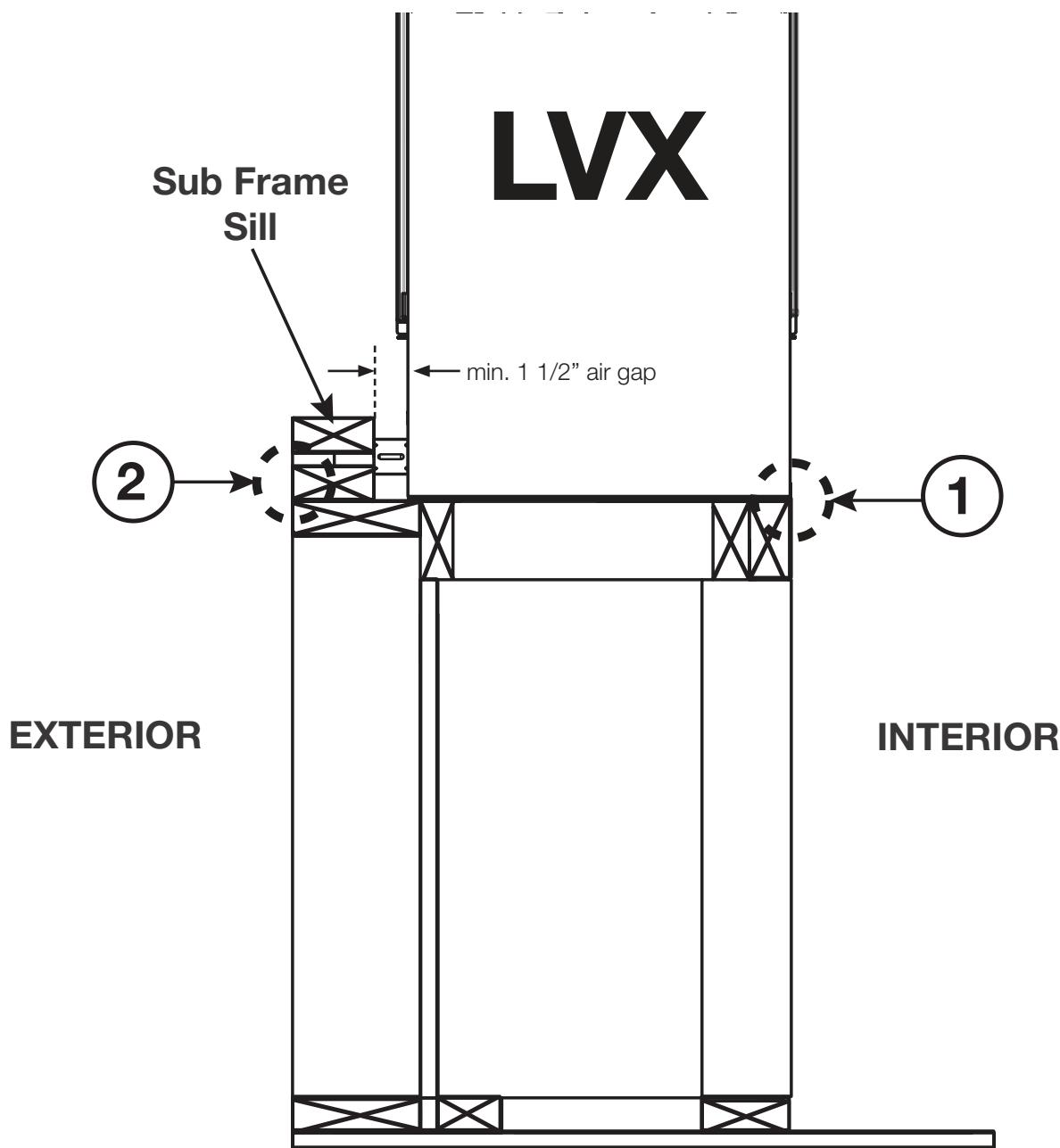
### note:

It is recommended that the GGA be installed and adjusted as per the GGA installation leaflet prior to installing the sub-frame. Adjustments can be made after the window is installed but with increased difficulty. The GGA can remain installed throughout the remainder of construction, as long as it can be guaranteed to not be subject to any damages.



### CHECK FITMENT OF WINDOW VS. APPLIANCE

1. If the framing instructions have been followed accurately, the bottom **inside** edge of the fireplace should be flush with the face of the framing. The bottom **outside** edge of the fireplace should be approximately 5" (127mm) back from the outside edge of the framing.
2. A 2x4 laid flat on the sill and pushed against the lower panel stand-offs should be flush with the outside edge of the framing.
3. The fireplace **must** be level and plumb. **"Close" is not acceptable - it must be precise!**
4. Verify that venting will pass through the framing, maintaining all clearances.



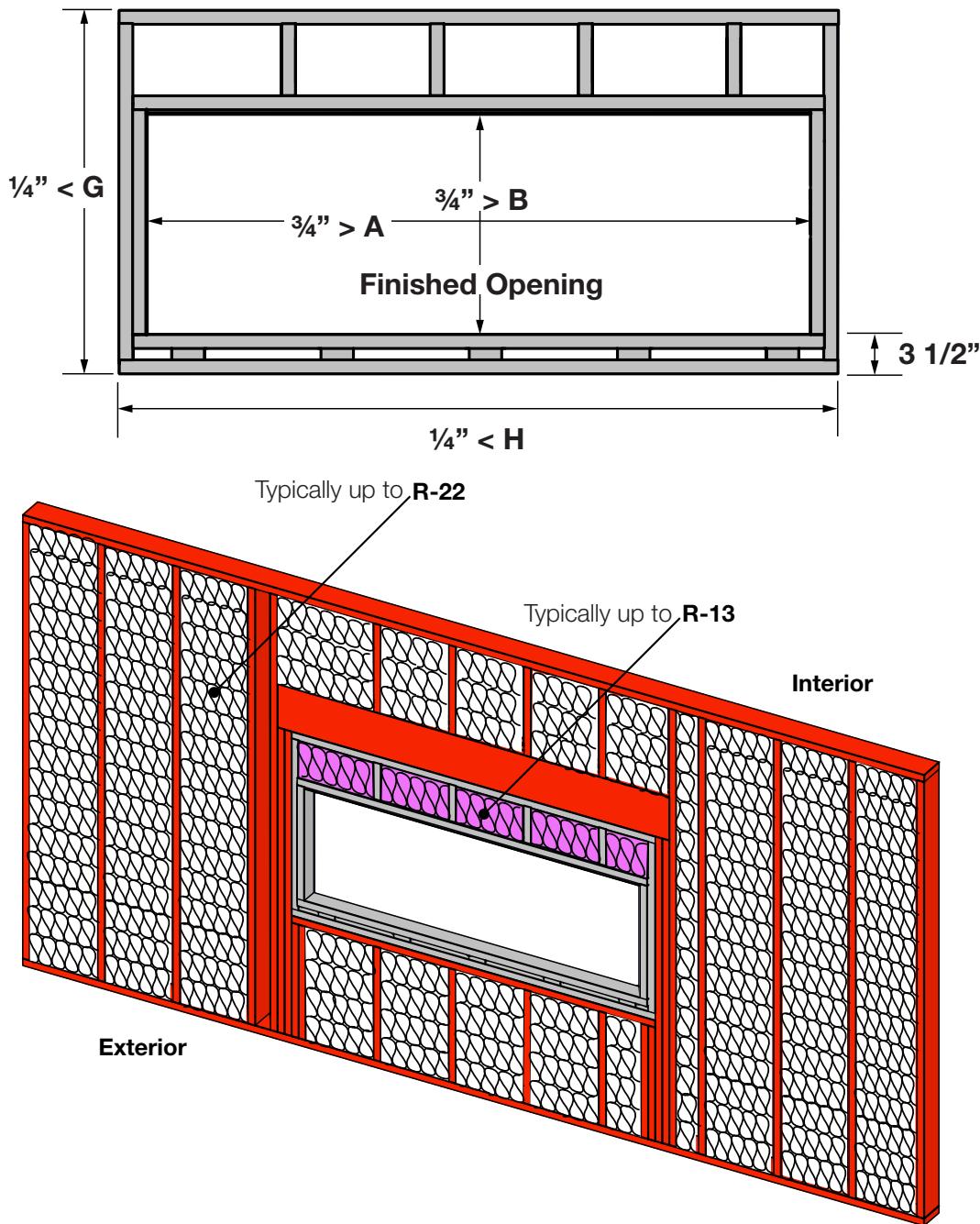
## EN 8.0 gas / electrical / venting

Once the appliance has been located and secured, proceed with connecting gas, electrical and venting.

Please refer to the instructions provided with the appliance for specific details.

## 9.0 finish framing (sub-frame)

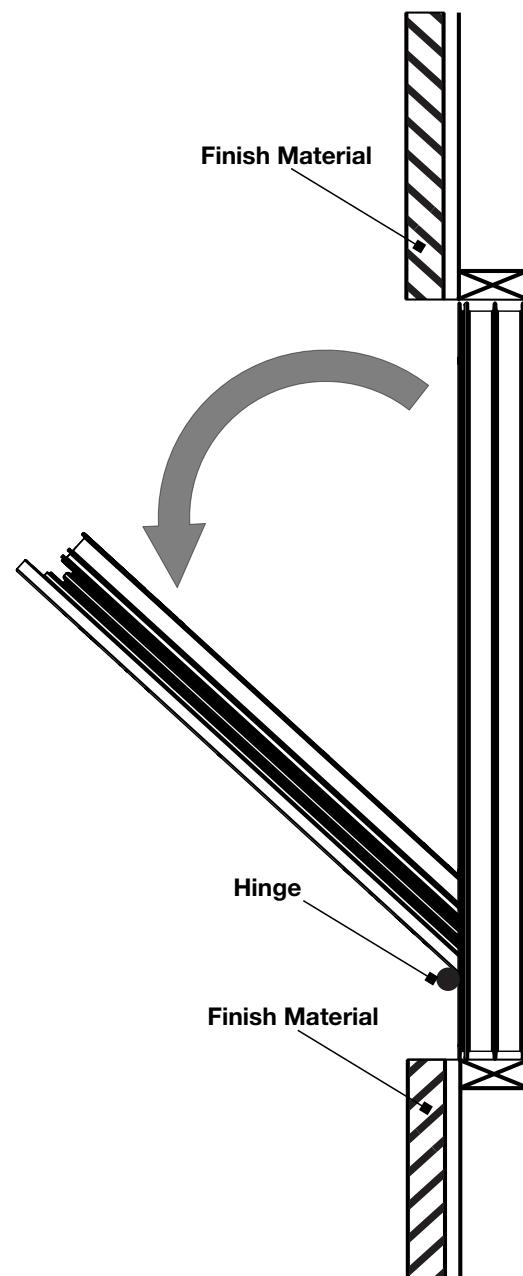
Now that the gas, electrical and venting have been connected (not illustrated), proceed with the "finish framing" from the outside of the building. This 2x4 sub-frame allows for R-13 insulation to be installed below the header down to the window frame.



- The sub-frame secures inside the rough opening, flush to the outside edge of the framed wall.
- Sheathing can now be installed leaving only the finished opening.
- Housewrap (ex: Tyvek) could now be wrapped into opening, if required by code.
- Pending finish material, this may also be an appropriate time to flash the finished opening.

The sub-frame is now ready to accept the window.

When opening the window, the adjustable cable assembly (with eye bolts) must be used to protect the window and finishing material.



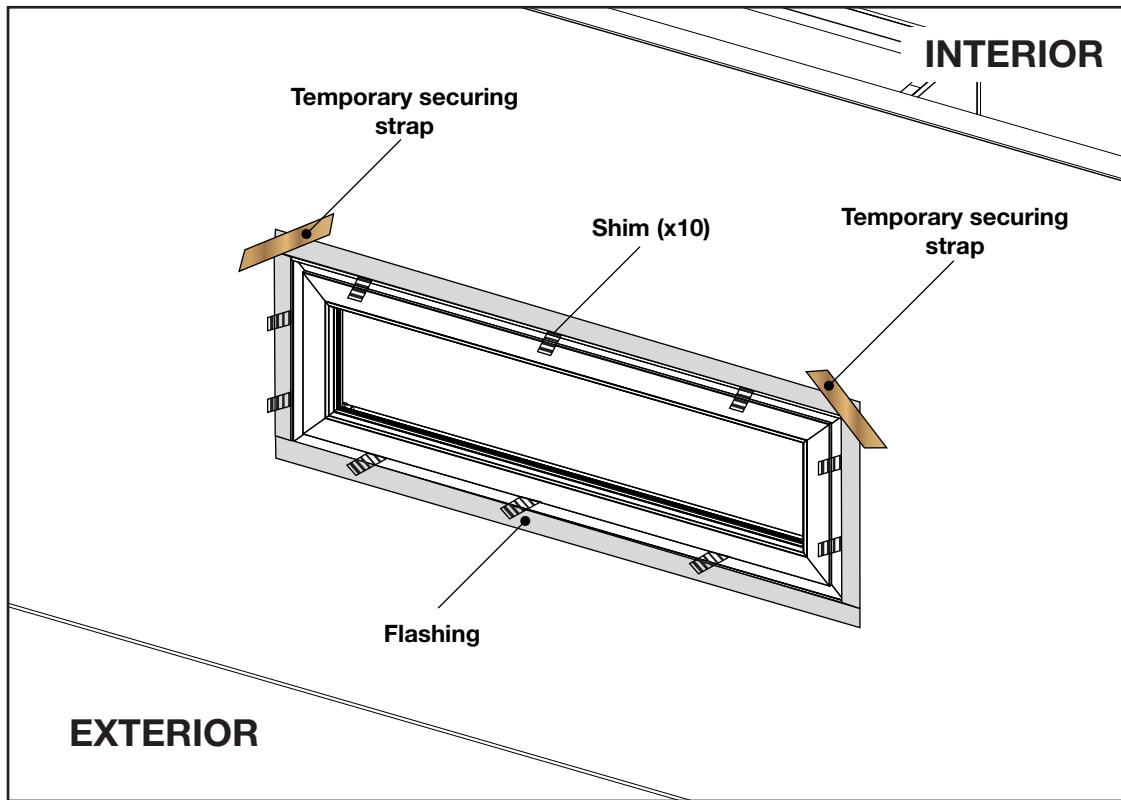
**Points to consider:**

- The sash will typically only open approximately 90° before coming in contact with the finishing material in typical applications.
- Never finish the area around the window that would prevent the sash from opening a minimum of 90° or there will not be sufficient space to open and service the GGA.
- **When cleaning (opening) the window, use the adjustable cable assembly (provided) to support the window in the open position to prevent damage.**

## EN | 10.0 window installation

1

Center the window in the opening. It is recommended to attach temporary straps (not supplied) across the top corners while shimming the window level and plum.

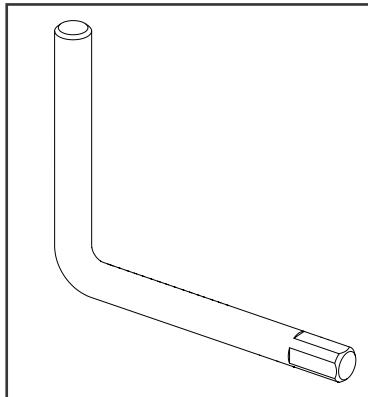


### Opening the Window

A key is provided with the window kit (see illustration). Remove the access caps on the window to reveal the keyhole. Insert and turn the key to unlock the window.

**note:**

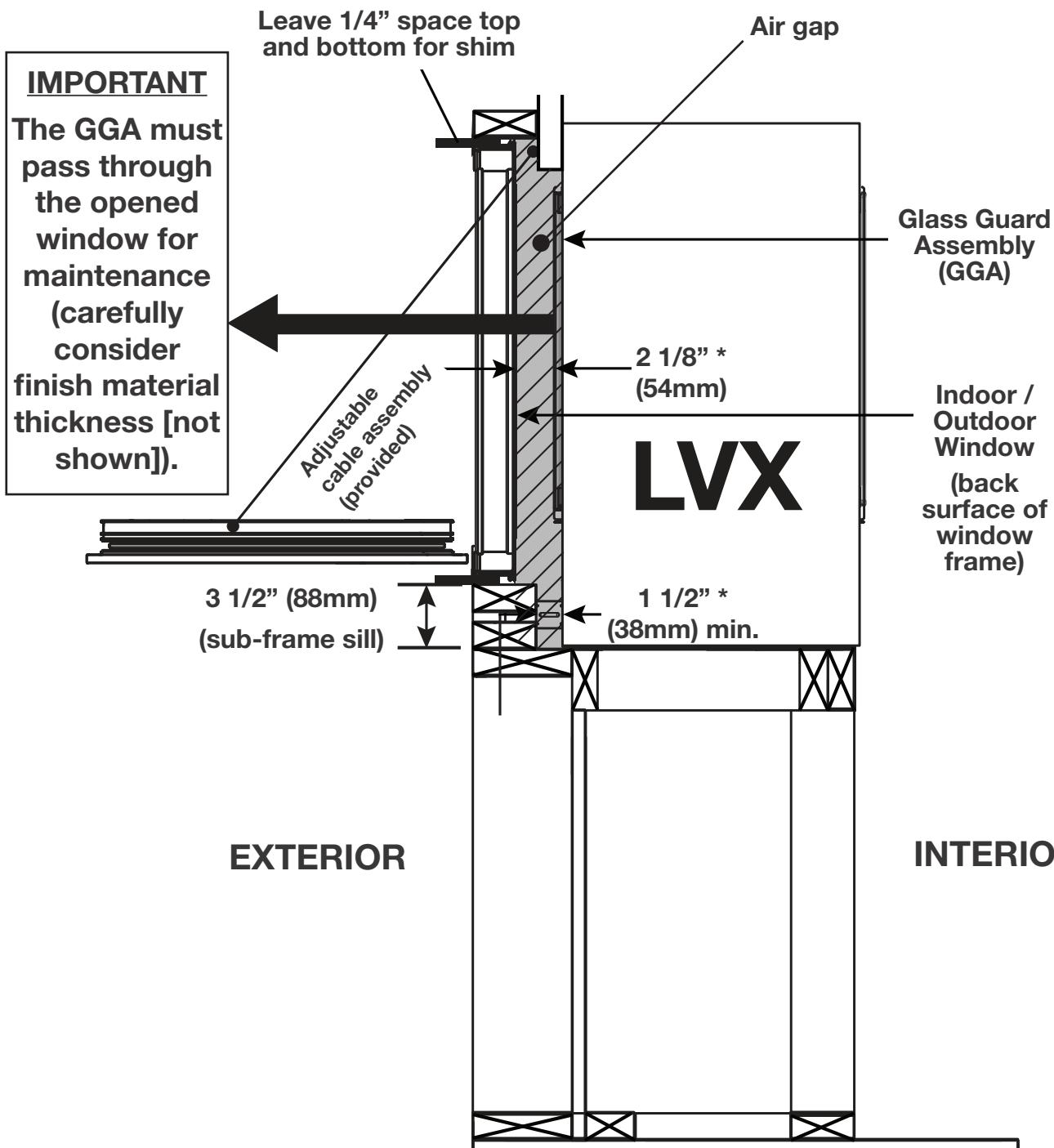
The window should remain locked after completing the installation with the access caps replaced. The key should be kept by the service team for future maintenance.



## ⚠ WARNING

This is the most critical step in the installation process of the product.

With the window perfectly level and plumb, adjust it up and down, left and right until it is centered on the fireplace opening. The distance from the finishing flange (around fireplace opening) to the innermost edge of the window (when opened at 90°) must be equal all around. It is important to test the GGA's ability to open prior to finishing the window installation.



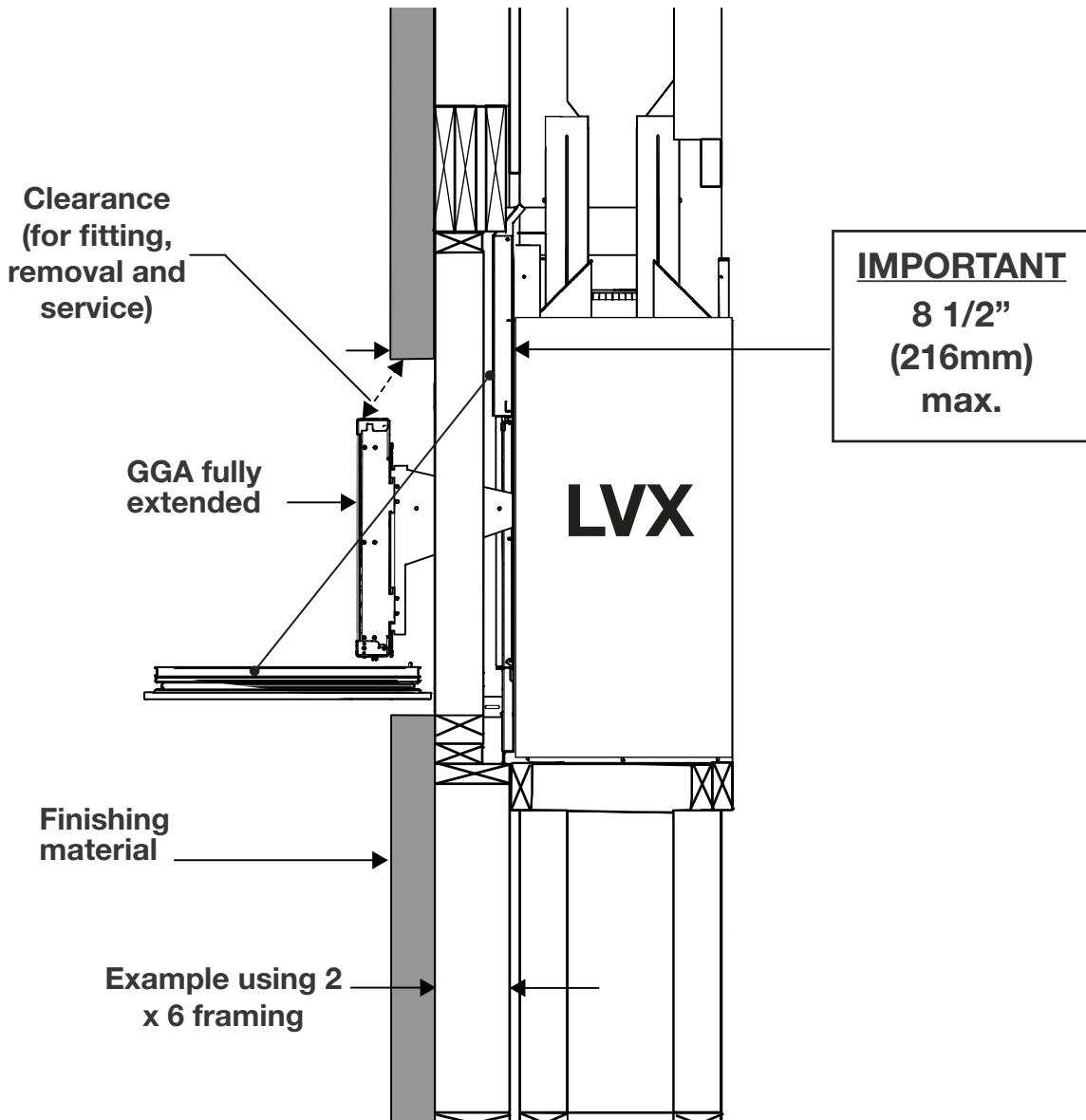
**note:**

\* It is critical to maintain the correct air gap between front of the appliance and the sub sill frame and the window frame.

**IMPORTANT**

**The GGA must pass through the opened window for maintenance  
(carefully consider finish material thickness [not shown]).**

Diagram for illustrative purposes only (not to scale).



**2**

When the window is plumb, level and centered on the fireplace opening (and travel of GGA has been verified) the window can be secured as per any other window.

Drill 1/8" pilot holes through the fibreglass window frame.

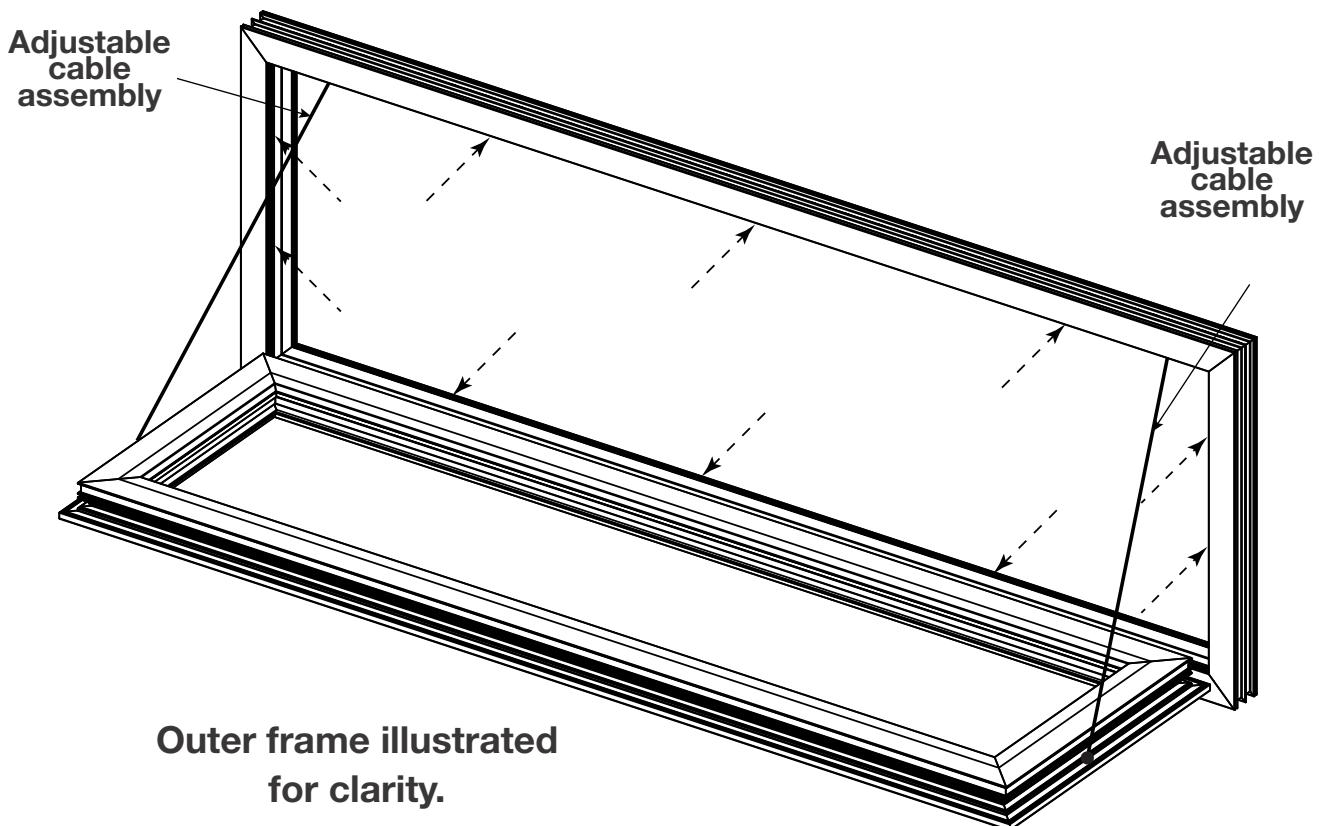
**note:**

Do not "break through" the frame while drilling the pilot holes or damage to the window sill gasket may occur.

It is recommended that a minimum of 8 screws are used on the LVX38 and up to 12 screws on the LVX74.

**helpful hint:**

We recommend dipping screws into an approved sealant for best installation. Consult local codes. Ensure pilot holes are spaced equal distances apart.

**3**

Having pre-determined the finished material, trim / seal around the window frame.

# 11.0 finishing

## 11.1 finishing

Pending finishing material and preferred recessed depth, finishing will vary from install to install. A drip edge may be required. Caulking the window to the finish material is required.

### Exterior

The window should then be finished like any other window in the structure.

It will be necessary to insulate and caulk the gap between the window and the finishing material.

### Interior

To finish the interior enclosure, refer to your appliance installation manual.

## 11.2 paint

Some parts of the inside of the enclosure may be visible from the outside. We recommend painting the inner wood surfaces and any visible standoffs black with Thurmalox 270 paint (not supplied) **before finishing**.

## **WARNING**

- Turn off the gas and electrical power before servicing the appliance.
- Appliance may be hot. Do not service until appliance has cooled.
- Do not use abrasive cleaners on glass.

The following suggested checks should be performed by a qualified technician. The appliance area must be kept clear and free of combustible materials, gasoline, or other flammable vapors and liquids. The flow of combustion and ventilation air must not be obstructed.

**note:**

We recommend 2 people are present to clean the Indoor Outdoor Linear Kit.

1. Ensure great care is taken in order to properly clean the Indoor / Outdoor Linear Kit.
2. Keep the control compartment, media, burner, air shutter opening and the area surrounding the appliance clean by vacuuming or brushing, at least once a year.
9. Visually inspect the appliance for carbon build up. Using a small whisk or brush, brush off the carbon and vacuum up or sweep into garbage.

### **12.1 glass / door replacement**

## **WARNING**

- Do not use substitute materials.
- Glass may be hot. Do not touch glass until cooled.
- Care must be taken when removing and disposing of any broken door glass or damaged components. Be sure to vacuum up any broken glass from inside appliance before operation.
- Do not strike, slam, or scratch. Do not operate appliance with glass removed, cracked, broken, or scratched.

Replacement glass/frame assembly shall be replaced as a complete unit as supplied by the appliance manufacturer.

### **12.2 care of glass**

## **WARNING**

- Do not clean glass when hot! Do not use abrasive cleaners to clean glass.

Buff lightly with a clean dry soft cloth to remove accumulated dust or fingerprints. Clean both sides of the glass after the first 10 hours of operation with an ammonia-free glass cleaner.

**note:**

Vinegar-based glass cleaners have demonstrated an ability to provide a clean, streak free glass surface.

Thereafter, clean as required. If the glass is not kept clean permanent discolouration and / or blemishes may result. Contact your local authorized dealer / distributor for complete cleaning instructions.

Razor blades, steel wool, or other metallic objects must not be used on both surfaces of the glass. Doing so can remove a thin layer of metal from the razor blades, steel wool, or other metallic objects that may then be deposited onto the coating. This can result in a discoloured stain or scratch-like mark. More importantly, this can scratch the glass surface, thereby reducing its strength.

Do not operate the appliance with broken glass, as leakage of flue gases may result.

Contact your local authorized dealer / distributor for complete cleaning instructions.

If the glass should ever crack or break while the fire is burning, do not open the door until the fire is out. Do not operate the appliance until the glass has been replaced. Contact your local authorized dealer / distributor for replacement parts. **DO NOT SUBSTITUTE MATERIALS.**

# NAPOLEON CELEBRATING OVER 40 YEARS OF HOME COMFORT PRODUCTS



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3  
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8  
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Phone: 1-866-820-8686  
[napoleon.com](http://napoleon.com)



# MANUEL D'INSTALLATION

## Ensemble d'intérieur / extérieur linéaire



**POUR USAGE AVEC LES MODÈLES LUXURIA<sup>MD</sup> BINAIRES UNIQUEMENT**  
**(LVX38N2 / LVX50N2 / LVX62N2 / LVX74N2)**  
**(LVX38P2 / LVX50P2 / LVX62P2)**

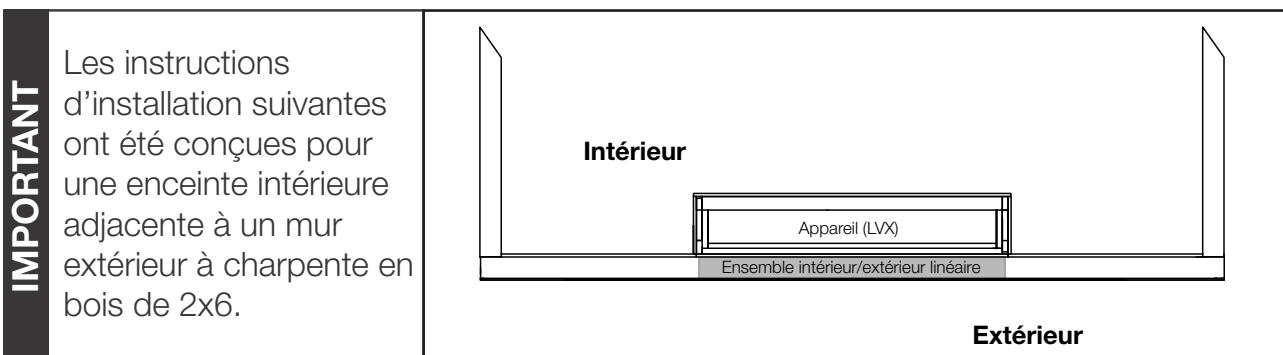
L'installation requiert au moins deux personnes.



Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
Téléphone 1(866)820-8686 • [www.napoleonfoyers.com](http://www.napoleonfoyers.com) • [hearth@napoleonproducts.com](mailto:hearth@napoleonproducts.com)

# table des matières

FR		
<b>1.0</b>	<b>information générales</b>	<b>31</b>
1.1	déclaration sur la valeur R	31
1.2	vue d'ensemble d'installation	32
1.3	Dynamic Heat Control <sup>MD</sup>	33
<b>2.0</b>	<b>vue d'ensemble de l'appareil</b>	<b>34</b>
<b>3.0</b>	<b>dimensions</b>	<b>35</b>
<b>4.0</b>	<b>planification avant d'installation</b>	<b>36</b>
4.1	terminaison verticale	37
4.2	terminaison horizontale	38
<b>5.0</b>	<b>planification d'installation</b>	<b>39</b>
5.1	évacuation	39
<b>6.0</b>	<b>ossature approximatif</b>	<b>40</b>
6.1	fenêtre	40
6.2	enceinte de l'appareil	41
<b>7.0</b>	<b>conversion de l'appareil</b>	<b>42</b>
7.1	installation du panneau inférieur et de l'écran thermique	42
7.2	rallonge d'écran thermique	44
7.3	assemblage du câble ajustable	44
7.4	positionnement de l'appareil	47
<b>8.0</b>	<b>gaz / électricité / évacuation</b>	<b>48</b>
<b>9.0</b>	<b>finition de l'ossature (sous-cadre)</b>	<b>48</b>
<b>10.0</b>	<b>installation de la fenêtre</b>	<b>50</b>
<b>11.0</b>	<b>finition</b>	<b>54</b>
11.1	finition	54
11.2	peinture	54
<b>12.0</b>	<b>entretien</b>	<b>55</b>
12.1	remplacement de la vitre / porte	55
12.2	soins de la vitre	55



**note:**

L'information contenue dans ce manuel est jugée correcte au moment de l'impression. Wolf Steel Ltée. se réserve le droit de modifier ou de modifier toute information contenue dans ce manuel à tout moment sans préavis. Les modifications, autres que les éditoriaux, sont désignées par une ligne verticale dans la marge.



**AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques incluant le chrome qui, selon l'État de Californie, causeraient le cancer, et des substances chimiques incluant le toluène qui, selon l'État de Californie, causeraient des malformations congénitales ou autres dangers pour la reproduction.

Pour de plus amples renseignements, visitez le [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## ! AVERTISSEMENT

- L'ensemble d'intérieur/extérieur linéaire **DOIT** être installé lors de l'installation de l'appareil AVANT l'installation des conduits d'évacuation et des conduites de gaz reliés à l'appareil.
- La fenêtre intérieure/extérieure doit toujours être complètement fermée lorsque l'appareil est en marche.
- L'ensemble d'intérieur/extérieur linéaire ne peut être installé que du côté fixe de votre appareil pour garantir l'accessibilité aux commandes de gaz depuis l'intérieur du bâtiment (voir la section « vue d'ensemble de l'appareil »).
- Ces instructions doivent être utilisées conjointement avec celles de la série linéaire Luxuria<sup>MD</sup>.
- Pour éviter tout risque de suffocation, gardez le sac d'emballage hors de la portée des bébés et des enfants. Ne pas utiliser dans les berceaux, les lits, les voitures ou les parcs de jeu. Ce sac n'est pas un jouet. Faire un nœud avant de le jeter.

### Cet ensemble comprend

1 x fenêtre  
1 x clé de fenêtre  
1 x écran thermique  
1 x panneau inférieur

Espaceurs (la quantité varie en fonction de la taille du modèle)

Vis (la quantité varie en fonction de la taille du modèle)

1 x rallonge d'écran thermique (sur les modèles LVX62 et LVX74 uniquement)  
2 x Assemblage du câble ajustable  
2 x Anneaux de levage  
2 x Écrous

La fenêtre linéaire intérieure/extérieure est conçue pour convertir l'appareil à gaz binaire Luxuria<sup>MD</sup> de Napoléon pour l'intérieur en un appareil « intérieur/extérieur ». L'appareil est installé à l'intérieur, mais peut être vu de l'intérieur et de l'extérieur du bâtiment.

Nous recommandons fortement de faire appel aux services d'un encadreur qualifié lors de l'installation de la fenêtre extérieure de votre appareil Luxuria<sup>MD</sup>. Il est important de connaître le mécanisme de transfert de charge lors de la démolition partielle d'un mur porteur pour pouvoir réaliser le processus. Il est nécessaire de disposer de mesures précises pour aligner la fenêtre avec l'appareil. Il faut laisser un espace autour de l'appareil et entre l'appareil et la fenêtre. L'obstruction de cet espace provoquera une surchauffe de la fenêtre et endommagera le joint. Si les joints sont endommagés, la fenêtre ne fonctionnera pas correctement, et l'humidité et l'air froid s'infiltreront dans la maison, ce qui entraînera des dommages supplémentaires.

#### note:

Les codes de construction et feu locaux et la réglementation peuvent varier. Demander conseil auprès de responsables du bâtiment locaux avant l'installation.

### 1.1 déclaration sur la valeur R

Nous avons déterminé que la valeur « R » de l'ensemble linéaire intérieur/extérieur de Napoléon installé avec un foyer de la série Luxuria<sup>MD</sup> est de 16 à 20.

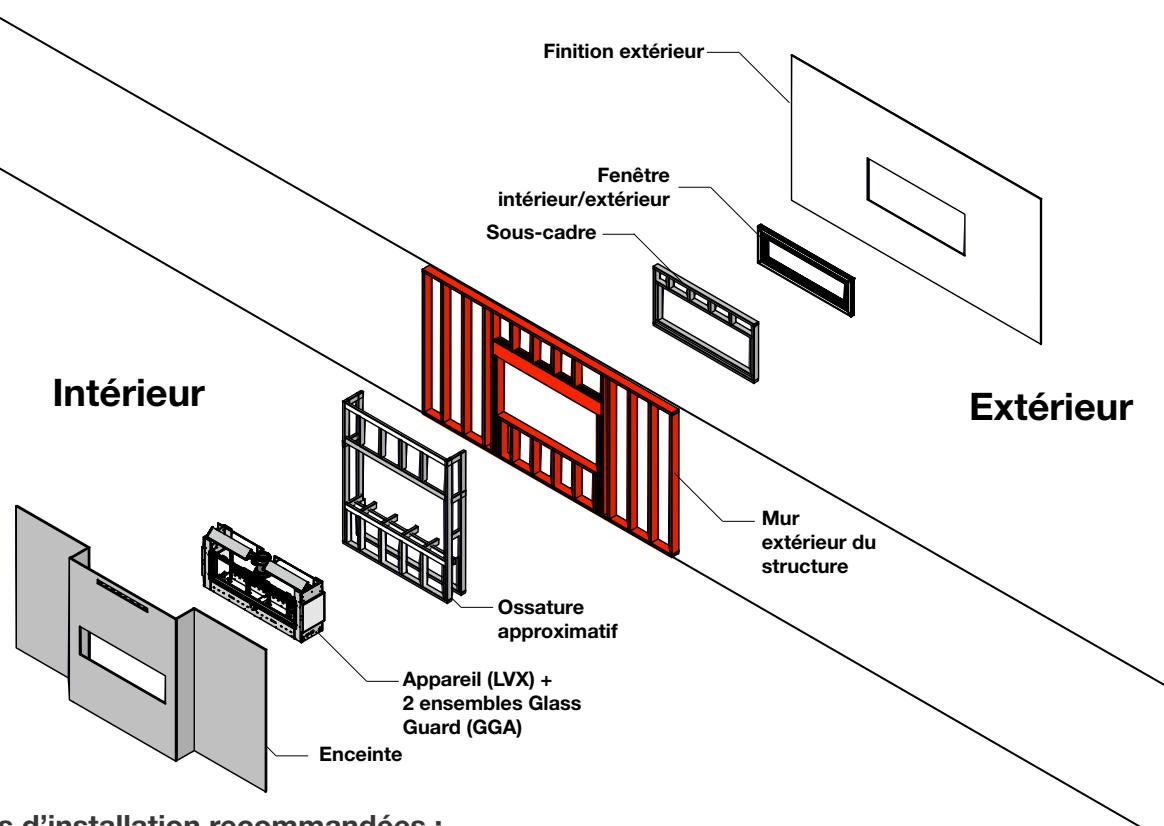
Cette mesure a été déterminée en calculant la valeur « R » typique de deux couches de vitre en céramique de 5 mm combinées à un espace vide ventilé de 11 po (280mm); deux couches de verre trempé de 5 mm; deux couches de verre trempé énergétique de 4 mm; trois de ces couches sont disposées de façon à avoir un espace vide ventilé de chaque côté et la quatrième couche est disposée de façon à avoir un espace vide ventilé d'un côté et est exposée à l'air ambiant de l'autre (aucune couche n'est exposée à l'air extérieur ni à l'environnement extérieur), et une fenêtre thermale complètement étanche à haut rendement énergétique conçue pour offrir une valeur « R » supérieure à 4.

Les résultats réels peuvent varier en fonction de facteurs environnementaux et d'application, y compris, mais sans s'y limiter, la profondeur de pose du foyer relativement à celle de la fenêtre thermale.

Le système complet a été conçu pour offrir le degré d'isolation thermique le plus élevé possible. Le système doit toujours être installé conformément aux instructions du fabricant et aux pratiques de construction et d'isolation recommandées. Veuillez consulter les exigences locales avant d'installer ce produit.

# information générales

## FR 1.2 vue d'ensemble d'installation



### Étapes d'installation recommandées :

1. Déterminer les exigences d'évacuation avant de choisir l'emplacement final de l'appareil.
- 2. Prévoir la hauteur finie de l'appareil (consulter les feuilles de travail et l'enceinte encadrée dans la section « planification préalable à l'installation »).**
3. Prévoir l'enceinte de l'appareil, l'ossature, le système DHC<sup>MD</sup>, l'isolation, les matériaux de finition, etc.
4. Construire un encadrement brut (voir la section « encadrement brut »).
5. Placer l'appareil dans sa position finale.



**VÉRIFIER.**

6. Remplacer ou installer l'écran thermique (et la rallonge, le cas échéant) et le panneau inférieur (fourni avec l'ensemble).
7. Vérifier que les boulons à crochet sont installées (consulter la section « assemblage du câble ajustable »).
8. Installer les supports de fixation (consulter la section « Installation des supports de fixation »).
9. Installer les conduits d'évacuation de l'appareil (consulter la section « Installation des conduits d'évacuation »).
10. Installer le protecteur de conduit d'évacuation (consulter la section « Installation du protecteur de conduit d'évacuation »).
11. Installer tous les câbles électriques (consulter la section « Informations électriques »).
12. Installer les conduites de gaz (consulter la section « Installation des conduites de gaz »).
13. Construire l'ossature (sous-cadre/isolation).

### **14. Installer la fenêtre (consulter la section « installation de la fenêtre »).**



**VÉRIFIER.**

- 15. Monter le système Glass Guard sur le côté du fenêtre (consulter la section « Installation ou retrait de l'ensemble Glass Guard ») et tester l'opération.**
16. Tester l'appareil (les systèmes Glass Guard doivent être installés sur chaque côté lorsque vous testez l'appareil).
17. Finition intérieure et extérieure (voir la section « Finition »).
18. Au besoin, effectuez les derniers ajustements au système Glass Guard.

## 1.3 Dynamic Heat Control<sup>MD</sup>



BREVET EN PENDANT

Installateur:

- Possibilité d'utiliser une ossature et une finition combustible jusqu'à l'ouverture du foyer.\*
- Les températures élevées au-dessus de l'avant de l'ouverture du foyer diminuent alors de façon significative, éliminant ainsi les dommages potentiels aux matériaux de finition délicats (fissures ou décoloration).
- Il n'est pas nécessaire d'installer des ventilateurs ou des collecteurs, ce qui rend l'installation plus simple.

Utilisateur:

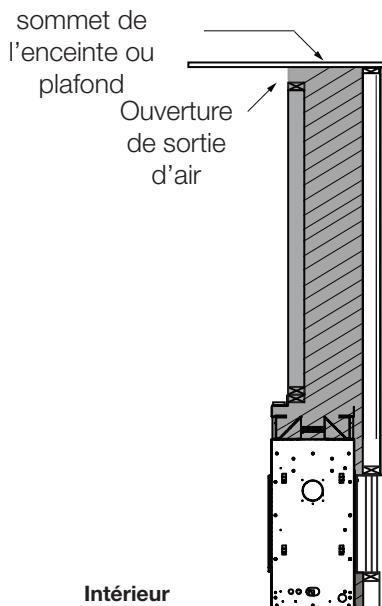
- La chaleur est distribuée de façon plus égale dans toute la pièce, ce qui permet d'éviter les points chauds devant le foyer.
- Une plus grande efficacité au quotidien, puisque la chaleur se déplace dans la pièce plutôt que d'être prisonnière à l'intérieur de l'enceinte.
- Une flexibilité totale dans le choix des matériaux de finition.
- Possibilité de placer un téléviseur, une barre de son ou une œuvre d'art au-dessus du foyer sans aucun risque d'endommagement.\*\*

Le système **Dynamic Heat Control<sup>MD</sup>** dépend d'une circulation d'air améliorée passant par l'appareil et l'enceinte. En outre, l'installation du système exige certaines considérations techniques par rapport aux foyers traditionnels. Plus précisément, il nécessite que l'enceinte soit bien ventilée et que l'installateur s'assure qu'une zone d'ouverture minimale est présente pour permettre à la chaleur de s'échapper et de circuler à une hauteur et une position minimales prescrites. Cela doit être soigneusement pris en compte dans la planification de l'installation afin de veiller à ce que l'appareil fonctionne efficacement et à minimiser le temps d'installation.

**\* Dans les configurations d'installation les plus courantes, certaines installations spécifiques nécessitent des dispositions spéciales. Voir votre manuel d'installation pour plus de détails. Assurez-vous de respecter strictement les instructions.**

**\*\* Toujours vérifier les recommandations des fabricants d'appareils pour confirmer l'aptitude et tout spécial limitations environnementales. Pour des objets précieux ou anciens, reportez-vous toujours à des instructions de conservation certains articles nécessitent une température et / ou une humidité spécifiquement contrôlées.**

 Aucun matériau combustible de tout type n'est autorisé dans cette zone



\* Des restrictions s'appliquent également à see-thru lorsqu'une ou plusieurs cavités sont utilisées.

Le débit d'air dans la zone ombragé ne doit pas être restreint d'aucune façon, à l'exception d'un système d'évacuation approuvé. Aucun autre élément n'est autorisé dans ce domaine.

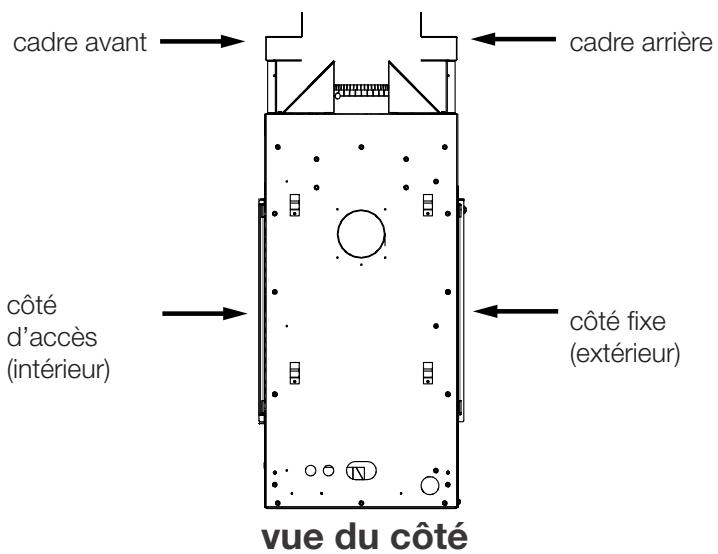
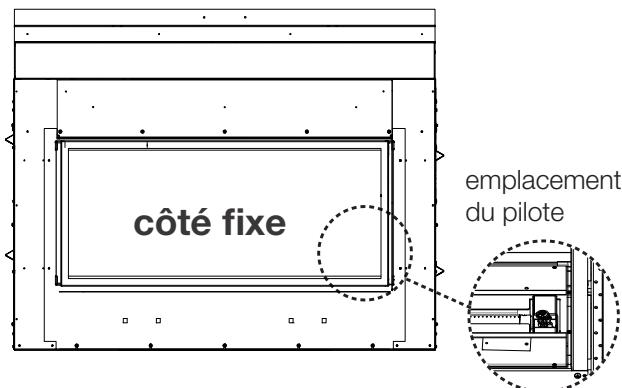
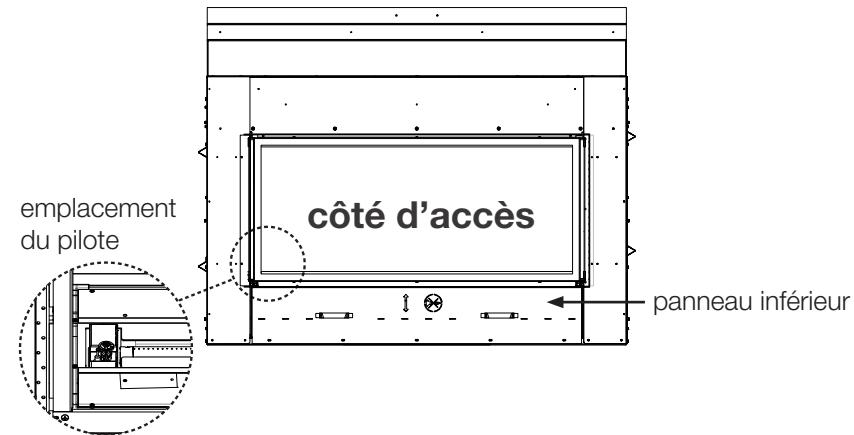
L'encadrement ombragé doit utiliser des matériaux incombustibles. Aucun matériau combustible n'est autorisé dans cette zone ou dans l'espace entre les plots (c'est-à-dire sans câblage, conduits, perçages électriques, éléments de charpente combustibles, etc.).

## 2.0 vue d'ensemble de l'appareil

FR

### note:

L'appareil doit être installer avec le côté d'accès dans l'intérieur de la structure.  
Ne pas le faire rendra le service et / ou la mise en service finale impossible.

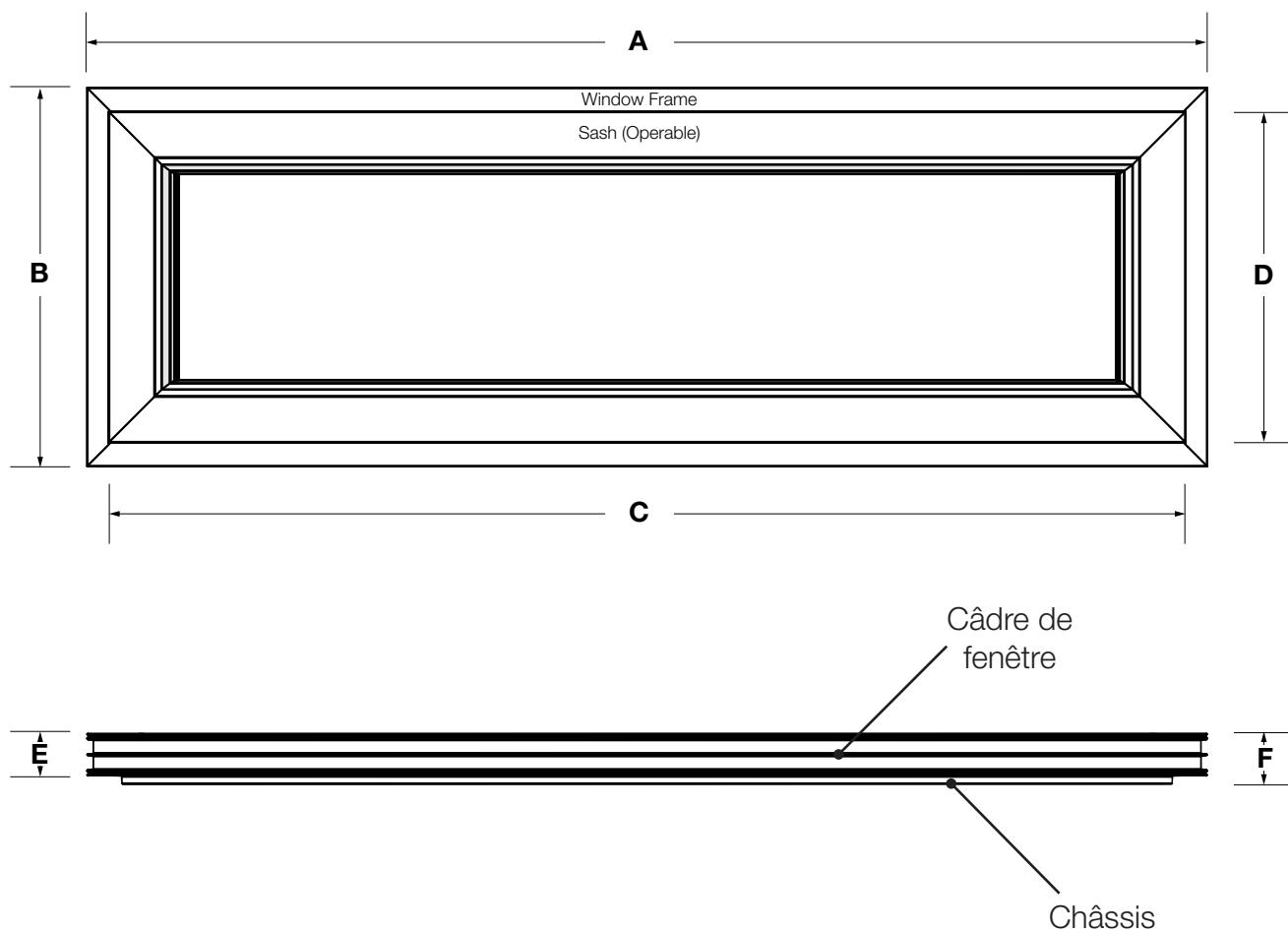


### note:

Pour déterminer quel côté est le côté d'accès, le pilote doit être situé dans le côté gauche du foyer depuis la zone de visualisation de l'intérieur.

### 3.0 dimensions

FR



	<b>IOL38K</b>	<b>IOL50K</b>	<b>IOL62K</b>	<b>IOL74K</b>
<b>A</b>	47 11/16" (1211mm)	59 11/16" (1515mm)	71 11/16" (1820mm)	83 11/16" (2125mm)
<b>B</b>	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)	24 1/4" (615mm)
<b>C</b>	44 1/2" (1131mm)	56 1/2" (1436mm)	68 1/2" (1740mm)	80 1/2" (2045mm)
<b>D</b>	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)	21 1/16" (535mm)
<b>E</b>	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)	2 3/8" (60mm)
<b>F</b>	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)	2 7/8" (73mm)

## 4.0 planification avant d'installation

FR

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **L'ensemble d'intérieur/extérieur linéaire DOIT** être installé par un installateur qualifié conformément aux instructions du fabricant.
- À la fin de l'installation, la fenêtre doit être au niveau, à angle droit et fixée solidement.
- La fenêtre doit être scellée autour du périmètre intérieur et extérieur du cadre avec un scellant de haute qualité.
- L'installateur doit effectuer tous les ajustements finaux nécessaires pour garantir un bon fonctionnement.

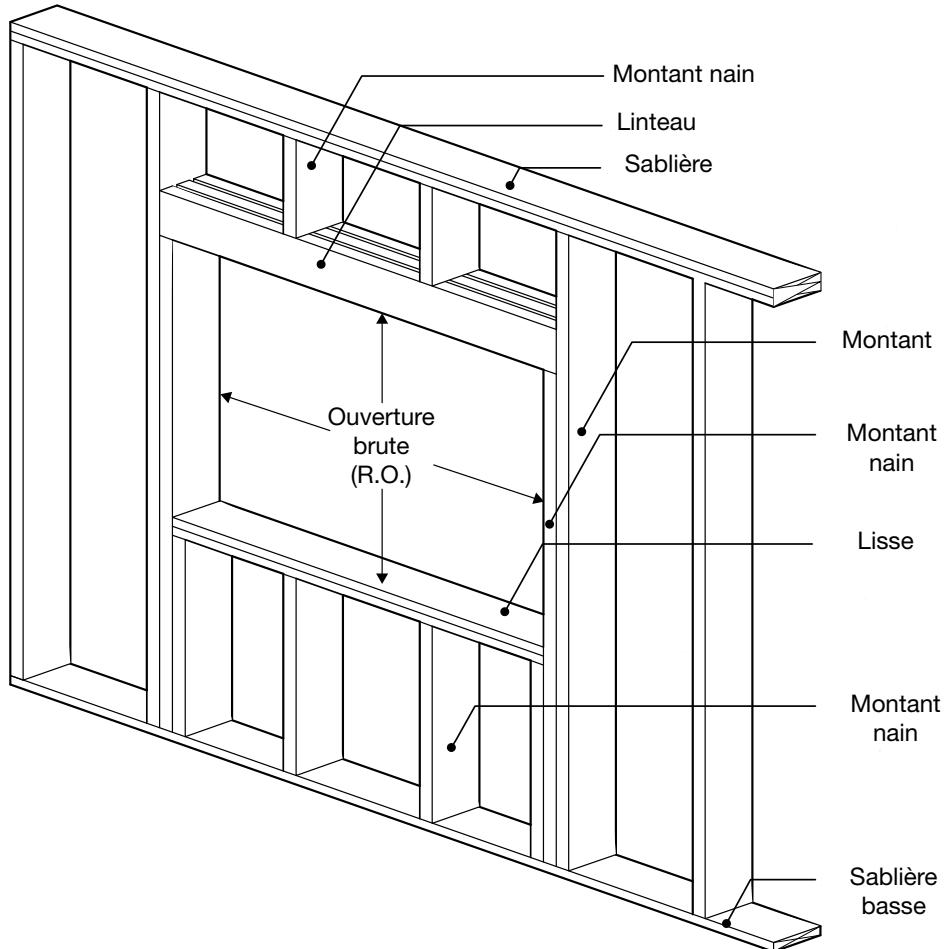
#### note:

Nous recommandons fortement de bien réfléchir à l'emplacement final de l'appareil. La quantité de lumière directe du soleil à laquelle votre produit peut être exposé influence la durée de vie du produit et peut annuler la garantie.

#### Ce que vous devez d'abord considérer :

- Idéalement, placer les conduits d'évacuation de l'appareil à la verticale, car cela permettra d'ajuster la hauteur du produit fini. Prévoir une déviation pour déplacer le conduit d'évacuation vertical vers le toit, loin de l'avant-toit.
- Si le conduit d'évacuation doit se terminer à l'horizontale, il est préférable de courber celui-ci, puis de le brancher à l'extrémité de l'appareil, à travers la paroi latérale. Assurez-vous toujours que l'élévation verticale du sommet de l'appareil soit minimale avant le premier coude.
- Nous recommandons fortement de ne pas placer la terminaison horizontale au-dessus de la fenêtre à des fins esthétiques.

### Glossaire



## 4.1 terminaison verticale

### FEUILLE DE TRAVAIL

Utiliser le diagramme ci-dessous pour déterminer les éléments inconnus, comme indiqué par « ? ».

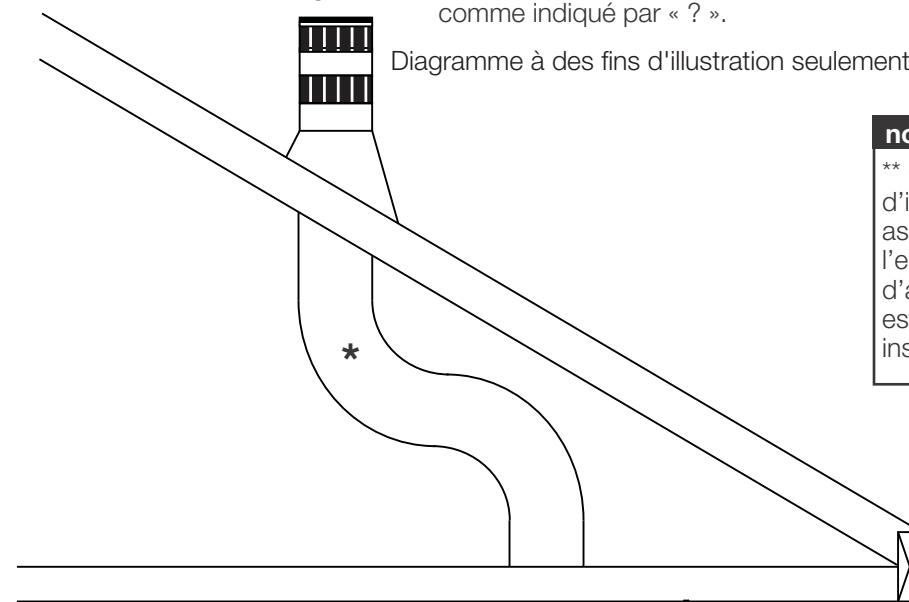
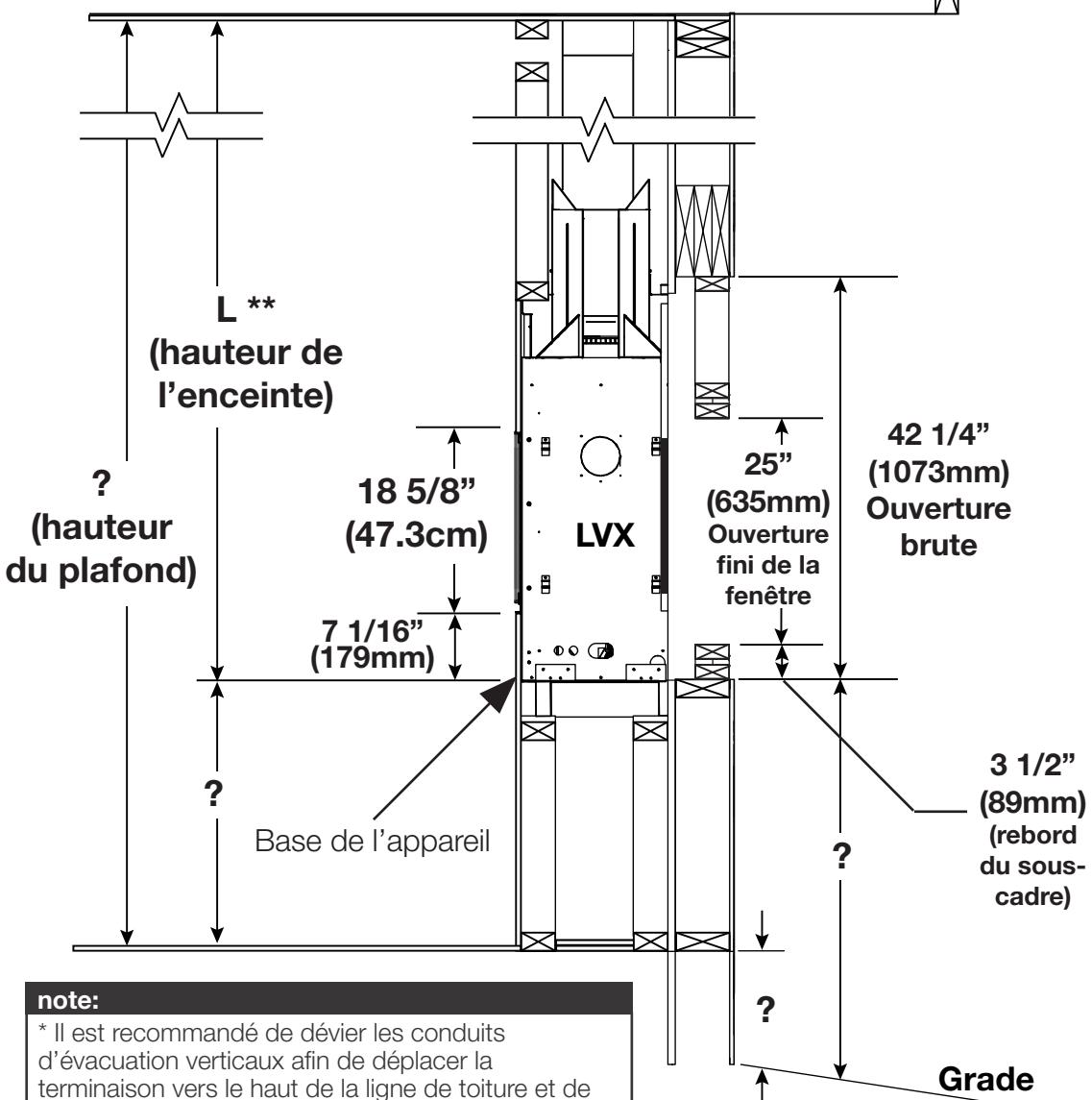


Diagramme à des fins d'illustration seulement (pas à l'échelle).

**note:**

\*\* Consultez votre manuel d'installation Luxuria<sup>MD</sup> pour assurer l'hauteur minimum de l'enceinte, ouverture de sortie d'air et l'enceinte intérieure est construisent selon les instructions du fabricant.



**note:**

\* Il est recommandé de dévier les conduits d'évacuation verticaux afin de déplacer la terminaison vers le haut de la ligne de toiture et de l'éloigner de l'avant-toit.

# planification avant d'installation

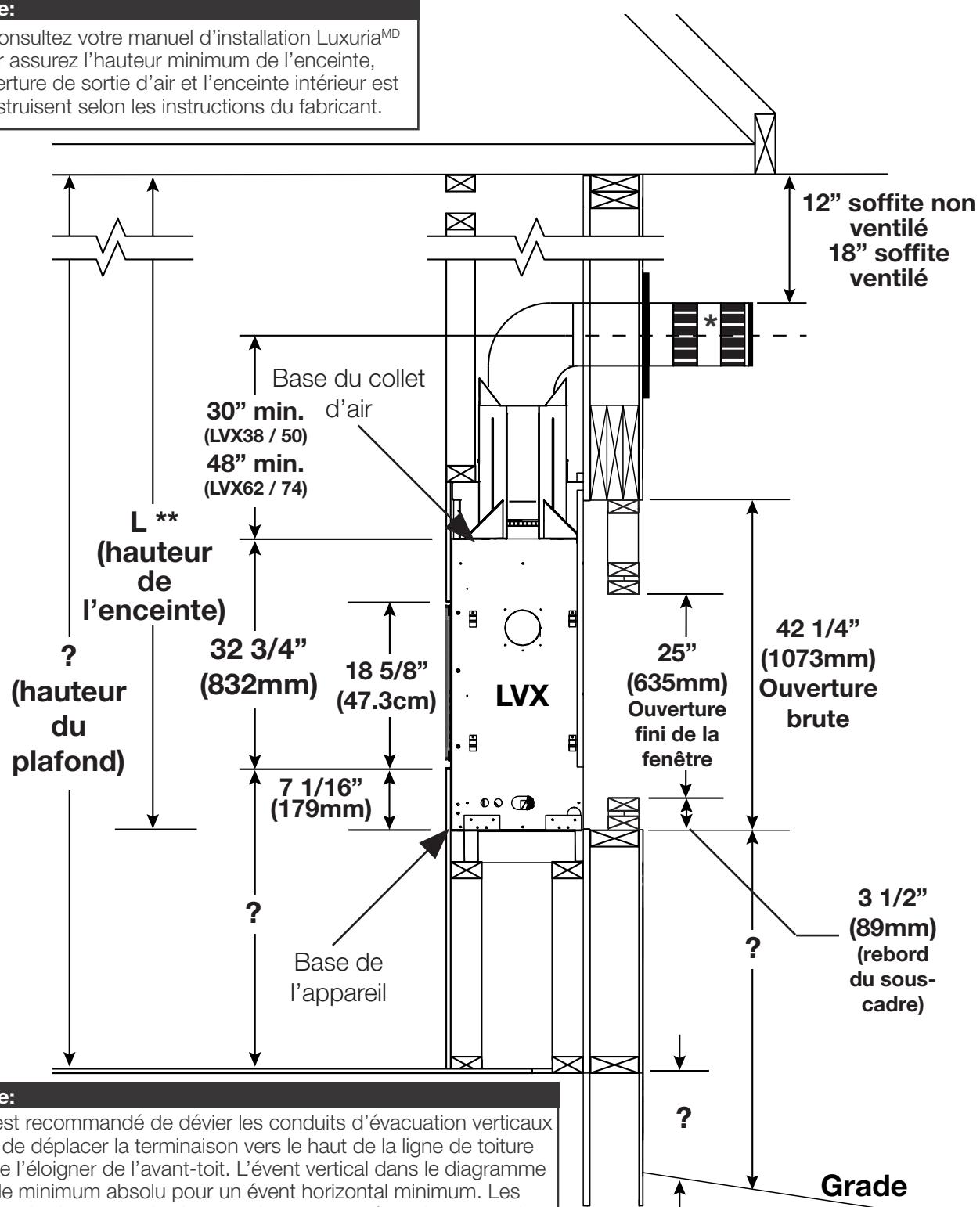
FR 4.2 terminison horizontale

## FEUILLE DE TRAVAIL

Utiliser le diagramme ci-dessous pour déterminer les éléments inconnus, comme indiqué par « ? ». Diagramme à des fins d'illustration seulement (pas à l'échelle).

### note:

\*\* Consultez votre manuel d'installation Luxuria<sup>MD</sup> pour assurez l'hauteur minimum de l'enceinte, ouverture de sortie d'air et l'enceinte intérieur est construisent selon les instructions du fabricant.



### note:

\* Il est recommandé de dévier les conduits d'évacuation verticaux afin de déplacer la terminaison vers le haut de la ligne de toiture et de l'éloigner de l'avant-toit. L'évent vertical dans le diagramme est le minimum absolu pour un évent horizontal minimum. Les événements horizontaux plus longs et le propane nécessitent une plus grande quantité de ventilation verticale. Référez-vous au manuel de l'appareil pour les paramètres d'aération complets.

## 5.0 planification d'installation

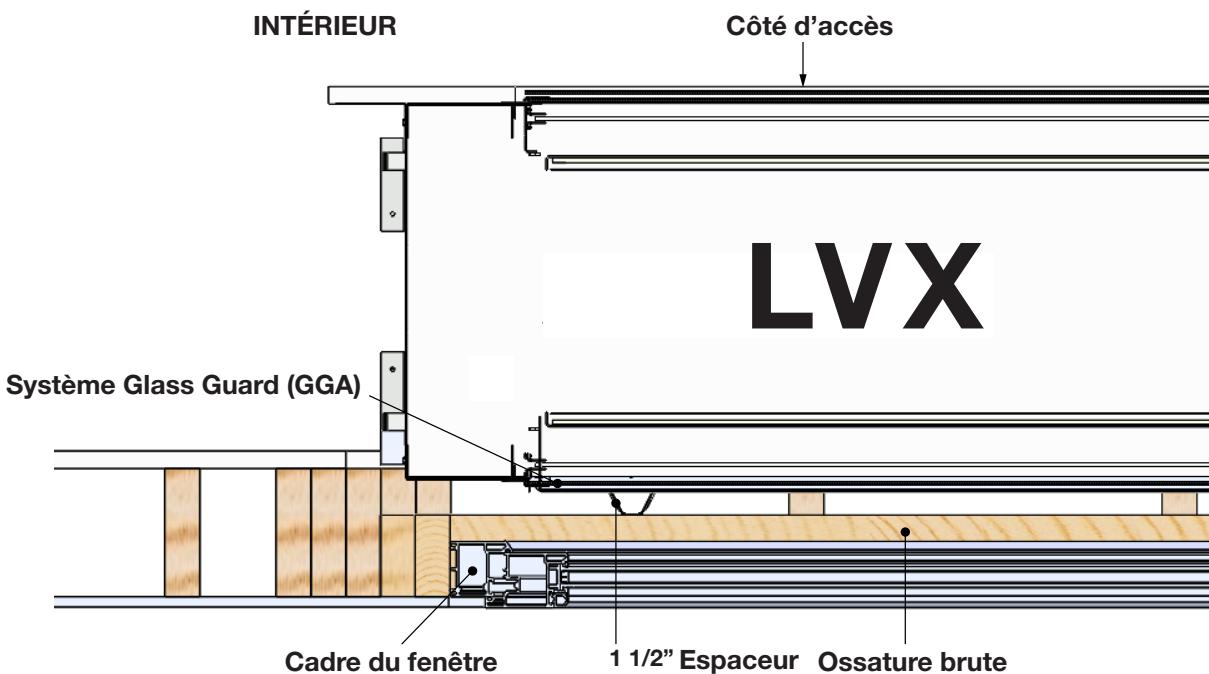
L'appareil au gaz de la série Luxuria<sup>MD</sup> est équipé de notre système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> (DHC<sup>MD</sup>) et de notre assemblage Glass Guard (GGA) exclusifs. Des paramètres d'ossature et d'installation précis sont nécessaires pour garantir le fonctionnement sécuritaire de ces deux caractéristiques. **Il faut obligatoirement avoir terminé le module de formation DHC<sup>MD</sup> avant de pouvoir installer un appareil Luxuria<sup>MD</sup>.** Nous recommandons fortement de dresser un plan détaillé de l'emplacement de l'appareil avant de créer l'ouverture brute. Il est essentiel de bien évaluer la hauteur finie de l'appareil par rapport à la hauteur de la fenêtre à des fins de rendement et d'esthétique.

Il faut également prendre en compte les matériaux de finition (brique, pierre, etc.) à l'étape de la planification. La fenêtre pourrait être fixée à égalité avec l'ossature, ce qui réduirait au minimum le renforcement. Après l'installation du matériau de finition, la fenêtre peut être reculée jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec les espaces de 1 1/2 po. Dans l'illustration ci-dessous, la fenêtre est fixée à égalité avec l'ossature. La distance maximale entre l'avant de l'appareil et l'arrière du cadre de la fenêtre est de 54 mm (2 1/8") pour permettre l'installation et l'entretien du GGA.

**note:**

Maintenir un espace minimum de 1 1/2 po entre la fenêtre et l'appareil.

Reportez-vous à la section « Installation de la fenêtre » avant de finaliser le cadrage et le plan d'installation.



L'ensemble d'intérieur/extérieur linéaire est conçu pour être utilisé sur un mur extérieur. La conception permet cependant une installation à l'intérieur pour des applications telles que les piscines intérieures, les espaces trois saisons, etc. Unique au Luxuria<sup>MD</sup>, le système DHC<sup>MD</sup> ne nécessite pas « d'air extérieur » pour son fonctionnement.

### 5.1 évacuation

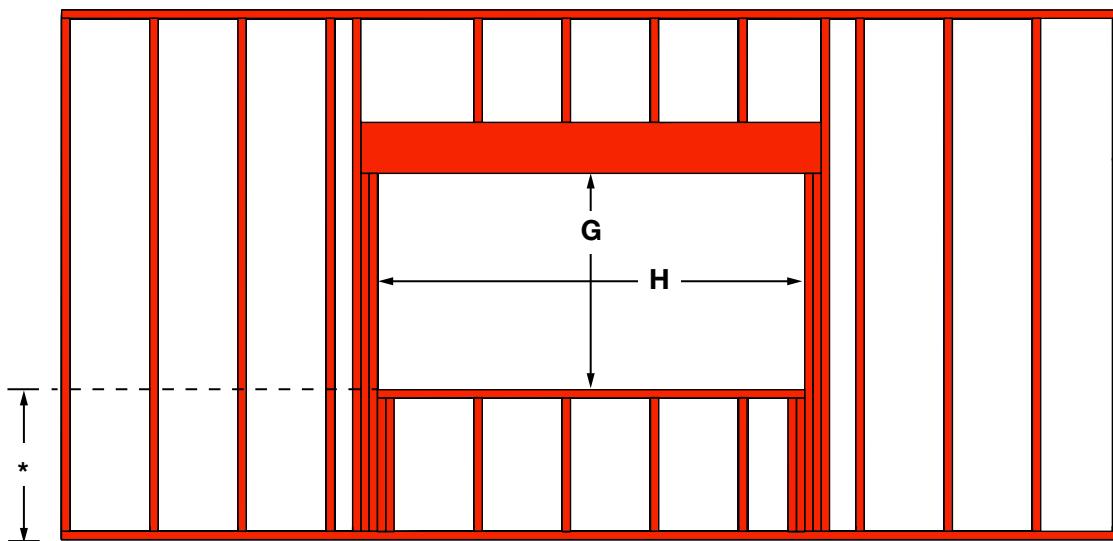
Comme l'appareil Luxuria<sup>MD</sup> est un appareil ventilé, les conduits d'évacuation doivent être conformes aux paramètres détaillés figurant dans le manuel d'installation. Passer en revue les emplacements de la terminaison avec le client. Les clients préféreront peut-être que la terminaison ne soit pas visible lorsqu'ils utilisent leur nouvel appareil; il faudra alors planifier l'installation en conséquence.

## 6.0 ossature approximatif

FR

### 6.1 fenêtre

L'ouverture brute pour l'ensemble d'intérieur/extérieur linéaire est similaire à celle de toute autre fenêtre ou porte installée dans une structure. Si cet ensemble de fenêtre est installé dans un mur porteur, consulter les codes de construction locaux concernant la structure nécessaire pour que la fondation supporte la charge. Le diagramme ci-dessous est donné à titre de référence uniquement pour illustrer l'ouverture brute. Suivre les pratiques de construction en matière d'isolation et d'enveloppes qui s'appliquent aux fenêtres et aux portes.



	IOL38K	IOL50K	IOL62K	IOL74K
G	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)	42 1/4" (1073mm)
H	54 1/2" (1384mm)	66 1/2" (1689mm)	78 1/2" (1993mm)	90 1/2" (2298mm)
*	Déterminer durant planification.			

#### note:

La hauteur du linteau du mur extérieur constitue une variable. La hauteur d'ouverture brute (dimension G) correspond au minimum. Le linteau pourrait être installé jusqu'à la hauteur de la sablière. L'installation du linteau à la hauteur minimale diminue la surface de mur fini, directement devant l'appareil, ce qui peut être limité à l'isolation R-13 si le mur est construit à partir d'une ossature en bois typique de 2" par 6".

## 6.2 enceinte de l'appareil

**AVERTISSEMENT**

Le système DHC<sup>MD</sup> est obligatoire sur le modèle Luxuria<sup>MD</sup>. La sortie d'air doit se trouver du côté intérieur de l'enceinte. Consulter le manuel d'installation de l'appareil pour connaître les options d'ouverture de sortie d'air.

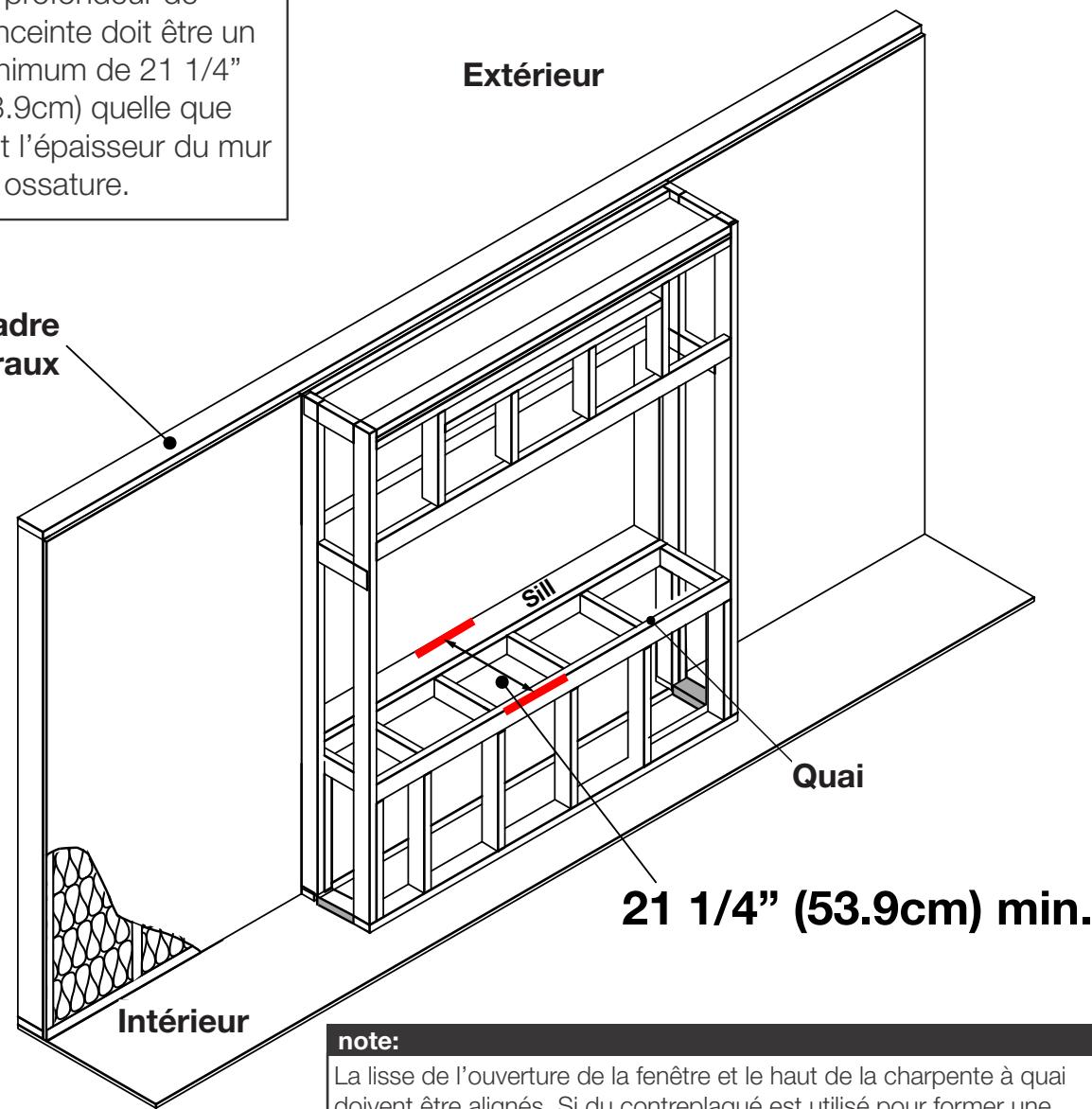
La profondeur de l'ossature pour l'appareil Luxuria<sup>MD</sup> avec un ensemble d'intérieur/extérieur diffère de celle d'un modèle Luxuria<sup>MD</sup> classique. Après avoir déterminé la hauteur de l'appareil, construire l'ossature nécessaire pour supporter l'appareil. La lisse et le quai du support encadré doivent être niveau lorsque l'appareil repose partiellement sur la lisse.

**note:**

L'ossature illustrée est fournie à titre de référence seulement. Toujours construire l'ossature en suivant les meilleures pratiques courantes prévues par vos codes locaux. Conservez les dégagements spécifiés pour permettre un ajustement au cas où le cadrage se stabilise.

**IMPORTANT**

La profondeur de l'enceinte doit être un minimum de 21 1/4" (53.9cm) quelle que soit l'épaisseur du mur en ossature.

**note:**

La lisse de l'ouverture de la fenêtre et le haut de la charpente à quai doivent être alignés. Si du contreplaqué est utilisé pour former une quai, réglez l'hauteur de l'ossature en fonction de l'épaisseur du contreplaqué.

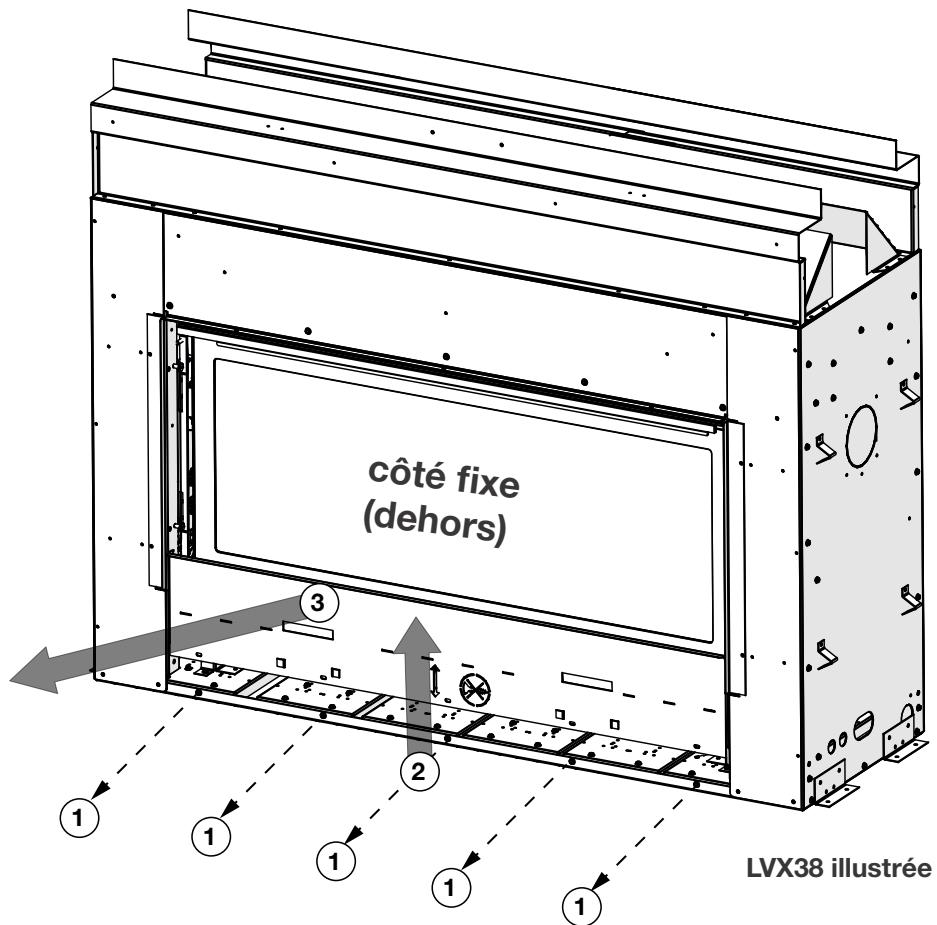
## 7.0 conversion de l'appareil

### 7.1 installation du panneau inférieur et de l'écran thermique

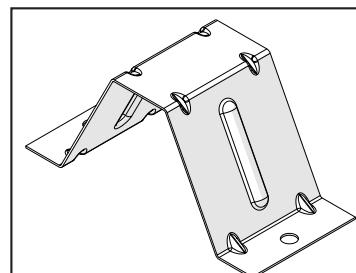
#### note:

Le panneau inférieur de remplacement et l'écran thermique (fourni) doivent être installés **du côté fixe (côté fenêtre)** avant de positionner l'appareil. Ces pièces maintiennent la distance nécessaire pour garder l'espace entre l'appareil et la fenêtre au frais. La non-installation des espaces et le non-respect de ces dégagements entraîneront une détérioration rapide des joints de fenêtre.

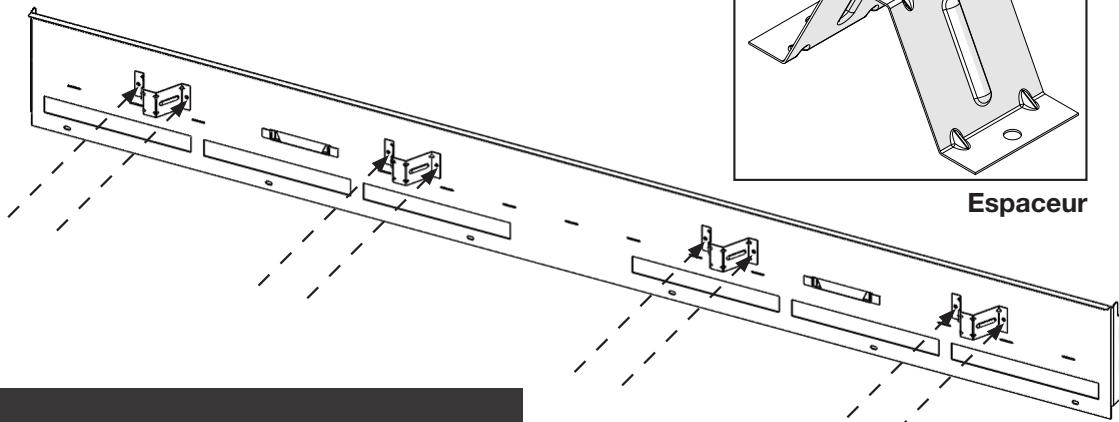
1. Retirer le panneau inférieur existant **du côté fixe** en retirant les vis inférieures (la quantité varie en fonction de la taille) (1) puis en le soulevant (2) et en le sortant de l'appareil (3). Jeter le panneau inférieur.



2. Installer les espaces (**x4**) à l'avant du nouveau panneau inférieur (fourni).



Espaceur



#### note:

Le modèle LVX74 requiert 6 espaces.

3. Installer le panneau inférieur de remplacement du côté fixe de l'appareil.

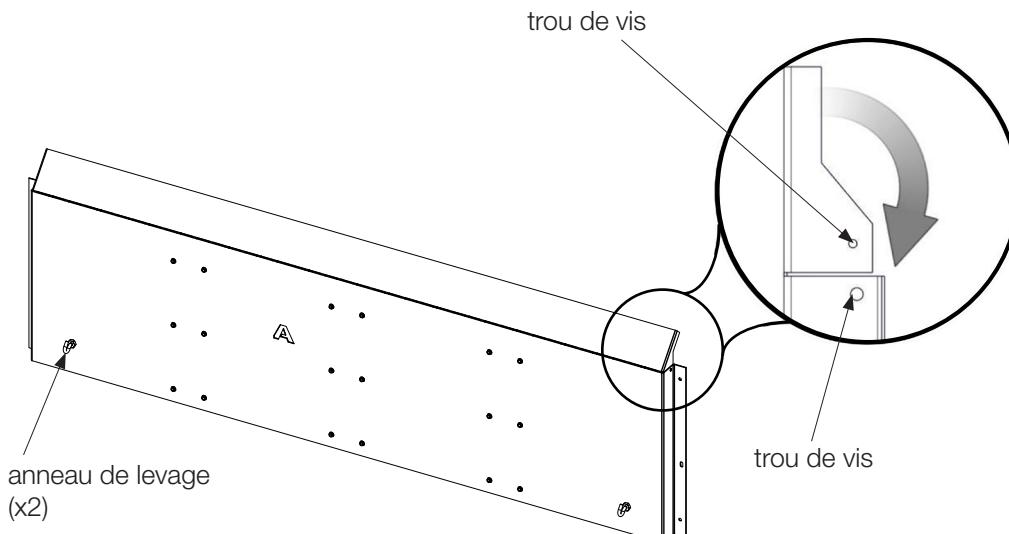
# conversion de l'appareil

FR

- Plier la bride supérieure de l'écran thermique vers le bas et la chevaucher vers l'intérieur jusqu'à ce que les deux trous soient alignés. Fixer avec 2 vis.

**note:**

Les deux têtes de vis doivent se trouver à l'extérieur de l'écran thermique.

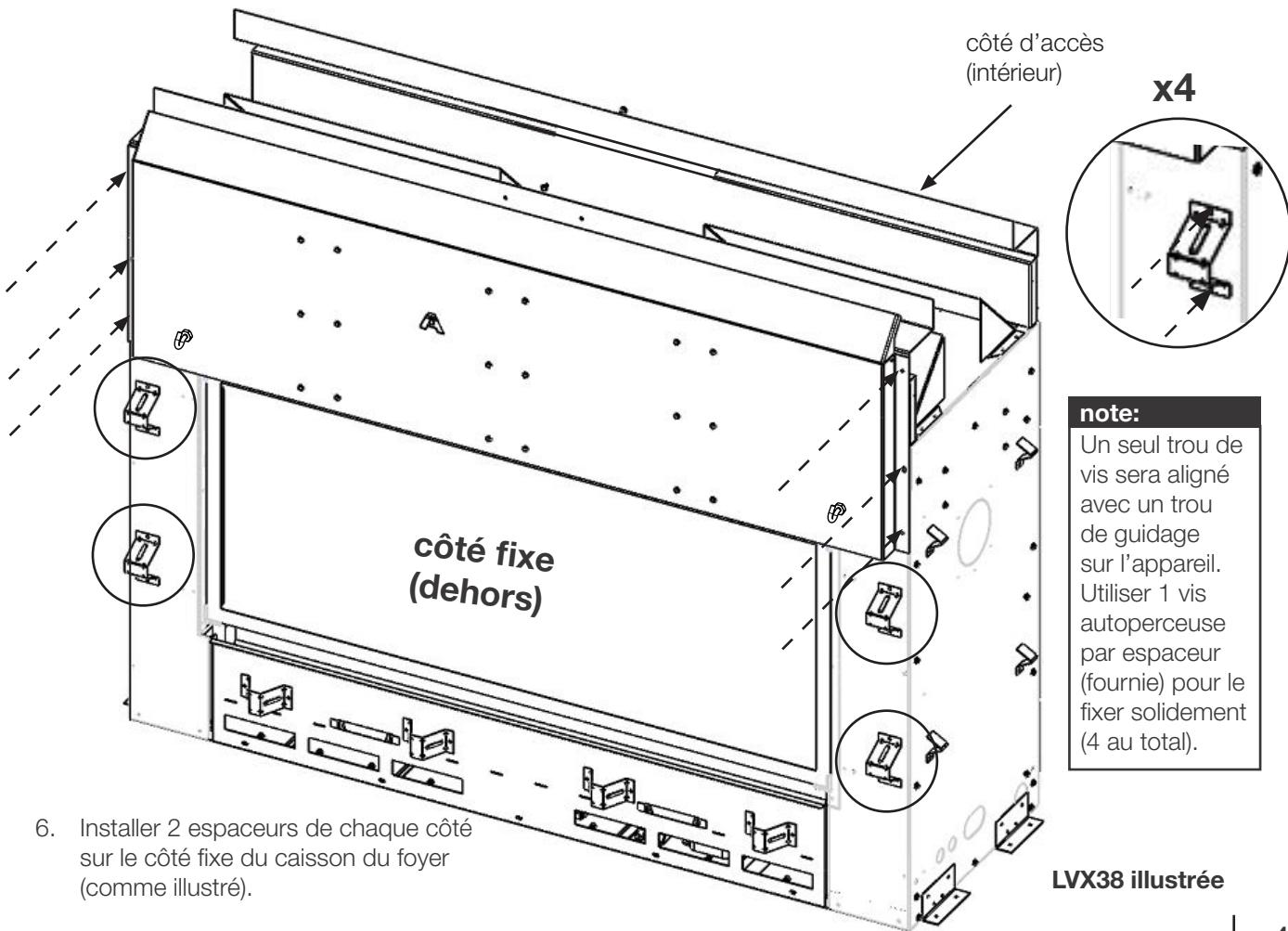


**IMPORTANT**  
Pour les modèles LVX62 / 74, voir la section « rallonge d'écran thermique ».

- Installer l'écran thermique du côté fixe de l'appareil (comme illustré)

**note:**

: Seul le trou de vis du milieu sera aligné avec un trou de guidage sur l'appareil. Utiliser 2 vis autoperceuses par côté (fournies) pour fixer le haut et le bas de l'écran thermique (4 au total). **L'appareil LVX74 n'aura pas de trous de guidage.**



6. Installer 2 espaces de chaque côté sur le côté fixe du caisson du foyer (comme illustré).

LVX38 illustrée

# conversion de l'appareil

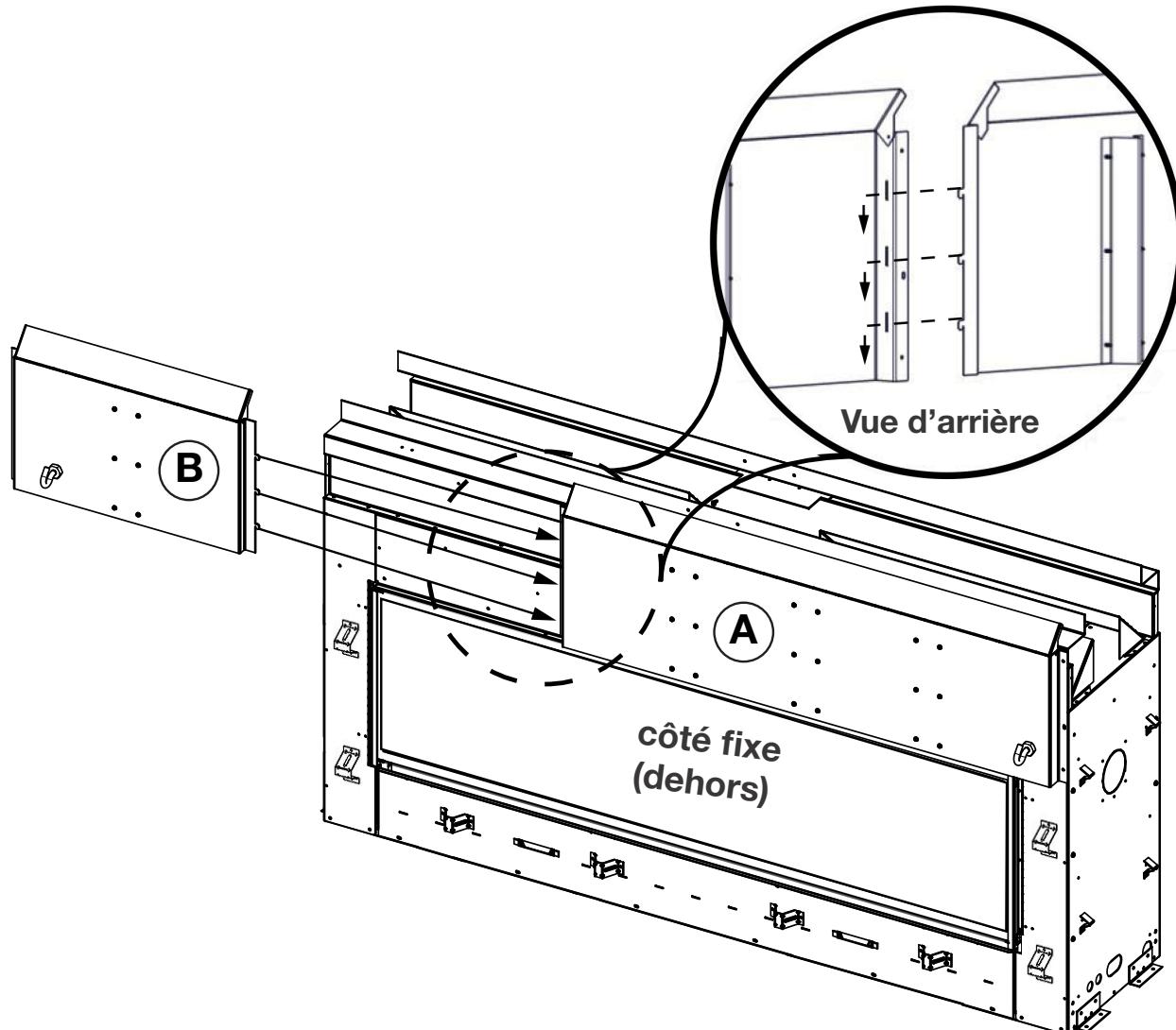
## FR 7.2 rallonge d'écran thermique

Les plus grands modèles Luxuria<sup>MD</sup> (LVX62/74 uniquement) nécessitent des composants supplémentaires pour s'adapter à la taille de l'appareil. Veiller à suivre les instructions de la section précédente lors de l'ajout de composants. Les espaces fournis **doivent** être installés conformément aux instructions de ce manuel.

1. Une fois que l'écran thermique (A) est correctement installé, plier la bride supérieure de la rallonge d'écran thermique (B) vers le bas et la chevaucher vers l'intérieur jusqu'à ce que les deux trous soient alignés. Fixer avec 2 vis (voir « panneau inférieur »).

**note:**

Les deux têtes de vis doivent se trouver à l'extérieur de l'écran thermique.



2. Faire glisser les crochets de la rallonge d'écran thermique (B) dans les fentes de l'écran thermique (A). Pousser la rallonge d'écran thermique jusqu'à ce qu'elle soit calée.

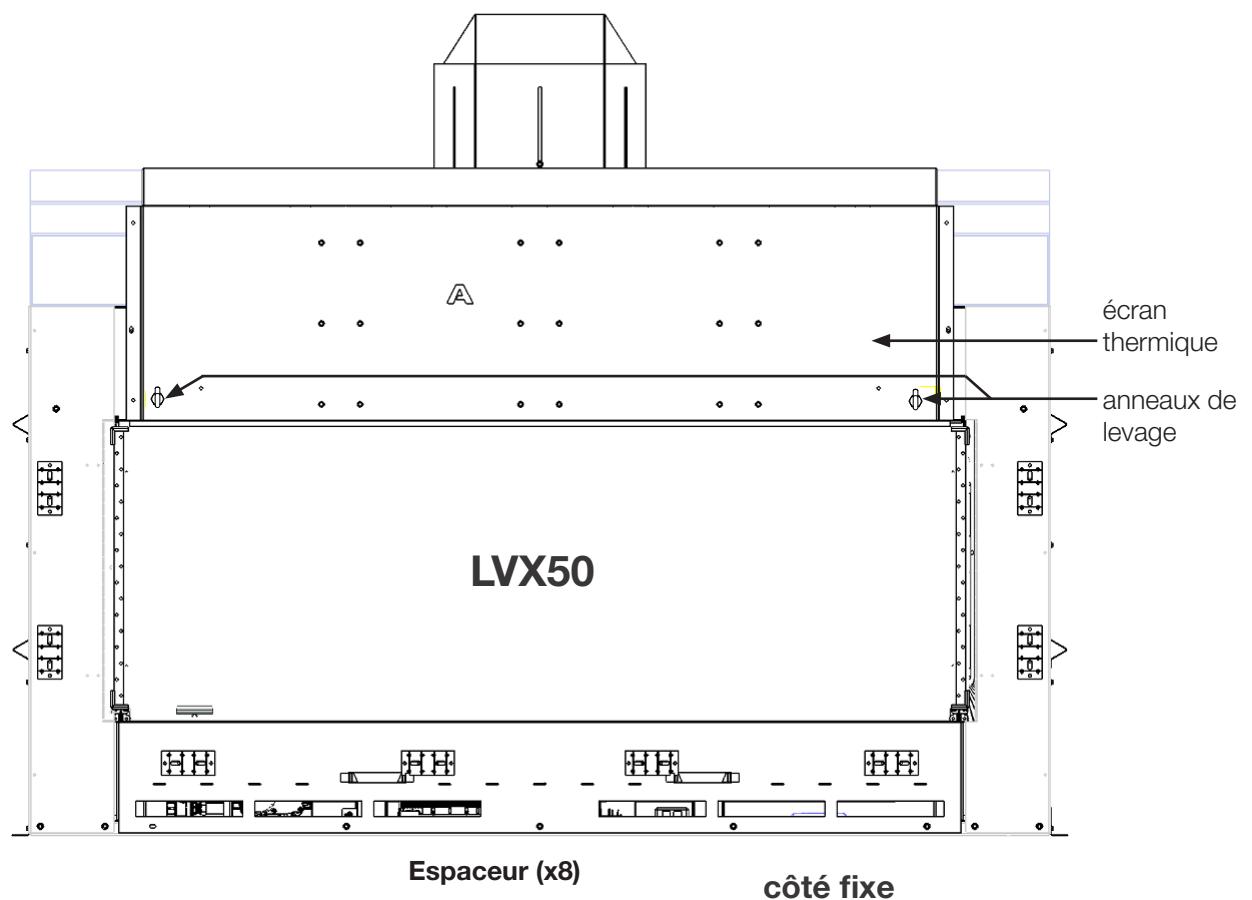
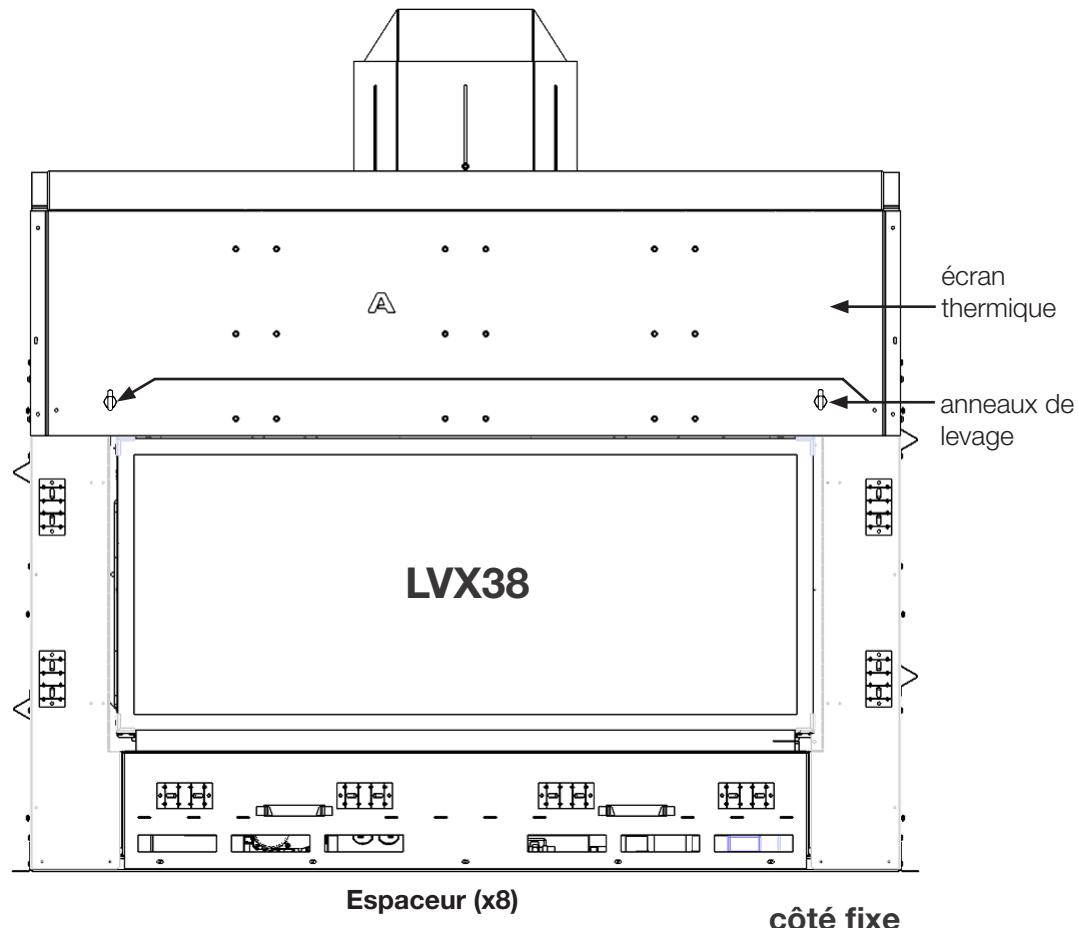
## 7.3 assemblage du câble ajustable

Deux câbles sont fournis pour soutenir la fenêtre en position ouverte pendant l'installation et l'entretien.

Assurez-vous que les anneaux de levage sont bien fixés sur l'écran thermique / les rallonges. La position du trou de montage varie selon le modèle (voir illustration).

# conversion de l'appareil

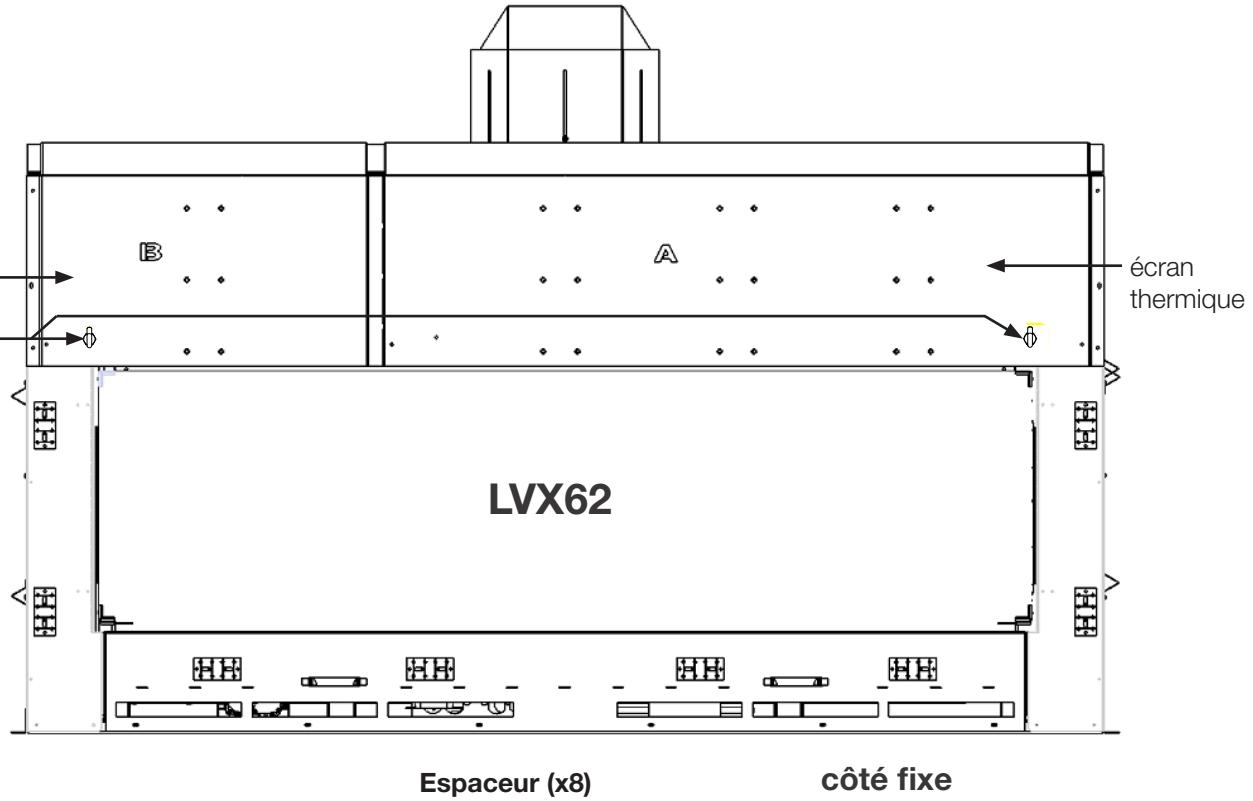
FR



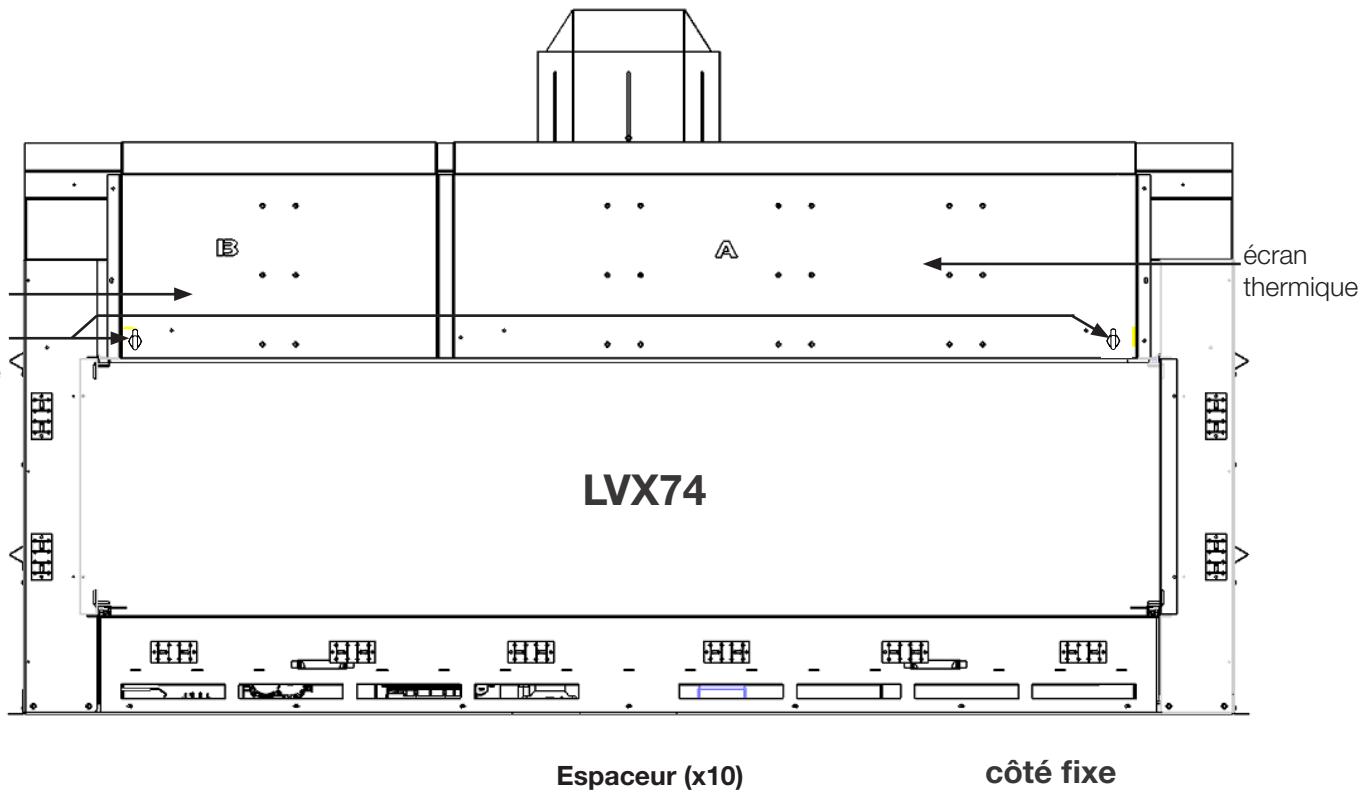
# conversion de l'appareil

FR

rallonge  
d'écran  
thermique  
anneaux  
de levage



rallonge  
d'écran  
thermique  
anneaux  
de levage



## 7.4 positionnement de l'appareil

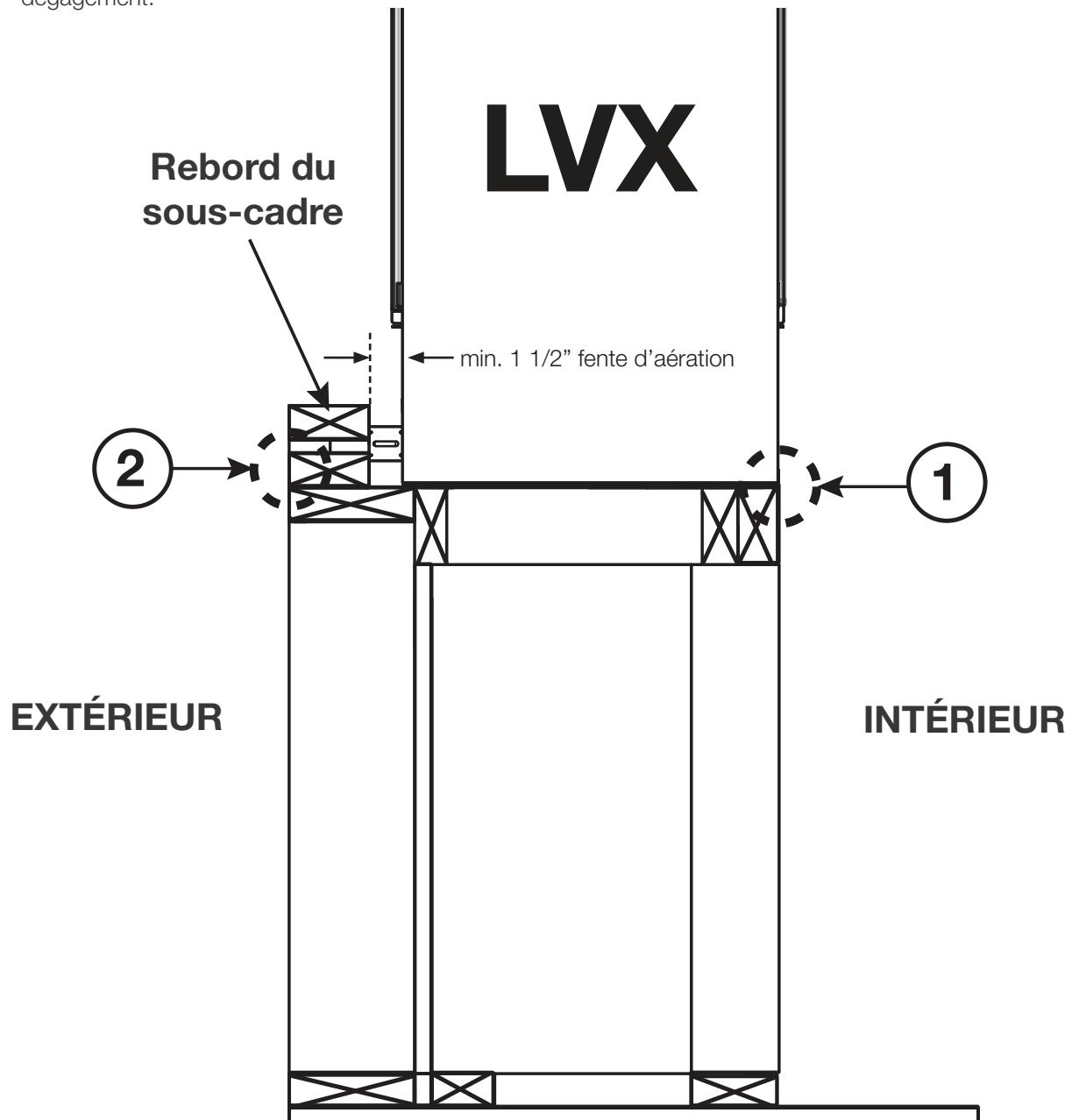
### note:

Il est recommandé d'installer et d'ajuster l'assemblage GGA conformément au feuillet d'installation du GGA avant d'installer le sous-cadre. Une fois l'installation terminée, il sera plus difficile de faire des ajustements. L'assemblage GGA peut demeurer installé pendant le reste de la construction, à condition qu'il ne subisse aucun dommage.



### VÉRIFIER L'AJUSTEMENT DE LA FENÊTRE PAR RAPPORT À L'APPAREIL

- Si les instructions relatives à l'ossature ont été suivies avec précision, le bord intérieur inférieur du foyer doit être aligné avec la face de l'ossature. Le bord extérieur inférieur du foyer doit se trouver à environ 5 po (127 mm) du bord extérieur de l'ossature.
- Un 2x4 posé à plat sur la lisse et poussé contre les espaces du panneau inférieur doit affleurer le bord extérieur de l'ossature.
- Le foyer **doit** être de niveau et d'aplomb. Une installation « approximative » n'est pas acceptable – l'ajustement doit être précise!
- Vérifier que les conduits d'évacuation passent à travers la charpente et respectent tous les critères de dégagement.



## 8.0 gaz / électricité / évacuation

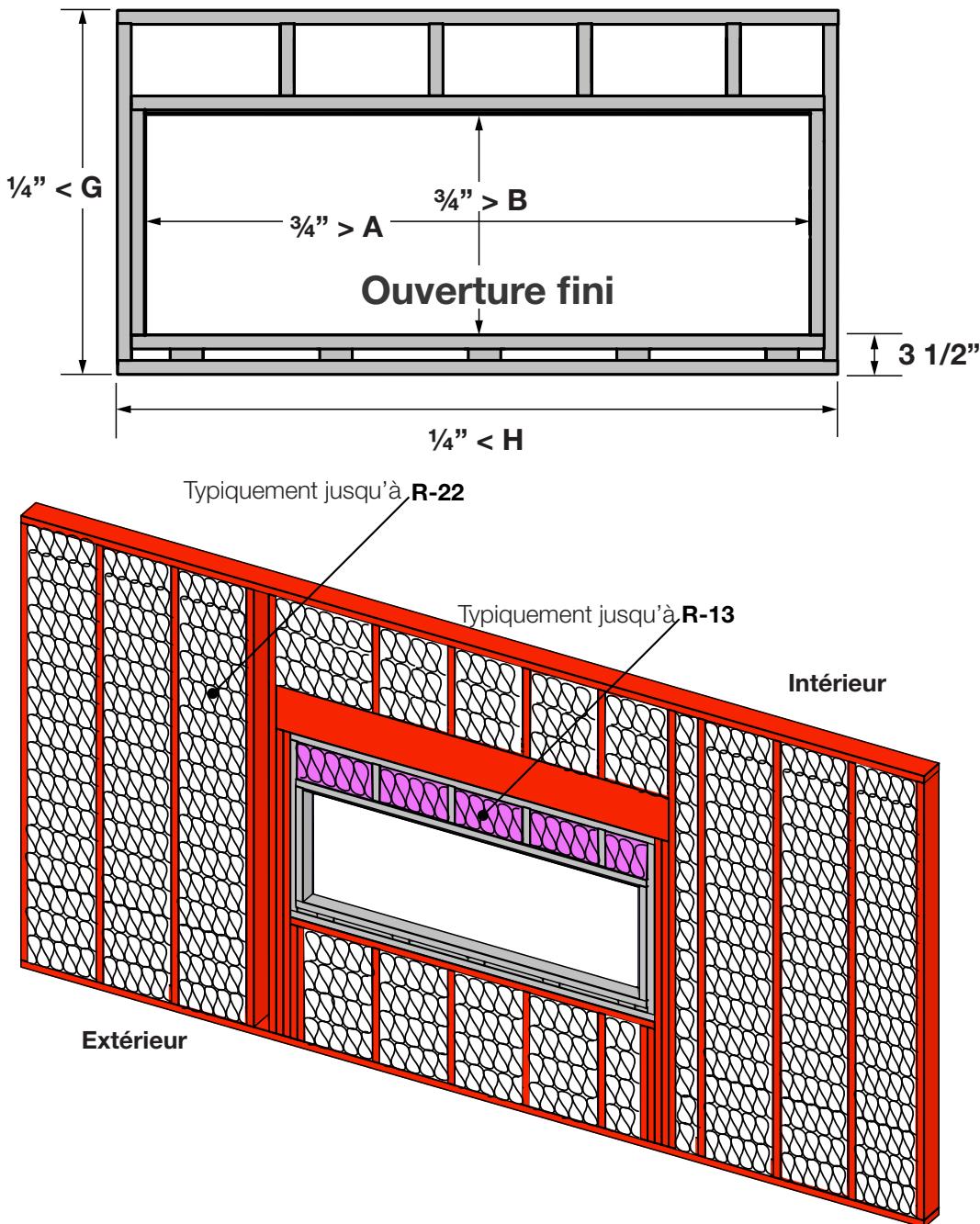
FR

Lorsque l'appareil est fixé, procéder au raccordement des conduites de gaz, des câbles électriques et des conduits d'évacuation.

Consulter les instructions fournies avec l'appareil pour obtenir plus de détails.

## 9.0 finition de l'ossature (sous-cadre)

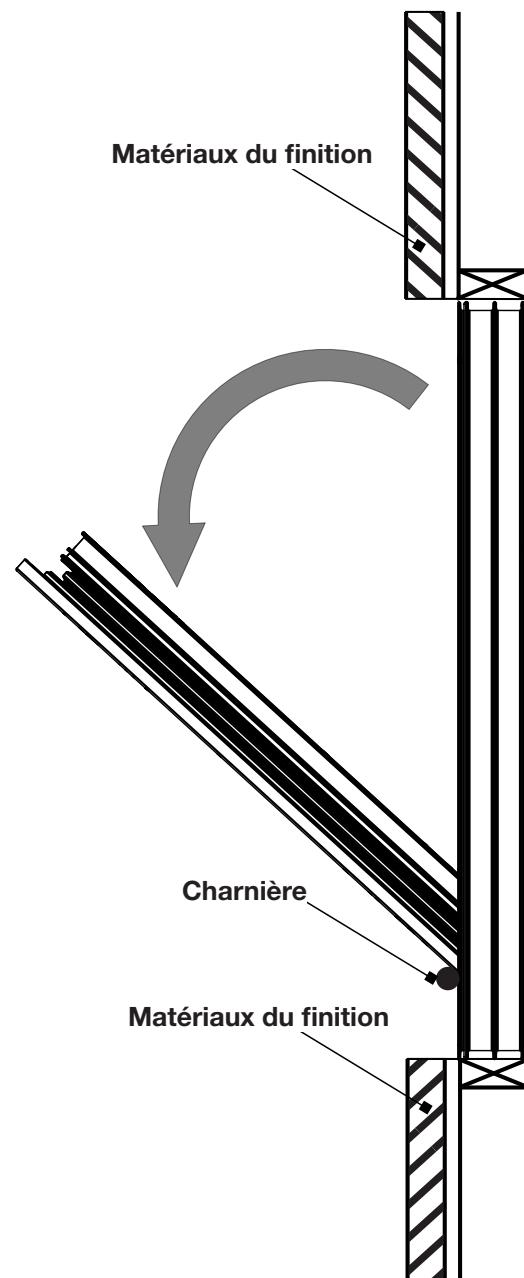
Maintenant que les conduites de gaz, les câbles électriques et les conduits d'évacuation ont été raccordés (non illustrés), procéder à l'installation du « cadrage de finition » depuis l'extérieur du bâtiment. Ce sous-cadre de 2x4 permet d'installer l'isolant R-13 sous le linteau jusqu'au châssis de la fenêtre.



- Le sous-cadre se fixe à l'intérieur de l'ouverture brute, à égalité avec le bord extérieur du mur charpenté.
- Le revêtement peut maintenant être installé en ne laissant que l'ouverture finie.
- La membrane pare-air (p. ex. Tyvek) peut maintenant être installée dans l'ouverture, si le code l'exige.
- Avant d'installer le matériau de finition, il est conseillé de recouvrir l'ouverture finie d'un solin.

**Le sous-cadre est maintenant prêt à accueillir la fenêtre.**

**Lors de l'ouverture de la fenêtre, il faut utiliser le câble réglable (avec des anneaux de levage) pour protéger la fenêtre et le matériau de finition.**



#### Éléments à prendre en considération :

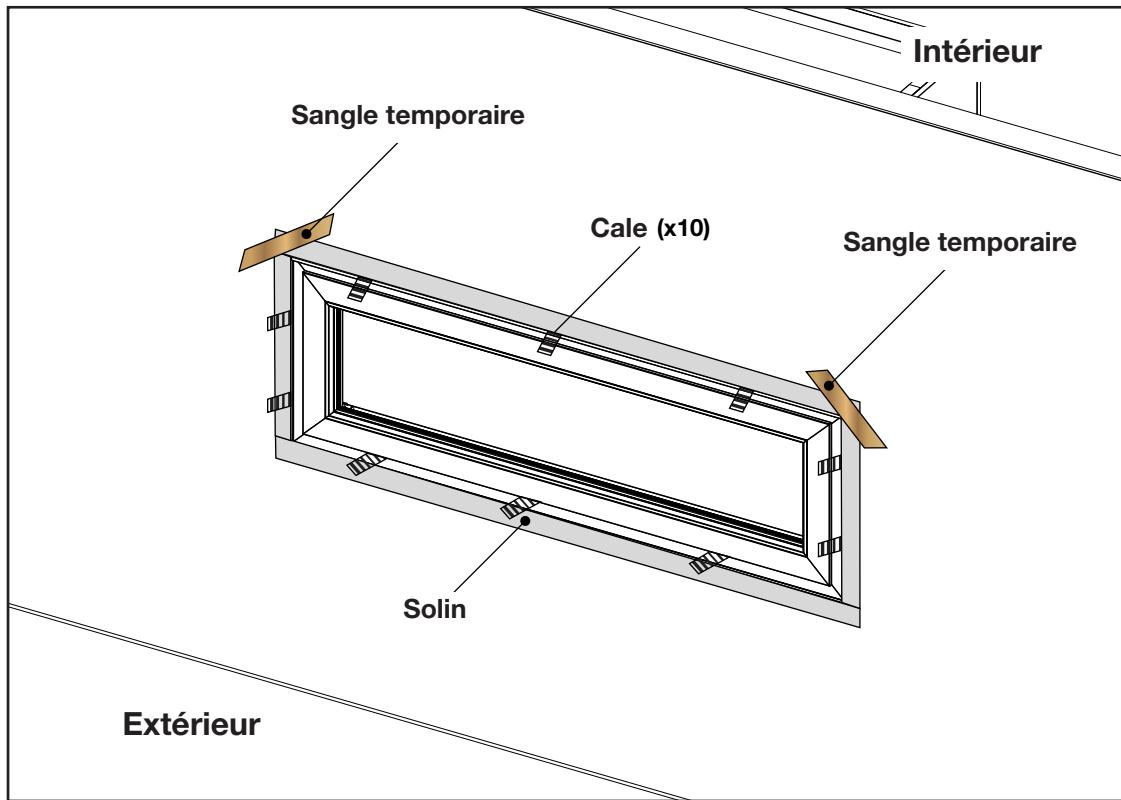
- Étant donné qu'il entre en contact avec le matériau de finition, le châssis de fenêtre ne s'ouvrira généralement qu'à environ 90°.
- Il ne faut jamais terminer la zone autour de la fenêtre, car cela empêcherait l'ouverture du châssis d'au moins 90° ou l'espace devient insuffisant pour ouvrir et entretenir le GGA.
- **Utiliser l'assemblage du câble ajustable pour maintenir la fenêtre ouverte lors du nettoyage (ouverture) de la fenêtre pour prévenir des dommages.**

## 10.0 installation de la fenêtre

FR

1

Centrer la fenêtre dans l'ouverture. Il est recommandé de fixer des sangles temporaires (non fournies) dans les coins supérieurs pendant la mise à niveau de la fenêtre.

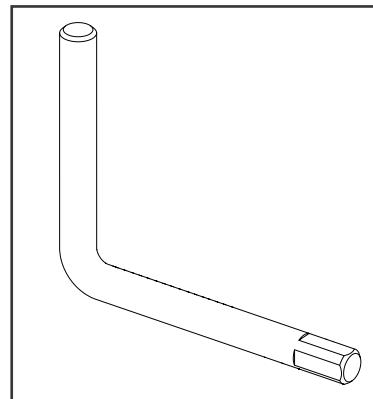


### Ouverture de la fenêtre

Une clé est fournie avec l'ensemble de fenêtre (voir l'illustration). Retirer les bouchons d'accès à la fenêtre pour exposer le trou de serrure. Insérer et tourner la clé pour déverrouiller la fenêtre.

**note:**

La fenêtre doit rester verrouillée une fois l'installation terminée, et les bouchons d'accès doivent être remis en place. L'équipe de service doit conserver la clé pour tout besoin d'entretien ultérieur.



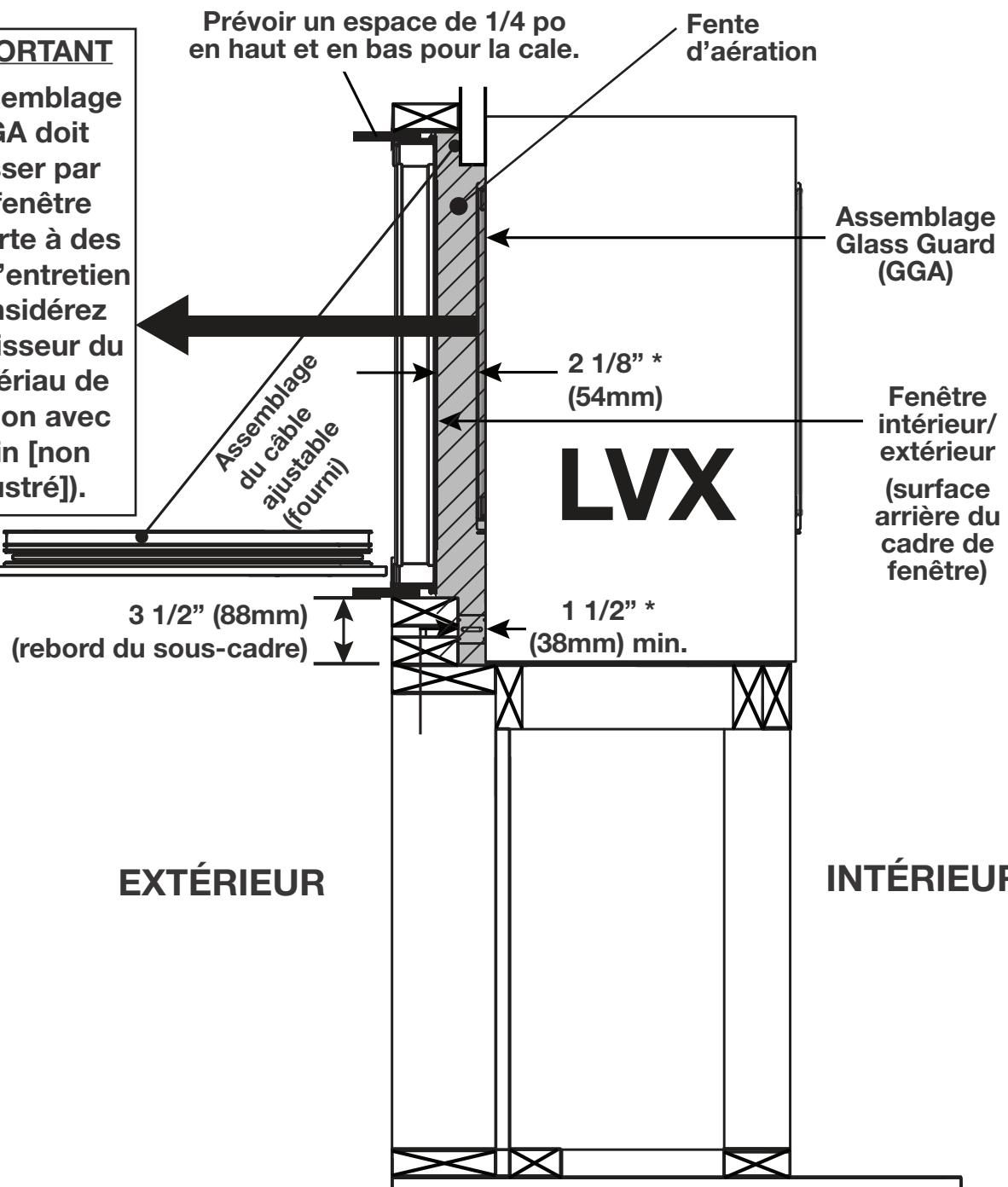
**AVERTISSEMENT**

**Il s'agit de l'étape la plus importante du processus d'installation du produit.**

Lorsque la fenêtre est parfaitement de niveau et d'aplomb, l'ajuster de haut en bas et de gauche à droite jusqu'à ce qu'elle soit centrée avec l'ouverture du foyer. La distance entre la bride de finition (autour de l'ouverture du foyer) et le bord le plus intérieur de la fenêtre (lorsqu'ouverte à 90°) doit être la même partout. Il est important de tester la capacité d'ouverture de l'assemblage GGA avant de terminer l'installation de la fenêtre.

**IMPORTANT**  
L'assemblage GGA doit passer par la fenêtre ouverte à des fins d'entretien (considérez l'épaisseur du matériau de finition avec soin [non illustré]).

Prévoir un espace de 1/4 po en haut et en bas pour la cale.



note:

\* Il est essentiel de maintenir le bon écart d'air entre l'avant de l'appareil et le cadre du sous-seuil et le cadre de la fenêtre.

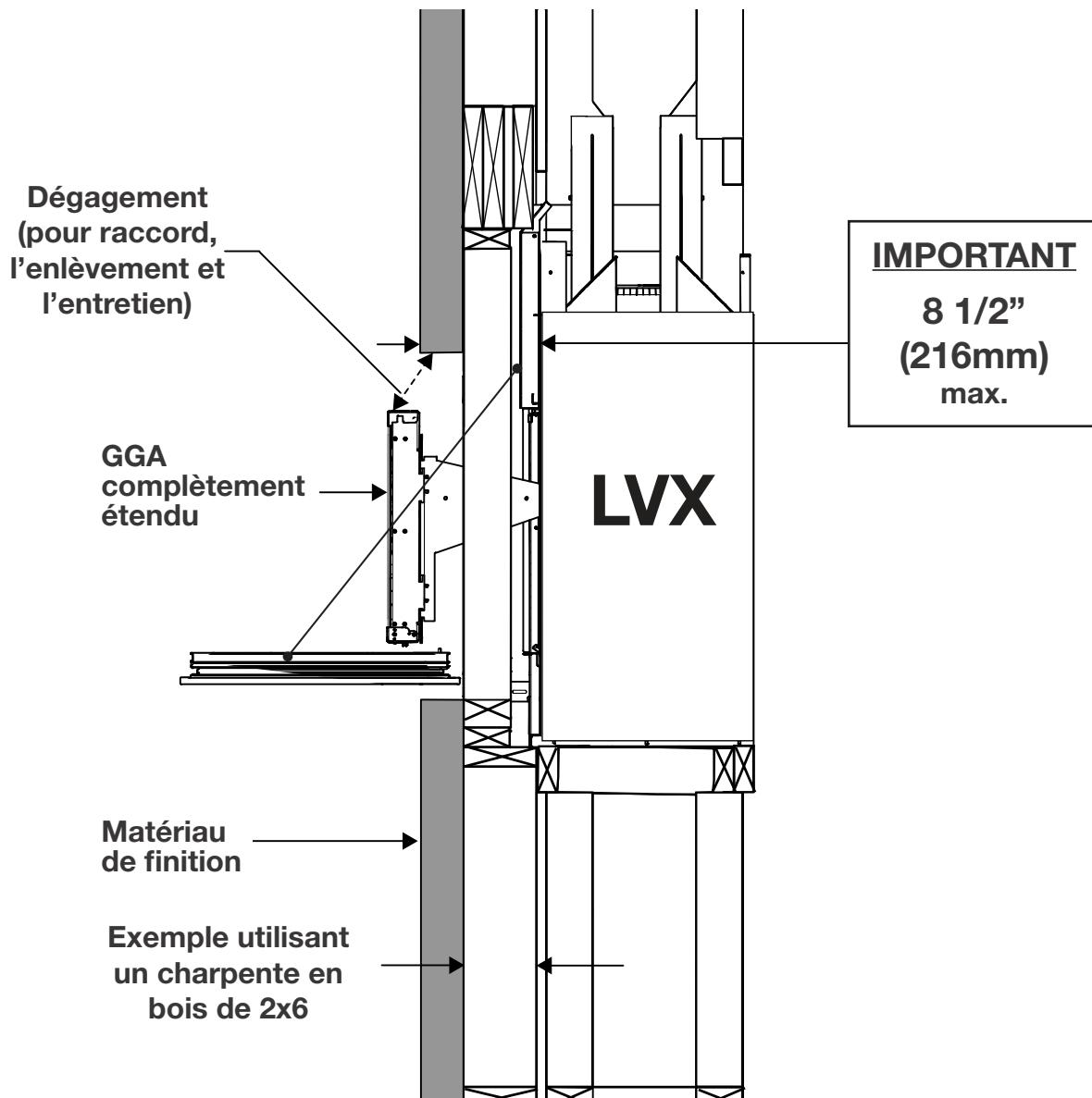
# installation de la fenêtre

FR

## **IMPORTANT**

**L'assemblage GGA doit passer par la fenêtre ouverte à des fins d'entretien (considérez l'épaisseur du matériau de finition avec soin [non illustré]).**

Diagramme à des fins d'illustration seulement (pas à l'échelle).



# installation de la fenêtre

FR

2

Lorsque la fenêtre est de niveau, d'aplomb et centrée avec l'ouverture du foyer (et que le déplacement de l'assemblage GGA a été vérifié), la fenêtre peut être fixée comme n'importe quelle autre fenêtre.

Percer des trous de guidage de 1/8 po dans le cadre de la fenêtre en fibre de verre.

**note:**

Ne pas « transpercer » le cadre pendant le perçage des trous de guidage, car cela pourrait endommager les joints de la fenêtre.

Il est recommandé d'utiliser au moins 8 vis pour le modèle LVX38 et jusqu'à 12 vis pour le modèle LVX74.

**indice outil:**

Nous recommandons de plonger les vis dans un produit d'étanchéité approuvé pour une meilleure installation. Consulter les codes locaux. S'assurer que les trous de guidage sont placés à des distances égales.

**Assemblage du câble ajustable**

**Assemblage du câble ajustable**

**Cadre extérieur illustré pour clarté.**

3

Après avoir choisi le matériau de finition à l'avance, couper ou sceller autour du cadre de la fenêtre.

# 11.0 finition

## FR 11.1 finition

La finalisation de l'installation variera d'une installation à l'autre en fonction du matériau de finition et de la profondeur d'encastrement choisie. Un larmier peut s'avérer nécessaire. Il faudra procéder au calfeutrage de la fenêtre sur le matériau de finition.

### Extérieur

La fenêtre devrait alors être terminée comme toute autre fenêtre dans la structure.

Il faudra isoler et calfeutrer l'espace entre la fenêtre et le matériau de finition.

### Intérieur

Pour finaliser l'enceinte intérieure, consulter le manuel d'installation de votre appareil.

## 11.2 peinture

Certaines parties de l'intérieur de l'enceinte peuvent être visibles de l'extérieur. Nous vous recommandons de peindre les surfaces intérieures en bois et toutes les espaces visibles en noir avec de la peinture Thurmalox 270 (non fournie) **avant la finition**.

## **! AVERTISSEMENT**

- Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- L'appareil peut être chaud. Attendez qu'il soit refroidi avant d'en faire l'entretien.
- N'utilisez pas de produits abrasifs.

Les vérifications suggérées doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'espace entourant l'appareil doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables. Les apports d'air comburant et d'air de connection ne doivent pas être obstrués.

**note:**

Nous recommandons que 2 personnes soient présent pour nettoyer l'ensemble intérieur/extérieur linéaire.

1. Assurez-vous de prendre grand soin afin de bien nettoyer l'ensemble intérieur/extérieur linéaire.
2. Gardez le compartiment des contrôles, les composants décoratifs, le brûleur, le volet d'air et l'espace entourant les bûches propres en brossant ou en passant l'aspirateur au moins une fois l'an.
3. Inspectez visuellement l'appareil pour des dépôts de carbone. À l'aide d'une balayette ou d'une brosse, enlevez le carbone et aspirez-le avec un aspirateur ou mettez-le au rebut.

### 12.1 remplacement de la vitre / porte

## **! AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas de matériaux de substitution.
- La vitre peut être chaude, ne touchez pas la vitre jusqu'à ce qu'elle ait refroidi.
- Usez de prudence lorsque vous enlevez et jetez des débris de verre ou des composants endommagés. Assurez-vous d'aspirer tous les débris de l'intérieur de l'appareil avant de le faire fonctionner.
- Ne frappez pas, ne claquez pas et n'égratinez pas la porte vitrée. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée, brisée ou égratignée

Ensemble de verre/cadre de remplacement est remplacé complète telle que fournie par le fabricant de l'appareil.

### 12.2 soins de la vitre

## **! AVERTISSEMENT**

- Nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude! N'employez pas de détergents abrasifs pour nettoyer la vitre.

Polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec pour enlever la poussière et les traces de doigts. Nettoyez les deux côtés de la vitre avec un nettoyant sans ammoniaque après les dix premières heures de fonctionnement.

**note:**

Les nettoyants à base de vinaigre procurent habituellement une surface propre et sans traces.

Par la suite, nettoyez aussi souvent qu'il le faudra, sinon la vitre risque de rester marquée en permanence.

Ne touchez pas la surface intérieure ou extérieure de la vitre avec des lames de rasoir, de la laine d'acier ou d'autres objets métalliques puisque la mince couche de métal retirée de l'objet pourrait se déposer sur le revêtement causant une décoloration ou une égratignure. Plus important encore, cela peut rayer la surface du verre réduisant ainsi sa puissance.

Ne pas faire fonctionner l'appareil avec la verre brisé, les fuites de gaz de combustion peut résulter.

Contactez votre détaillant local autorisé pour les instructions de nettoyage complètes.

Si la vitre devait fissurer pendant que le feu brûle, n'ourez pas la porte jusqu'à ce que le feu s'éteigne et n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que la vitre ait été remplacée par une nouvelle, disponible chez votre détaillant autorisé. **N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS.**

# NAPOLEON CÉLÈBRE PLUS DE 40 ANS D'EXISTENCE CONSACRÉS À LA CONCEPTION DE PRODUITS DE CONFORT



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3

24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8

214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8

103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Téléphone: 1-866-820-8686

[napoleon.com](http://napoleon.com)